

14. 9-10



1200501227877

14.9
10



始



朝鮮史編修會編

朝鮮史

第五編 第二卷

發行所寄贈本

朝鮮總督府



14.9-10

朝鮮史第五編第二卷

凡 例

- 一、本卷ハ丙寅朝鮮仁祖四年ヨリ丁丑朝鮮仁祖十五年ニ至ル十二年間ヲ收ム。
- 一、仁祖實錄ハ、明ノ崇禎年號ヲ以テ紀年トシ、之ニ王ノ即位年次ヲ注記シアルモ、本卷ノ史料件名ニ於テハ、便宜注記ノ即位年次ニ據ル。
- 一、明ノ崇禎帝ノ諡號ハ、明史ニ從フ。
- 一、採録スルトコロノ朝鮮國來書簿ハ舊白山黒水文庫本ヨリ轉鈔セルモノナリ。
- 一、金人ノ名、兩國史料相符セザルモノアルハ音譯相異ナリ、著名ナルモノノ外、一一注記セズ。

凡 例

一

朝鮮史第五編第二卷

目次

丙寅	朝鮮仁祖四年	一
丁卯	朝鮮仁祖五年	七〇
戊辰	朝鮮仁祖六年	一六〇
己巳	朝鮮仁祖七年	二一〇
庚午	朝鮮仁祖八年	二四〇
辛未	朝鮮仁祖九年	二五七
壬申	朝鮮仁祖十年	二七九
癸酉	朝鮮仁祖十一年	二九九
甲戌	朝鮮仁祖十二年	三二七
乙亥	朝鮮仁祖十三年	三四八
丙子	朝鮮仁祖十四年	三六三

目次

丁丑 朝鮮仁祖十五年…………… 四九

圖版

第一 仁祖實錄太白山本(卷十一、卷首)…………… (二—三)

第二 號牌事目(卷首)…………… (四八—四九)

第三 仁祖諭旨(天啓七年六月二十一日附)…………… (一三三—一三三)

第四 象村先生集(卷一、卷首)…………… (一七〇—一七二)

第五 方長老朝鮮上京日史(寬永六年四月二十五日條)…………… (三三〇—三三一)

第六 毛文龍禮單…………… (三三〇—三三一)

第七 李忠定公章疏(卷二十一、卷首)…………… (三〇五—三〇五)

第八 光海君日記纂修廳儀軌(甲戌五月十七日條)…………… (三三二—三三三)

第九 朝鮮國禮曹參議金德誠復書(崇禎七年十二月 日附)…………… (三四六—三四七)

第十 明崇禎十年大統曆(單曆張)…………… (四一八—四一九)

第十一 清太宗詔諭(崇德二年正月二十八日附)…………… (四四〇—四四一)

第十二 迎接都監軍色儀軌(卷首)…………… (四四六—四四七)

朝鮮史

第五編 第二卷



丙寅 朝鮮仁祖四年

(日本 後水尾天皇寬永三年
明 熹宗天啓六年
金 太祖天命十一年)

正月乙巳朔

李時發卒ス

一日乙巳李時發卒ス。年五十八。字ハ養久。幼ニシテ孤。長ジテ李德胤漢西ニ學
ブ。壬辰亂、義兵ノ將朴春茂ニ從ヒテ功アリ。已ニシテ行在ニ赴キ、上疏シ
テ還都ヲ請フ。沈喜壽歎シテ曰ク亂後此議論文章ナシト。兵法ヲ明將駱
尙志ニ受ク。駱、其才ヲ稱揚シテ休マズ。是ヨリ名大イニ顯ル。時偶、忽會占
台北關ヲ擾亂シ、官兵戰ヒテ利アラズ。時發ノ威鏡道觀察使ヲ以テ至ル
ヤ、會、款ヲ請フ。鄭經世ト相善シ。光海即位、經世事ヲ以テ逮セララルルニ及
ビテ、並ニ削黜セララルルコト三年、會、廢母ノ議起リ、異論ヲ核治スルモノ
甚ダ急ナリ。坡州牧ヨリ歸リテ命ヲ待ツ。明國徵兵ノ役、我ガ師收績ス。特
命、五道贊畫使ノ事ヲ攝セシム。勞績多シ。王即位、西事ヲ備問シ、漢城大尹

丙寅 朝鮮仁祖四年(正月)

號牌施行ノ形止

ヨリ刑曹ニ移判ス。建州會祖^{清太祖}始メ甚ダ微時發、用兵ノ狀ヲ偵知シテ、心獨
リ之ヲ憂フ。西邊ニ在リシ日、計畫最モ多ク、皆ナ阻格シテ行ハレズ。議者
之ヲ憾ム。嘗テ清州後穎里ニ居ヲトシ、仍リテ自ラ後穎漁隱ト號シ、又タ
碧梧ト號ス。一時ノ名流申欽、吳允謙、鄭暉ノ如キ、心ヲ傾ケテ相交ラザル
ナシ。文稿若干卷家ニ藏ス。仁祖實錄卷一一仁祖四年正月乙巳 朝鮮金石總覽上二七五
鎮川李時發神道碑 李時發家狀 月城李氏家乘卷中(時發)

三日^{丁未}號牌應舉行ノ形止、及ビ官吏ノ勤慢ヲ問ヒ、仍リテ命ジテ罷推セ
シム。郎應ノ不勤仕者、監司守令ノ慢忽者、或ハ推セラレ、或ハ拿囚セラレ。

魚鹽冒占

各衙門、諸宮家、魚鹽冒占ノ弊ヲ以テ、兩司ノ論執月ヲ踰ユ。是ニ至リ戶曹

減俸ヲ復ス

ニ命ジテ查處セシム。仁祖實錄卷一一仁祖四年正月丁未 戶曹ノ請ニヨリ、百官ノ俸錄ハ、春等ヨリシテ、甲子^{仁祖二年}以前ノ頒給ニ復セ
シム。仁祖實錄卷一一仁祖四年正月丁未

實錄纂修ノ勤慢

五日^{己酉}鄭孝成ヲ江華府尹、金時讓ヲ應教、金埵ヲ文學、金光炫ヲ校理、李埈
ヲ司諫、崔惠吉ヲ司書、朴潢ヲ修撰、金光赫ヲ注書ト爲ス。仁祖實錄卷一一仁祖四年正月己酉

兵食ノ缺乏甚ダシ

九日^{癸丑}先朝實錄ノ纂修、局ヲ設ケテヨリ已ニ三載ヲ閱スルモ、完畢ノ期
無キヲ以テ、其仕進勤慢ヲ查啓シ、完事ノ期ヲ書啓セシム。仁祖實錄卷一一仁祖四年正月癸丑
十一日^{乙卯}時ニ兵食甚ダ缺乏セリ。訓練都監啓シテ曰ク、本局屯田ノ設ハ

第一 仁祖實錄 太白山本(卷十一、卷首)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

板匡 縱四二・二寸 橫二五・三寸

仁祖大王實錄卷之十一
 天啓六年三月丙寅正月朔乙巳 上行正朝望闕禮于崇政殿○前判書李時發卒時發字養久慶州人為人英敏博洽經史年甫弱冠登己丑文科逮遭壬辰之變奔走王事多有勤勞嘗以接伴官與天將駱尚志論兵書則尚志大驚服曰似君之才天下亦未易得也其後出按慶尚道治效茂著時年纔三十矣光海時廢母之論起獻議立異又不察庭請廢慶江上已未有虜警以黃畫使出鎮關西累年至是卒○丙午夜黑雲一道如氣起異方長十餘丈○丁未上下教問踰牌廳舉行形止及官吏動慢仍命罷推郎廳之不勤仕者監司守令之慢忽者或推或拿平安監司尹暄亦以後期當罷本廳啓請姑先推考○兩司以各衙門諸官家魚盜冒占之弊論執踰月至是始命該曹查處○特進官李瞻啓於榻前請砲手三保必以一邑之人定給俸無濫數疊錄之患訓鍊都監覆啓言砲手之准帶三保者十無一人今若一切以一邑之人定給一人之保則必不能隨闕充定但當明查本案各給三保抽其剩數充給未准之人如有數外濫定者色吏及望定人依律重治則自無濫偽之事 答曰知道明查濫數嚴治奸吏俾無此弊○先是自甲子還都之後經費蕩竭百官俸祿無

二日月... 卷之十一

軍士久成ノ弊
啓運宮具氏卒ス

專ラ軍需ニ策應シ、兵食ヲ周給センガ爲メナリ。而シテ近來應食ノ兵、日ニ益、滋ク饋餉ノ路、日ニ益、狹シ。屯田、鹽盆、魚箭、貿販ノ如キ、零星ニ似タリト雖モ、亦タ助ケ無シト謂フ可カラズ。而シテ各處ノ屯田、只ダ屯田成冊ニ憑リ、土地ノ肥瘠、結トノ多少、亦タ的知スル能ハズ、以テ歲入ノ漸縮ヲ致ス。或ハ都監屯田ニ託稱シテ中間稅ヲ免ルル者アリ、甚ダ寒心スベシ。都監ノ算員ニ馬ヲ給シテ發送シ、本官及ビ屯官ト帶同打量セシメン。全羅道扶安縣沿海ノ地、邊山近處ニハ、糞鹽便好ノ地多ク、邊山ハ素ト船材茂盛ノ處ト稱セラル。亦タ都監別將ヲシテ本官ヲ帶同シ、兼ネテ區處ヲ掌ラシメ、或ハ船材ヲ斫リテ以テ貿販ノ船ヲ造リ、或ハ雜木ヲ伐リテ以テ糞鹽ノ用ト爲サバ亦タ便益ナラン。且ツ蝟島、群山島ハ俱ニ海中要害ノ地ナリ。廣ク鹽盆、魚箭ヲ設ケ、民丁ヲ募集シテ兼ネテ把守ノ計ヲ爲サントコト宜當ナリト。船材斫伐ノ事ヲ除キ、他ハ啓ニ依ラシム。仁祖實錄卷一一仁 祖四年正月乙卯

十二日丙辰趙邦直ヲ掌令ト爲ス。仁祖實錄卷一一仁 祖四年正月丙辰

全羅道觀察使閔聖徽、軍士久成ノ弊ヲ除カンコトヲ請フ。仁祖實錄卷一一仁 祖四年正月丙辰

十四日戊午是夜、啓運宮具氏仁祖私親慶熙宮ノ會祥殿ニ卒ス。仁祖實錄卷一一仁 祖四年正月戊午

啓運宮ノ喪、王、三年ノ喪ヲ行ハントス。禮曹啓シテ其不可ヲ陳シ、遂ニ止

丙寅 朝鮮仁祖四年(正月)

啓運宮ノ喪主ヲ
争フ

綾原君主喪ヲ攝
ス

ム。仁祖實錄卷一仁祖四年正月戊午己未
 十五日未己禮曹啓運宮ノ喪主ヲ争フ。仁祖實錄卷一仁祖四年正月己未庚申
 廿二日寅丙金瑬ヲ吏曹判書李貴ヲ兵曹判書李顯英ヲ大司憲李敏求ヲ大司諫ト爲ス。敏求ハ昧光ノ子ナリ。李瑬ヲ司諫鄭世矩ヲ掌令閔應亨ヲ持平金槃ヲ獻納吳端李垓ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一仁祖四年正月丙寅
 廿三日卯丁綾原君備ヲシテ主喪ノ事ヲ攝行セシム。仁祖實錄卷一仁祖四年正月丁卯辛酉甲子
 廿六日午庚禮葬都監提調金尙容ノ忽慢ヲ咎メ李廷龜ヲ禮曹判書ト爲シテ之ニ代ラシム。仁祖實錄卷一仁祖四年正月庚午
 昌陵睿宗陵、高陽郡ニ在リ東邊火ヲ失ス。百官素服三日。仁祖實錄卷一仁祖四年正月庚午

二月 大 朔 盡 甲戌 朔

二日亥乙禮曹判書李廷龜禮葬應用節目ノ事ヲ以テ出仕罪ヲ待ツ。仁祖實錄卷一仁祖四年二月乙亥
 四日丑丁宣陵成宗陵、廣州ニ在リ火アリ、中官及ヒ史官ヲ遣シテ審視セシム。仁祖實錄卷一仁祖四年二月丁丑
 鄭經世ヲ大司憲洪瑞鳳ヲ大司諫李顯英ヲ吏曹參判鄭廣成ヲ左承旨李敏求ヲ吏曹參議李潤雨ヲ司諫吳竣權鏞ヲ掌令李垓ヲ副應教李省身ヲ獻納李景奭ヲ校理李如瑣ヲ修撰ト爲ス。如瑣ハ德馨ノ子ナリ。先朝營建

諫院成殯ノ地ヲ
争フ
兩司魚鹽冒占ノ
事ヲ争フ

ニ功アルヲ以テ堂上ニ陞リシガ王ノ即位ノ初メ奪資セラル。沈之源呂爾徵ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一仁祖四年二月丁丑
 七日辰庚王既ニ綾原君ニ命ジテ喪主ト爲ス。諫院請ヒテ魂宮ヲ外處ニ徙サントス。王從ハズ。仁祖實錄卷一仁祖四年二月庚辰
 十一日申甲先ニ兩司諸衙門宮家魚鹽冒占ノ事ヲ力争ス。戶曹又々之ヲ請フ。王從ハズ。仁祖實錄卷一仁祖四年二月甲申丙戌
 朴東善ヲ大司憲吳百齡ヲ大司諫尹衡彥ヲ司諫李景奭ヲ獻納金槃ヲ校理閔應恢ヲ副修撰朴潢ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一仁祖四年二月甲申
 十三日戌丙韓明璉ノ女壻張德一誅ニ伏ス。仁祖實錄卷一仁祖四年二月丙戌
 十五日子戊鄭世矩ヲ掌令金榮祖ヲ弼善金瑨ヲ持平李潤雨ヲ校理金槃ヲ吏曹佐郎ト爲ス。仁祖實錄卷一仁祖四年二月戊子
 十六日丑己右議政申欽等宣陵失火ノ處ヲ奉審回啓ス。攸司ヲシテ守護軍ヲ鈎問セシメ改葺草亦タ日ヲトシテ舉行セシム。仁祖實錄卷一仁祖四年二月己丑
 十八日卯辛李貴ヲ延平府院君崔暉ヲ右副承旨李垓ヲ輔德辛啓榮ヲ弼善鄭弘溟ヲ吏曹正郎沈之源ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一仁祖四年二月辛卯
 十九日辰壬王啓運宮發引ノ時ヲ以テ城門外ニ哭辭シ返魂ノ時ニハ魂宮ヲ門外ニ祇迎セントス。禮曹諫ムレドモ從ハズ。仁祖實錄卷一仁祖四年二月壬辰

明國詔使皇子誕
生ヲ以テ本國ニ
臨マントス

丙寅 朝鮮仁祖四年(二月)

六

二十日巳 金壽賢ヲ右副承旨趙邦直ヲ掌令ト爲ス。仁祖實錄卷一七
祖四年二月癸巳
廿三日丙 謝恩使朴鼎賢、鄭雲湖等、北京ヨリ馳啓シテ、十月初一日、容妃任
氏、皇子ヲ誕生シ、詔ヲ天下ニ頒ツ。而シテ本國詔使、翰林院編修姜曰廣、工
部給事中王夢尹、已ニ差出セラレ、開春後、當ニ發去スベキヲ言フ。翌日、左
相尹昉、右相申欽、吏判金塗、參判李顯英、參議李敏求、戶判金蓋國、參議徐景
雨、禮判李廷龜、參判金慶徵、參議李榮等啓シテ、上年ノ例ニ依リ、毛營銀四
五萬兩ヲ貸出シ、約スルニ糧餉酬償ヲ以テシ、以テ臨急ノ用ヲ濟シ、秋成
ヲ待チ、應收結布ヲ以テ作米西運セントス。之ニ從フ。仁祖實錄卷一七
祖四年二月丙申、丁
酉、兩朝從臣錄卷二八、天啓五年十月一
日(附載) 兩朝從臣
錄卷二七、天啓五年八月

廿四日丁 特ニ命ジテ、鄭經世ヲ副提學、李弘胄ヲ都承旨、李必榮ヲ黃海道
觀察使ト爲ス。仁祖實錄卷一七
祖四年二月丁酉

戶曹、日本回答使銀一千兩ヲ以テ、詔使時ノ補用ニ充テントス。王從ハズ。
仁祖實錄卷一七
祖四年二月丁酉

廿五日戊 諸道ノ監司ニ下諭シテ、今年應納ノ田稅、作米、貢物、收米等ヲ督
送セシメ、以テ接待ニ補用スルノ地ト爲サントス。戶曹ノ請ニ從フナリ。
仁祖實錄卷一七
祖四年二月戊戌

廿六日己 禮曹、又々發引ノ時、王ノ城門外ニ哭送スルノ非ヲ論ズ。從ハズ。

累啓ノ後、寢ム。仁祖實錄卷一七
祖四年二月己亥、三月庚戌

廿八日辛 張維ヲ大司諫、尹知敬ヲ執義、李景憲、辛啓榮ヲ掌令、朴潢ヲ獻納、
閔應亨ヲ正言、李如瓚ヲ校理、姜碩期ヲ輔德、權鏞ヲ弼善、金地粹ヲ文學ト
爲ス。仁祖實錄卷一七
祖四年二月辛丑

三月甲辰朔

四日丁 金尙容ヲ左參贊、徐渚ヲ右參贊、尹衡彦ヲ司諫、閔應亨ヲ掌令、鄭百
昌ヲ副應教、李基祚ヲ校理、李景會ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一七
祖四年三月丁未
十三日丙辰 初メ舉子元永吉、未許通庶孽ヲ以テ武科ニ赴クノ罪ヲ冒シ、舉
子尹灑ナル者、亦々此罪ヲ以テ首服ス。刑曹請ヒテ、全家徙邊ノ律ヲ以テ
處分ス。仁祖實錄卷一七
承政院日記、天啓六年三月十三日

十六日己未 兩司、又々諸宮家各衙門、海澤魚鹽免稅ノ事ヲ論ズ。且ツ曰ク、但
ニ海澤然ルノミニ非ズ、山林柴草ノ場、亦々皆ナ立案シテ之ヲ禁ジ、民ヲ
シテ其中ニ樵牧スルヲ得ザラシム。此弊、革マラズンバ、後日濫觴ノ患、將
ニ至ラザル所無カラントス。諸山寺院ニ至リテハ、宮家ノ願堂ニ托稱シ、
多ク位田ヲ占メテ、並ニソノ稅ヲ免レ、各衙門亦々多ク免稅ノ田アリト。
此レ又々一日モ仍存セシム可カラザルナリ。請フ、諸宮家各衙門所屬ノ

未許通庶孽ノ試
ヲニ冒赴セルモノ
ヲ科罪ス

兩司又々諸宮家
等ノ冒占ヲ論ズ

丙寅 朝鮮仁祖四年(三月)

七

海澤魚鹽田結免稅等、並ニ革罷ヲ命ジ、山林柴場横占者、寺院位田免稅者等、亦タ戸曹ヲシテ查覈革罷セシメヨト。王之ガ查處ヲ命ズ。戸曹乃チ言フ、各道ノ田案、則チ訓練都監ノ屯田、忠勳府ノ折受、備邊司召募陣司僕寺館學書院等ノ田、合計二千九十餘結ヲ取考シテ、揆ルニ法典ヲ以テシ、賜與折受ト雖モ民ニ耕作ヲ給シ、其一半ヲ收メテ免稅ヲ得ザラシムルコト、請フ臺論ニ依リ施行セント、之ニ從フ。只ダ都監田ノミ收稅スル勿カラシメントス。臺諫猶ホ他司ヲ爭フ、終ニ快從セズ。所謂查處トイフト雖モ、實ハ未ダ痼弊ヲ祛ハズ、群議之ヲ惜ム。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月己未

申景禎ヲ工曹判書、尹毅立ヲ開城留守、李榮ヲ吏曹參議、鄭百昌ヲ執義、尹澄之ヲ注書ト爲ス。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月己未

十九日壬戌 尹衡彦ヲ執義、金培ヲ持平、尹知敬ヲ司諫、吳竣ヲ副校理ト爲ス。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月壬戌

加稅ニヨリテ詔
使所用ノ麥斤ヲ
措備セントス

二十日亥 戸曹言フ、今此詔使ノ禮單及ビ求請ノ人蔘、必ズ數千斤ヲ下ラザラントス。仍リテ念フニ、近海ノ邑ハ作米ヲ以テ便ト爲サンモ、山郡及ビ海程遙遠ノ處ニ在リテハ收布ヲ以テ便ト爲ス。今、下三道及ビ江原道、昨年行用ノ田結ヲ以テ、光海君十三年、劉楊ノ時ノ例明帝、翰林院編修劉鴻訓、禮部給事中楊道寅ヲ遣シテ登錄ノ詔ヲ頒ツニ依リ、三結毎ニ布一匹ヲ收セバ、則チ二千一百五十二同七匹ナリ。

釜山倭營ノ收稅
ヲ申飭ス

此四分ノ一則チ五百餘同ハ、山郡及ビ距海遠處ニ於テ布ヲ收メテ、以テ質蔘ノ資ニ充テ、近海ノ邑一千五百同ハ、則チ今年ノ秋事ヲ觀、麥酌作米シテ以テ價銀ノ用ト爲サンコト便宜ナルニ似タリ。大臣ノ意、亦タ以テ然リト爲スト。之ニ從フ。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月癸亥

實錄卷二二仁祖四年三月甲子 北清先生集卷八 碑銘有朝鮮國啓運宮運珠郡夫人懿慶誌銘并序

廿一日甲子 啓運宮ノ行狀ヲ下シ、大提學金瑬ヲシテ誌銘ヲ製進セシム。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月甲子

戸曹言フ、釜山倭營ノ收稅、若シ着實ニ之ヲ爲サバ、則チ一年數千兩ノ銀、勞セズシテ得ベシ。近來國綱解弛シ、人心巧詐、官吏亦タ法ヲ奉ゼズ。京外商人ノ釜營ニ販賣スル者、上司ノ公文ヲ圖出シテ、皆ナ免稅ノ計ヲ爲ス。此ヲ以テ稅入日ニ縮ル、誠ニ寒心スベシ。爾後新タニ科條ヲ立テ、公文ヲ持シテ去スルモ、並ニ皆ナ收稅シ、其餘、他路ヨリ潛商スル者ハ律ニ依リテ處斷シ、以テ廣ク收稅センコト宜當ナラント。答ヘテ曰ク、秩高ノ衙門、亦タ此クノ如キ無恥ノ事ヲ爲ス、目今ノ時習、殊ニ寒心ヲ極ムト。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月甲子 承政院日記天啓六年三月二十一日

廿二日乙丑 命ジテ文學ノ臣ヲ選ビ、暇ヲ賜ヒテ讀書セシム。大提學金瑬、李敬輿、李景義、李景奭、李昭漢、尹埤ヲ以テ抄啓シ、又タ曾テ此撰ヲ被リテ堂上階ニ陞レル者、李敏求、李明漢モ亦タ破格仍存ヲ請フ。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月乙丑

號牌施行ノ申令

廿三日寅管餉使成俊者、毛營下送ノ糧ヲ督運センコトヲ請フ。戶曹ノ言ニヨリ、姑ク海州應捧ノ米ヲ以テ到ルニ隨ヒテ之ヲ運ビ、以テ燃眉ノ急ヲ救ハシム。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月丙寅

廿五日辰時ニ號牌ノ法施行セラルト雖モ、過限ノ後、尙ホ無牌ノ者多キヲ致ス。嚴教ヲ下シテ曰ク、是レ有司ノ失ナリ。該廳、該府堂上郎廳、並ニ重ニ從ヒテ推考シ、以テ其失ヲ警メヨ。若シ近日ヲ過ギテ猶ホ前習ヲ踵ガバ、則チ當ニ拿推定罪シ、斷ジテ容貸セザルベシト。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月戊辰

李曙ヲ刑曹判書、洪瑞鳳ヲ副提學、趙希逸ヲ兵曹參判、金南重ヲ持平、呂爾徵ヲ司書、任統ヲ注書ト爲ス。又々特命シテ、李應順ヲ全羅右水使ト爲ス。憲府、應順ノ衰老シテ、其任ニ適セザルヲ言フ。從ハズ。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月戊辰

義州府尹李莞、上疏シテ職ヲ辭シ、仍リテ荆漢侵擾ノ害ヲ言ヒ、且ツ銀ヲ毛營ニ貸ルヲ以テ苟且ト爲ス。備局覆啓シテ曰ク、貸銀未安ノ事、朝廷亦タ此論アリト雖モ、既ニ毛ニ糧ヲ給シ、又々詔使ノ時ノ銀子ヲ備ヘンコト、民力尤モ堪ヘザル所アリ、戶曹ノ毛營銀子ヲ用ヒンコトヲ請フモノ、實ニ兩便ノ計ニ出ヅト。之ニ從フ。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月戊辰

廿六日巳備邊司言フ、近日、尹暄、李莞ノ狀啓ヲ見ルニ、毛將ノ爲ス所、漸ク前日ト同ジカラズ。糧餉ヲ劫奪シテハ邊儲ヲ倒盡シ、居民ヲ侵擾シテハ

荆漢侵擾ノ害

金邊等ヲシテ毛兵ノ清川江江南ニ侵逼スルヲ防止センメントス

荆漢驅入ノ憂

已ニ清川ヲ過グ。臣等日夜煎憂、計出ヅル所無シ。蓋シ毛將ノ領率セル數十萬ノ男女、我が邊ニ就食シ、頃年ハ尙ホ山東繼運ノ路アリシモ、今ニ到リテハ天朝ノ力、給セザル所アレバ、則チ口ヲ開キ、哺ヲ望ムコト、專ラ我が國ニ在リ。千里ノ國ヲ以テ數十萬ノ客兵ヲ支養スル、決シテ繼グ可キノ道アラズ。即チ繼グ能ハズンバ、彼レ亦タ豈ニ手ヲ束ネ、死ヲ待タンヤ。天朝ノ恃ミテ聲援ヲ爲シ、虜勢ヲ犄角スル者ハ、固ヨリ毛將ニ在リ。而モ毛將ノ得テ依泊ヲ爲シ、狼狽スルニ至ラザル者ハ、實ニ我が國ヲ是レ頼メバナリ。今主客俱ニ困シ、終ニ兩ツナガラ相保タザルニ至ル如キハ、是レ必ズ天朝ノ欲スル所ニ非ズシテ、他日必至ノ勢、亦タ天朝ノ灼知スル所ナラン。昨年以來、只ダ精壯ヲ留メテ以テ軍伍ニ備ヘ、老弱ヲ捲取シテ、中土ニ就食セシムベキノ意ヲ天朝ニ具奏シ、事幾ド成ラントシテ、竟ニ科臣ニ拒マル。科臣ノ意、蓋シ許多ノ荆漢ヲ中國ニ驅入シテ、將ニ處シ難キノ憂アラントスルヲ慮レルナラン。天下ノ大ヲ以テ猶ホ處シ難キヲ憂フ。況ンヤ小國ニ於テヤ。天朝ノ内服ト同視スル所以ノ意、未ダ盡サザル所アリ。挾助聲勢ノ計ニ在リテモ亦タ疎ナリト云フベシ。此レ豈ニ皇上ノ本意ナランヤ。今此謝恩使ノ行ニ於テ再ビ此事意ヲ將テ聞奏シ、兼ネテ該部ニ呈文シテ、竭力周旋、準請ヲ得ルヲ期センコト允ニ便益タ

リ。且ツ毛將ノ處ニハ、當ニ別ニ重臣ヲ遣シテ反覆曉諭シ、約束ヲ申明シテ、再ビ邊餉ヲ討ジ、清川ヲ侵過スルヲ得ザラシメ、以テ目前緩禍ノ地ヲ爲サンコト、亦タ已ム可カラズ。今者、金瑬、元勳ノ重臣ヲ以テ邊上ニ出去ス。若シ禮單ヲ優持シ、徑チニ毛營ニ造リテ利害ヲ力陳セシメバ、毛將モ既ニ必ズ瑬ノ名ヲ聞知スベキヲ以テ、其言、動聽ノ望無キニ非ズ。此意ヲ以テ金瑬ニ追諭シ、仍リテ戶曹ヲシテ禮物ヲ備送セシムル如何ト。之ニ從フ。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月己巳

鄭斗源、毛文龍ト語ル

都督毛文龍、接伴使鄭斗源ニ言フ。上年詔使胡良輔ノ朝ニ還ルヤ、貴國ノ人蔘三十萬斤ヲ受クルヲ以テ南京ニ斥退セラレ、楊摠兵亦タ其馱載ヲ替運スルヲ以テ並ニ參セラル。天朝ノ多官皆ナ言フ、朝鮮其富厚ヲ極ムト。而シテ俺レ亦タ其時ニ於テ貴國銀四十萬兩ヲ得ト謂フニ至ル。只ダ一笑スベシト。斗源曰ク、老爺四十萬銀子ノ誣ヲ被ラバ、則チ本國必ズ當ニ天朝ニ辨白スベシト。毛曰ク、奏文ヲ須ヒズ、只ダ詔使ノ來ル時ニ於テ國王對面辨白スベシ、呈文亦タ妨ゲ無シト。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月己巳

四月小 癸酉 朔

三日乙 憲府言フ、詔使ノ來ル時、銀ヲ用ヒテ接應スルハ古例ニ非ズ。今回

憲府、內需司ノ所藏ヲ出サントス

號牌事目ノ律文適用ヲ議ス

ノ詔使ハ稍、清名アリ。胡宦亦タ此ニ坐シテ黜ケラルト。此機會ニ乘ジ、遠接使ヲシテ折銀ヲ嚴斥セシメント。之ニ從フ。仁祖實錄卷二二仁祖四年四月乙亥
四日丙 憲府、內需司ノ所藏ヲ出シテ、詔使ノ時ノ度支ノ用ヲ補ハンコトヲ請フ。從ハズ。仁祖實錄卷二二仁祖四年四月丙子
十日壬 金浦山所仁獻 園號ヲ毓慶ト定ム。仁祖實錄卷二二仁祖四年三月戊午、四月乙亥、辛巳、壬午
十一日癸 是ヨリ先、號牌廳、犯法人ノ自首者ハ、論ズルニ次律ヲ以テセントス。之ヲ大臣ニ議ス。左議政尹昉、右議政申欽、乃チ自首ノ法ヲ申明シ、掛榜通知シテ、無牌者ハ悉ク來告セシメ、一ハ以テ追佩ノ地ヲ爲シ、一ハ以テ寬民ノ路ヲ爲サントス。王、之ニ從フ。此ニ至リ、政院言フ、近ゴロ號牌奸僞ノ罪ヲ以テ死スル者、一ニ非ズ、事目ニ依ル處斷ヲ以テ外方ニ行移スル者、亦タ一ニ非ザルナリ。臣等竊カニ聞ク、外方人ノ漏落スル者甚ダ多シト。今、自首ノ令ヲ下シ、其生道ヲ開クト雖モ、竊カニ恐ル、愚民皆チ自首スラン能ハザランコトヲ。然レバ則チ此後、死スル者、又タ其幾クナルヲ知ラザルナリ。宜シク事目中ノ斬條ヲ改メ、減死定配、一ハ以テ生民ノ死ヲ免カレシメ、一ハ以テ殿下好生ノ德ヲ全ウスベシト。之ニ從フ。備邊司ノ言、政院ニ同ジ。王曰ク、此法、行ハズンバ則チ已ム。若シ之ヲ行ハント欲セバ則チ律ヲ緩クス可カラズト。仁祖實錄卷二二仁祖四年四月癸未、三月己巳

權怙、削奪セラ

丙寅 朝鮮仁祖四年(四月)

一四

諫院、北道内奴
婢ノ身貢ヲ争フ

副護軍權怙ノ官爵ヲ削奪ス。是ヨリ先、怙黃海道觀察使タリシ時、毛文龍ノ差人王萬才、貨ヲ持シテ販穀シ、多ク怙ノ爲メニ沮抑セラル。萬才、之ヲ督府ニ讒シテ終ニ此ニ及ベリトイフ。仁祖實錄卷一七仁祖四年四月癸未

十二日^甲政院、頒詔ノ行ニ因ル田結收布ノ命ヲ停メ、並ニ毛銀ノ借貸ヲ寢メ^乙コトヲ請フ。命ジテ其收布ヲ量減セシム。仁祖實錄卷一七仁祖四年四月甲申

十三日^丙内需司ノ請ニ因リ、復ビ北道内奴婢ノ身貢ヲ償納セシム。諫院之ヲ争フ。答ヘテ曰ク、北道奴婢身貢ノ事、流來既ニ久シク、古ノ臺官、力爭セザルモノ、豈ニ其意無カラシヤ。今日創開ノ事ニ非ズ、亦タ内官ノ罪ニ非ズト。累啓、從ハズ。仁祖實錄卷一七仁祖四年四月乙酉

十四日^丙備邊司言ス、兵部撫院^{登萊巡撫}咨文、及ビ朴鼎賢等所送ノ給事薛國觀ノ題本ヲ見ルニ、情形微變、屬國携貳ヲ以テ言ヲ爲セリ。其辭意ヲ詳ニスルニ、頗ル能ク本國ノ事狀ヲ照見シ、亦タ頗ル毛將ノ所爲ニ疑ヲ致シ、或ハ輔車唇齒ノ勢ヲ失ハ^乙コトヲ憂ヒ、本國眞實ノ情形ヲ得ント欲ス。而モ聖旨、又タ同心共濟等ノ語ヲ以テ撫鎮ヲ責勵シ、其本國ニ望ム所ノモ亦タ淺鮮ナラズ。毛將始メ一旅ヲ以テ越海シテ我ガ疆ニ來寓スルヤ、乃チ能ク聲勢ヲ虛張シ、虜後ヲ牽制シ、剃漢ヲ接撫シテ遂ニ十數萬ノ衆ヲ有ス。是レ毛將ノ大功ナリ。而シテ本國ヲシテ海路阻セズ、其事大ノ禮

剃漢接撫ノ功

毛將ノ僞陳恐喝

ヲ伸スコトヲ得セシムルモノ亦タ毛將ノカナレドモ、專ラ小數ニ任セテ反覆常ナキヲ奈何セン。既ニ擒馘ヲ僞陳シテ皇上ヲ欺罔シ、又タ虛辭恐喝、本國ヲ詐瞞ス。肝肺畢ク露レテ明カナルコト火ヲ觀ルガ如シ。殊ニ知ラズ僞ヲ作シ心ヲ勞スルハ、人終ニ服セザルコトヲ。眞ニ小黠大癡ト謂フベシ。此頃、謠言屢、煽シ、邊情疑惑スルモ、朝廷略ボ介意セズ、猶ホ其餽餉ノ給セズシテ歡情ノ或ハ失スルアラ^乙コトヲ恐ル。本國ノ之ヲ待ツ所以ノモノ、斯ニ於テカ至レリ。今撫院、移揭中ノ語ヲ見ルニ、抑揚擗闔、始メハ之ヲ許スニ忠貞ヲ以テシ、終ニハ之ヲ陷ルルニ携貳ヲ以テス。而シテ蓼斤紙卷ノ多少厚薄ニ屑屑シ、竊竊焉トシテ市井兒婦ノ態ヲ爲ス。賊适ノ敗ニ至リテハ、援キテ己ノ功ト爲シ、尹義立内應ノ言、又タ恟怙無據、其心ノアル所ヲ測ル莫シ。臣等、竊カニ揣ルニ、毛將務メテ中貴ニ結ビ、以テ自固ノ計ヲ爲ス、而モ一種ノ公論アリテ、其詐妄ヲ覺ルモ、海外ノ事、眞知的見スル能ハザルガ故ニ、此奏咨アリテ、本國ノ實情ヲ聞カント欲スルモノナリ。今若シ一實ヲ吐カバ、恐ラク激變ノ憂アリ。曲ゲテ阿護ヲ爲サバ、他日亦タ必ズ反テ陷ルル所ト爲ラン。是レ處シ難キノ甚ダシキモノト謂フベシ。然レドモ天下ノ事ハ、只ダ須ラク光明正大、務メテ實狀ニ從ヒ、禍福成敗ハ之ヲ天ニ付スベシ。今宜シク別ニ奏本ヲ具シ、其措語

備邊司、奏本ヲ
議ス

丙寅 朝鮮仁祖四年(四月)

一五

ニ備サニ天朝恩徳ノ厚、及ビ君臣分義ノ重ヲ陳ベ、且ツ毛將有功ノ狀、暨
ビ後日處シ難キノ形ヲ陳ベテ曰ハン、癸亥ノ夏、卽チ張晩ヲ都元帥ト爲
シテ平壤ニ駐節セシメ、又タ李适ヲ以テ副元帥ト爲シ、悉ク國中ノ精銳
ヲ發シテ以テ之ニ付シ、兩西軍兵ヲ專ラ其營ニ屬セシメ、寧邊ニ進駐シ
テ一ニ毛將ノ指揮ヲ聽キ、以テ協攻ノ期ヲ待タシメタリ。而ルニ伊レ乃
チ潛カニ禍心ヲ包シ、怨ヲ朝廷ニ含ミテ謂ヘラク、重兵手ニ在リ、國內空
虛スト。陰カニ巡邊司韓明璉ト結ビ、間道疾趨、直チニ京城ヲ擣ク。張晩ノ
餘兵ヲ收拾シテ、其後ヲ追躡セルニ頼リ、賊ハ戮ニ就ケリト雖モ、本國ノ
兵力、此ヨリ振ハズ、府庫蓄積、蕩然餘ナシ。又タ數年ヨリ以來、山東ノ繼糧、
漸ク初メノ如クナラズ。毛將十餘萬衆、及ビ老弱男婦數十萬ニ近キ糊口
ノ資、皆ナ本國ニ取辨シ、貿販ヲ以テ名ト爲セリ。設令、物品ト價直ト相當
スルモ、之ヲ生ズル者寡クシテ食スル者ハ衆ク、一人ノ耕、十人ノ食、民益、
貧ニシテ倉廩益、虛シ、前年ヨリ遂ニ南方ノ添戍ヲ廢シ、只ダ粟ヲ出シ、轉
輸シテ毛營ニ供給セシメ、邊儲ヲ擲節シテ城守ノ計ヲ爲セリ。今年ニ至
リテハ、南粟贍ラザレバ、又タ邊儲ヲ竭シテ之ヲ供セシモ、此ヨリ本國城
守ノ計ハ又タ左ラン。且ツ毛將ノ遼民ヲ鈐束スル、嚴截セザルニ非ザル
モ、而モ饑餒身ニ切ニシテ計乃チ無聊、則チ閭閻ニ散布シ、其臂ヲ紛シテ、

毛將貿販ヲ名ト
ス

之ガ食ヲ奪フ者、滔滔タリ、毛將、此ヲ如何トモスル無シ。而シテ號呼スル
者、轉徙スル者、道ニ相望ミ、邊上ノ一空、日ヲ指シテ待ツベシ。然レドモ、臣
此ヲ念フニ暇アラズ、大イニ悶ユル所ノモノハ、協助ノ計、虛ニ歸シ、報徳
ノ其所無キニアリテ、又タ天朝ノ赤子ノ我ガ疆ニ顛連スルモ之ヲ救フ
莫キヲ悲ムナリ。越エテ頃年ニ在リ、臣、固ヨリ已ニ其此クノ如キヲ料レ
リ。故ニ狀ヲ具シテ奏聞シ、垂察ヲ蒙ランコトヲ冀ヒシモ、竟ニ寥寥タリ。
豈ニ日月ノ明、能ク萬里ノ外ヲ照見セザランヤ。之ヲ要スルニ、許多ノ荆
漢ヲ中國ニ驅入セバ、將ニ處シ難キ憂アラントス。則チ天下ノ大ヲ以テ
猶ホ處シ難キヲ憂フ、況ンヤ小國、能ク千里タラザルモノヲヤ。然レドモ
今年ハ猶ホ或ハ支フベシ。明年更ニ又タ明年ニ至リテ、終ニ如何ニ作ス
ベキヲ知ラズ。此レ臣ガ極メテ惶悚ヲ知ルモ、而モ更瀆ヲ免レザル所以
ナリ。且ツ韓明璉ノ子潤及ビ其從弟澤、兵敗ノ後、脫身逃竄シテ去處ヲ知
ラザリシガ、前年接得セル邊民ノ馳報ニ、王士明等胡中ヨリ來リテ言フ、
韓姓人兄弟、甲子十二月ヲ以テ奴穴ニ投入シ、自ラ其父謀叛、誅ニ伏スト
稱シテ、盡ク本國ノ事情ヲ輸シ、又タ被拘諸將姜弘立等ヲ誑クニ父母妻
子盡ク誅夷セラレタルヲ以テシ、賊ヲ誘ヒテ東搶ノ計ヲ爲スト。其後、荆
漢ノ毛營ニ歸セル者ノ所言、皆ナ此ト合ス。則チ其韓潤兄弟ナルコト甚

韓潤兄弟ノ言

ダ明カニシテ、本國ノ憂、尤モ大ナリ。且ツ尹義立ハ議政ニ非ズ。頃者毛營ノ接伴官ニ差セラレ、奉職謹マズシテ過ヲ毛將ニ得タリ。實ニ本國ニ謀叛スル無ク、亦タ曾テ差ニ充テ進京セザリキ。毛將所稱ノ王仲祿等、呈報ノ說ハ全ク事實無ク、姦人有リテ故ヲニ交構ヲ爲スモノニアラザルカ。且ツ鄭遵、鄭造兄弟ハ、俱ニ光海ノ寵臣ヲ以テ賊ヲ林畔ニ導キ、母后ヲ廢センコトヲ謀ルノ罪アリ。并ニ常刑ニ伏シ、其弟道達ハ縁坐シテ邊ニ徙サレシモ、曾テ脱逃セズ。且ツ其兄弟中、初メヨリ鄭梅ト名ヅケラルル者無シ。此レ亦タ傳聞ノ誤ニ出デタルニ似タリ。竊カニ撫臣ノ移咨ヲ見ルニ、以テ慮ト爲スニ過ギタルモノアルニ似タリ。豈ニ海外ノ事狀、猶ホ未ダ聞察ヲ盡サザル所有ルニ非ザランヤ。本國僻遠ニ在リト雖モ、世世禮義ヲ守リ、決シテ形勢ノ憂危ヲ以テ少シモ其忠貞ノ節ヲ變ヘズ。但ダ遼民大衆ニ對スル邊餉ノ繼ギ難キヲ以テ憂ト爲ス。懇ニ乞フ、皇上俯シテ本國ノ他ナキヲ亮シ、兼ネテ毛兵事勢ノ難ヲ燭シテ早ク處分ヲ賜ヒ、或ハ老弱ヲ收還シ、或ハ別ニ輸粟ヲ議シ、本國ヲシテ邊疆ヲ保全シ、兵ヲ治シ、民ヲ養ヒテ永ク藩援タラシメンコトヲト。而シテ薛國觀題本中ノ篡弑等ノ語ニ至リテハ極メテ駭クベシト雖モ、咨文中ニ出デザレバ姑ク置キテ論ズルナカラント、始メテ體ヲ得タルニ似タリ。承文院ヲシテ

薛國觀題本ノ語

號牌追録ノ限

此意ヲ將テ善辭ヲ爲シ、奏文ヲ撰出シテ之ヲ謝恩使ノ行ニ附シ、該院ニモ一體ニ移咨センコト宜當ナラント。王、之ニ從ヒ、且ツ曰ク此事ハ泄ラス勿カラシムベシト。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月丙戌 承政院日記天啓六年四月十四日(附載) 李忠定公章疏卷三附錄五年譜 明史卷三二〇 列傳二〇八 外傳一 朝鮮(天啓六年十月) (參考) 愚菴先生集卷三 答帖都督回咨

十六日 子 戊 毛文龍、金國ノ再ビ寧遠ヲ犯サントスルヲ聞キ、方ニ水陸ヨリ兵ヲ進メントスト聲言ス。都體察使張晩以聞ス。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月戊子

十八日 寅 號牌ノ追録、期限ヲ定メザルニ因リ、外方ノ奸民、益々忌憚スル所無ク、犯罪滋々甚ダシキヲ以テ、今年七月初一日ヲ以テ限ト爲シ、爾後ハ自首スルモノアリト雖モ、饒貸スル勿カラシム。備局ノ言ニ從フナリ。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月庚寅

謝恩使入京

十九日 卯 辛 謝恩使勅ヲ奉ジテ入京ス。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月辛卯

二十日 辰 壬 是ヨリ先キ、明國ニ遣ストコロノ聖節使第三船覆沒ス。戶曹、請ヒテ米布ヲ給シ、且ツ其戸ニ復セシム。譯官以下ノ贈職給料差アリ。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月壬辰

廿一日 巳 癸 張顯光ヲ大司憲、鄭蘊ヲ刑曹參判、尹知敬ヲ輔德ト爲ス。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月癸巳

廿四日 申 丙 張維ヲ吏曹參判、鄭蘊ヲ大司諫、李景曾ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月丙申

廿六日 戌 戊 南以雄ヲ刑曹參判、沈東龜、尹絳ヲ檢閱ト爲ス。仁祖實錄卷一三二 仁祖四年四月戊戌

毛文龍、過江ノ報

廿九日辛丑 毛文龍、兵百餘騎ヲ領シテ鴨綠江ヲ過グ。平安監司尹暄馳啓ス。
仁祖實錄卷一三二仁 祖四年四月辛丑

丙寅 朝鮮仁祖四年(五月)

二〇

五月壬寅 大 盡 朔

毛將躡後ノ計

一日壬寅 洪命考ヲ持平、柳景緝ヲ注書、尹義立ヲ吉州牧使ト爲ス。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月壬寅
四日乙巳 毛文龍、管餉使成俊考ヲ甲巖平安北道昌城ニ招キテ曰ク、奴賊已ニ廣寧ニ向フ。今方ニ江ヲ渡リテ躡後セントス。昌城米豆四千石、須ラク、急ニ軍前ニ運送スベシト。俊考乃チ昌城米二百石、豆一百石ヲ以テ出給シ、仍リテ馳啓シテ曰ク、昌義ノ軍餉、幾ト盡ク奪ハレ、措ク所ヲ知ラズト。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月乙巳

金塔ヲ正言、鄭經世ヲ同知經筵、金光炫ヲ修撰ト爲ス。光鉉ハ尙容ノ子ナリ。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月乙巳

五日丙午 毛文龍索糧、督責甚ダ急ナリ。昌城府使金時若、米豆各十石ヲ出ス、怒リテ受ケズ、尹暄、乃チ馳啓シ、且ツ曰ク、昌城ノ糧儲、已ニ悉ク取り去リ、今又々責出此クノ如シ、悶慮ニ勝ヘズト。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月丙午

六日丁未 尹暄又々馳啓シテ曰ク、列鎮ノ馳報ヲ接得スルニ、奴賊金國兵ヲ動シテ西、廣寧ニ向フ。天下ノ勝敗安危、此一舉ニ在リ、極メテ慮ル可シ。聞ク、

金國西征ノ報

義城ノ土豪

都督、軍馬ヲ領率シテ車踰嶺ヨリ三又水洞ニ向フト。臣、伶俐通事ヲ定メ、鳳凰城、寧邊地方ヲ往探セシメント欲ス。果シテ賊兵交鋒ノ患アラバ、則チ巡邊使南以興ヲシテ直チニ昌義等ノ處ニ進駐シ、本處ノ民兵ヲ率キテ以テ緩急ニ備ヘシメント。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月丁未
七日戊申 初メ義城縣慶尙北道ニ土豪某アリ、官令ヲ違拒シテ賦役ヲ供セズ。縣令李景閔、監司ニ報ジテ拿致シ、其杖下ニ斃ル。其鄉里ノ族黨之ヲ聞キ、群聚シテ衙ヲ圍ミ、縣令ヲ脅嚇シ、遂ニ刑吏ヲ縛シテ去ル。事聞ス。憲府ノ言ニヨリ、監司ヲ罷職シ作亂者ヲ處斷セシム。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月戊申
金塔ヲ獻納、朴潢ヲ副修撰、金地粹ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月戊申
十日辛亥 鐵山蛇浦ノ探候譯官朴璇所報ニ云フ、冬至使一行ノ譯官金誠立等、及ビ格軍數名、破船ノ後、唐船ノ爲メニ拯救セラレテ本浦鐵山ニ生還シ、傳言ス。詔使四月二十二日ヲ以テ乘船スト。遠接使金塗、以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一三二仁 五月辛亥

詔使廟島ニ至ル

十一日壬子 詔使一行、廟島關東州旅順海上ニ到ルトノ報至ル。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月壬子
李敏求ヲ大司諫、李景義ヲ文學ト爲ス。又々特命シテ、鄭蘊ヲ慶尙道觀察使ト爲ス。蘊ノ老母本道ニ在ルヲ以テナリ。仁祖實錄卷一三二仁 祖四年五月壬子
十三日甲寅 管餉使成俊考、接伴使鄭斗源、毛軍退師ノ情ヲ報ジテ曰ク、都督

丙寅 朝鮮仁祖四年(五月)

二一

毛軍退却ノ報

丙寅 朝鮮仁祖四年(五月)

二二

軍兵ノ初メ江ヲ渡ルヤ、八路ニ分レテ入去ス。一ハ則チ水兵ニシテ馬應魁之ヲ領シ、一ハ則チ參將王輔先鋒大將ト爲リ、諸將官二十員ヲ統率シテ義州ヨリ江ヲ渡リ、一ハ則チ曲承恩徐孤臣等ニシテ昌州ヨリ江ヲ渡レリ。毛有喜ハ王輔麾下ノ將ニシテ、即日身ヲ脱シ逃レ來レリト云フ。今月初五日、王輔詐降假撻ノ爲メニ誘ハレ、遼陽ヲ過ギテ鞍山ニ至レバ則チ城中只ダ撻兵及ビ假撻若干アルノミ。遂ニ其城ヲ陷レ、多ク人畜ヲ得テ出デシガ、小勝ニ利セラレテ再ビ城中ニ入ル。眞撻不意ニ圍ミテ之ヲ攻メ、王輔李良梅崔天泰李尙忠張文登毛有男等六將戰死シ、其餘十四將去ル處ヲ知ラズ。所領軍兵一萬八千、悉ク覆沒スト云フ。而モ唐人ノ言、全ク信ジ難キニ似タリト。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月甲寅

朴東善ヲ大司憲姜碩期ヲ應教ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月甲寅

十七日戊午王、郊外ニ幸シテ啓運宮ノ靈輦ヲ哭送ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月戊午

十八日己未王、園所下棺ノ時ヲ以テ、望哭禮ヲ行フ。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月己未

廿一日壬戌詔使等、蝦島ニ到ルノ報至ル。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月壬戌

廿八日己巳金尙憲ヲ同知中樞府事、韓必遠ヲ持平、李基祚ヲ吏曹佐郎ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月己巳

廿九日庚午禮曹謝恩使ノ行ニ付シテ王世子請封ノ奏文ヲ送ランコトヲ

明使蝦島ニ至ル

王世子請封ノ奏ヲ許サズ

明使安州ニ至ル

明使、天橋禮ノ言ヲ出ス

請フ。從ハズ。仁祖實錄卷一三仁祖四年五月庚午

六月壬申 小盡

一日壬申李明漢ヲ同副承旨、李聖求ヲ兵曹參知ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年六月壬申
二日癸酉明國遣ストコロノ詔使姜曰廣安州ニ到ル。譯官等ヲ招キテ曰ク、聞ク、爾國王、詔勅ヲ迎フル時、天橋ノ禮アリ、路上ノ各站、例トシテ銀子、印信、冊子アリト。譯官等答ヘテ曰ク、賤譯等、前ヨリ詔使老爺ニ伺候スルコト多キモ、未ダ此クノ如キノ禮ヲ見ズト。兩使曰ク、詔勅ハ城門ヨリ入ル可カラザルヲ以テ、從前天橋ヲ造作スルノ禮アリ、各站ノ例ニ應納銀子アリテ開錄呈進スト云フ。俺等受ク可カラズト雖モ、爾ノ國果シテ此事アラバ當ニ實ニ據リテ申稟スベシ、掩匿シテ言ハザルハ、必ズ是レ爾等、地方官ト共ニ隱沒ノ計ヲ爲スナリト。譯官等反覆陳辨スレドモ、終ニ解釋スルヲ得ズ。乃チ曰ク、天橋一款ハ太監冉登ノ小邦ニ到ル時、銀簪ヲ要索シテ巧ニ名目ヲ做ス。乃チ天橋ヲ造排シ、詔勅踰入ノ說アリ。納銀簿冊、亦タ是レ前後太監所創ノ弊ナリ。今者、二老爺、下邦ニ臨莅シテ清名已ニ播ス。豈ニ此等、理無キノ說ヲ以テ清聽ヲ濁スニ至ランヤト。兩使相顧ミテ曰ク、爾等姑ク退ケ、俺レ當ニ訪察スベシト。遠接使金瑬、以テ馳聞ス。且ツ

丙寅 朝鮮仁祖四年(六月)

二三

丙寅 朝鮮仁祖四年(六月)

二四

曰ク、今此詔使、清約、近古罕ナル所トイフ、而モ突如、此言ヲ提起セル、殊ニ甚ダ愕クベシ。臣、宴席ニ於テ反覆陳説スベシト。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月癸酉

五日丙子號牌廳、追録成冊ヲ進ム。男丁總數一百二十三萬餘、其前ニ籍スル所、乃チ一百三萬餘、合計二百二十六萬餘トナリト云フ。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月丙子

六日丁丑詔使ノ來ル、兩西ノ人心、ソノ清儉ヲ悦ビ、碑ヲ立テテ以テ其德ヲ頌セントシ、兩道監司亦タ以テ言ス。父老又々獻軸ノ議アリ。大臣執リテ不可ト爲シ、事遂ニ寢ム。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月丁丑

十日辛巳兵部ノ移咨中、海外情形微變シ、屬國携貳ス等ノ語アルヲ以テ、詔使時ノ答問中、數款ノ辯疏ヲ添入セシム。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月辛巳

十一日壬午李植ヲ大司諫、尹知敬ヲ司諫、朴潢ヲ獻納、金南重宋時吉ヲ正言、李竣ヲ輔德、金世濂ヲ校理、閔應恢ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月壬午

十三日甲申王、慕華館ニ幸シテ詔勅ヲ迎へ、還リテ崇政殿ニ詣リ、詔勅ヲ受クルコト儀ノ如シ。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月甲申

十四日乙酉大赦シテ百官ニ資ヲ加フ。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月乙酉

王、南別宮ニ幸ス。翌日宴ヲ行ヒ、詔使ノ禮單ヲ受ケザルヲ謝ス。詔使曰ク、貴國ハ遼民ヲ接濟スルニ疲ル。俺等ノ節損、蓋シ弊ヲ除カンガ爲メナリト。王、仍リテ兵部ノ咨文ニ屬國携貳等ノ語アルヲ見、君臣日夜惶懼ノ情

大赦
王、明使ヲ見テ
本國ノ政情ヲ辨
訴ス

アルヲ陳ス。詔使曰ク、俺等還リテ、當ニ貴國ノ事情ヲ皇上ニ陳達スベキノミト。翌日、大臣、百官ヲ率キテ文ヲ詔使ニ呈シ、遼民ヲ山東ニ捲還シテ、主客俱ニ困スルノ患ヲ免レシメンコトヲ請ヒ、且ツ兵部咨中ノ尹義立内應ノ説ハ、全ク事實無ク、屬國携貳、情形微變等ノ語ハ、實ニ至冤極痛ニ涉ルノ意ヲ陳辯ス。詔使答ヘテ曰ク、天子ノ明萬里ヲ見、屬國ノ事情、洞燭セザルナシ、必ズ無根ノ言ヲ信ゼズ。賢王良弼、何ゾ強辯ヲ勞センヤ。俺等朝ニ還リ、當ニ貴國ノ忠順ヲ敷奏シ、且ツ遼民ヲシテ業ニ復シ、貴國ヲ擾害セシメザラシムベシ。願ハクハ、此意ヲ將テ國王ニ啓知セヨト。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月丙戌

月乙酉

十七日戊子王世子、往キテ詔使ヲ南別宮ニ見ル。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月乙酉 戊子

十八日己丑權鑊ヲ掌令、金增ヲ持平、嚴惺ヲ副校理、洪命考ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月己丑

廿一日壬辰王、慕華館ニ幸シテ餞宴シ、話次、毛文龍ノコトニ及ブ。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月壬辰

百官等文ヲ詔使ニ呈ス、畧ニ曰ク、職等、曾テ本國危迫ノ情ヲ將テ、尊嚴ヲ干瀆シ、僭妄ノ罪逃ルル所無シ。乃チ兩大人ノ虛心採納ヲ蒙リ、許スニ歸奏スベキヲ以テス。第ダ本國又々至冤極痛ノ事アリ、若シ以テ我ガ兩大

百官呈文、行賂
ノ説ヲ陳辯ス

丙寅 朝鮮仁祖四年(六月)

二五

人ニ告ゲザレバ、將ニ天下ニ自白スル無カラントス。本月二十日、毛將接伴陪臣鄭斗源ノ文報ヲ見ルニ、中朝ニ一種ノ浮謗有リ、以爲ヘラク、封典未完ノ時、本國、四十萬ヲ以テ督府龍毛文ニ行賂シ、以テ請封ヲ求メタリト。此言公家文字ニ出ヅルニ非ズト雖モ、若シ傳播ノ盛ナルニ非ザレバ、何ニ縁リテ鯨海萬里ノ外ニ流及センヤ。即チ督府ノ所言ニシテ本國陪臣ノ所報ナリ。誠ニ諉スルニ浪傳ヲ以テシテ之ヲ置クベカラザルナリ。本國廢立ノ舉、名正シク言順ヒ、舉國同辭ナリ。督府我が疆ニ來在シ、事一家ト同ジク、只ダ耳目ノ聞見セル所ヲ舉ゲテ實ニ據リ奏聞セルノミ。寧ンゾ一毫私護スルノ心アラシヤ。而モ人ノ言ヲ爲ス、一ニ此ニ至ル、豈ニ痛ナラズヤ。果シテ此言ノ如クンバ、則チ是レ本國ノ事、天理ニ順ナラズシテ、督府ノ請、天朝ヲ欺罔セルコトト爲リ、聖天子冊封ノ典、亦タ順天當理ノ舉タルヲ得ザラントス。此レ但ニ本國ノ冤ノミナラズ、實ニ督府ノ冤ナリ、但ニ督府ノ冤ノミナラズ、亦タ聖朝ノ深恥ナリ。況ンヤ本國、素ト四十萬ノ銀ナシ、一國ノ膏血ヲ竭スモ、其レ何ヲ以テ之ヲ得ン。此理甚ダ明カニシテ多辯ヲ待タズ。兩大人ノ明ヲ以テ、奉使來臨ス。凡テ本國ニ係ル事情、何ヲカ照サザル所アラシ。伏シテ乞フ、兩大人歸朝ノ後、伸辯ヲ快賜シ、公論ヲシテ益、明カニ、流言ヲシテ行フヲ得ザラシメンコトヲト。兩使、百

胥吏ノ輪差ヲ論ズ

官ノ呈文ヲ見テ曰ク、此事、多辯ヲ須タズ。國王ノ封典、九卿六科、會議准許セリ。提督何ノ功アラン。況ンヤ四十萬銀子ノ說、朝廷ニ在ル時、此語ヲ聞カズ。今始メテ之ヲ聞ク、必ズシモ辯明ヲ要セズト。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月壬辰

李顯英ヲ以テ大司諫ト爲ス。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月壬辰

廿二日癸巳 憲府言フ、我が國胥吏ノ弊久シ。郎僚數、易リテ、官、客ト爲リ、吏、主ト爲リテ專ラ文書ヲ執リ、欺蔽奸ヲ用フ。請フ、中國ノ法ニ依リテ、官ハ皆ナ久任シ、吏胥ハ則チ各司ニ輪差セヨ。其中、戶曹、兵曹、尤モ宜シク慎簡久任シテ以テ食效ヲ期スベシト。事、吏曹ニ下ス。吏曹以爲ヘラク、此レ正ニ今日ノ痼弊ニシテ、憲府ノ言ハ救時ノ切務ナリト謂フベシ。但ダ、各司官員、能ク本司ノ事例ヲ知ル者甚ダ鮮ク、若シ事知ノ該吏ヲ將テ遞爾移差セバ、則チ官員下吏、事ニ習熟セズシテ職事ヲ墮廢スルノ患、必ズ言フニ勝フ可カラザルモノアラン。請フ先ヅ久任ノ法ヲ行ヒテ、本末ニ慣熟セシメ、然ル後、下吏ヲ輪差セント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月癸巳

廿三日甲午 鄭經世ヲ大司憲、李敬輿ヲ執義、姜碩期ヲ司諫、姜大進ヲ掌令、李景義ヲ持平、尹墀ヲ獻納、李炯、崔惠吉ヲ正言、金地粹ヲ文學ト爲ス。又タ特命シテ開城經歷趙廷亮ヲ以テ弘文館校理ト爲ス。仁祖實錄卷一三七 祖四年六月甲午

廿四日乙未 教シテ曰ク、毛將糧乏シク、輒チ怒形ヲ示シテ邊餉ヲ劫奪ス、其

レ漸ク長ズ可カラザルナリ、宰臣中一人ヲ擇差シ、稱スルニ問安使ヲ以テシテ毛營ニ送り、從フ可カラザルノ意ヲ明言センコト可ナリト。仁祖實錄卷一

三仁祖四年六月乙未

咸鏡道咸興、洪原、北青、定平、德源、文川等ノ地、蝗蟲田畝ニ布滿シ、各種禾穀皆ナ損害セラレ、田野盡ク赤シ。端川、明川、吉州等ノ地、被災尤モ慘ナリ。監

仁祖實錄卷一三仁祖四年六月乙未

逃還人、本國投降將士ノ情僞ヲ言フ

司南以恭、以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年六月乙未

廿五日丙申定州隨營牌金進、金國ヨリ走回シテ言フ、金景瑞領下ヲ以テ投

虜八年、今始メテ逃還スト。又々言フ、景瑞ハ病死已ニ三年ニ及ブ。都元帥

姜弘立ハ尙ホ剃頭セザルヲ以テ、穉女ヲ給セズ、嫁スルニ漢女ヲ以テシ

テ男ヲ生メリ。韓潤兄弟ハ姓ヲ變ジテ奴汗金ニ投ジ、老汗、厚待ヲ極メ、即チ

胡女ヲ以テ之ニ嫁スト。平安監司尹暄以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年六月丙申

是月、東萊府使柳大華、受職倭藤永正等ノ書ヲ禮曹ニ致シ、約條歲賜ノ例

ニ遵ヒ、缺望ヲ致スナカラシムコトヲ請フ。接符事 目錄抄

公木例、八升兩端青絲四十尺ヲ以テ倭人ニ給ス。而シテ甲子ノ年、木花大

無、五升三十五尺ヲ以テ給ス、倭人嗔怒之ヲ納レズ。東萊府使金綴、參酌變

通ノコトヲ啓ス。接符事 目錄抄

凡ソ公賀木ハ一タビ館門倭館ニ入レバ則チ還出ヲ許サズ。東萊府訓導尹

受職倭ノ請求

倭人ニ公木供給ノ例

閏六月 大 辛丑 朔 盡

大銃符同、陰カニ倭人ヲ嗾シテ點退シ、擇納後、假リニ官令ト稱シ、館中ヨリ商買價木ヲ計給セント欲ス。各別重治セシム。接符事 目錄抄

毛文龍トノ貸借契券ヲ立テシム

二日壬寅備邊司ノ言ニヨリ、管餉使成俊考鄭斗源ヲシテ毛營ニ往キ、各年都督所發ノ銀貨及ビ本國所給ノ糧餉ヲ將テ明白叩算シテ、各、契券ヲ立テシム。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月壬寅

三日癸卯趙翼ヲ都承旨、李敏求ヲ左副承旨、李敬輿ヲ執義、朴潢ヲ弘文館校理、崔惠吉ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月癸卯

四日甲辰前ニ詔使ノ來ルヤ、朝廷、各品ノ影職、老職及ビ邊民免刷、庶孽許通等ヲ以テ多方納銀セシム。諫院言フ、詔使適、清簡ニシテ、所納ノ銀、依數尙

ホ在リ、請フ戸曹ヲシテ一一計給セシメ、各項ノ職牒及ビ免刷、許通ハ並ニ還收シ、以テ鬻爵ノ弊ヲ防ガント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月甲辰

七日丁未號牌應言ス、號牌ノ施行、今略ボ完訖ヲ加フルヲ得タリ。不佩者アリト雖モ、蓋シ已ニ寡シ。既佩後、名ヲ按ジ、役ヲ定メ、以テ闕額ヲ補フコト、

乃チ是レ結局ノ舉ナリ。若シ改弦易轍、積弊ヲ蠲祛シ、務メテ時宜ニ合セザレバ、則チ軍ヲ得ル、愈、多クシテ、民弊愈、甚ダシク、人心渙散シテ收拾ス

鬻爵ノ弊

ベカラザラン。國家ノ治亂興亡、都テ此一著ニアリ。臣等意フニ今日ノ急務ハ得軍ニ在ラズシテ、唯ダ省弊ニアリ。弊省カレテ、軍情之ヲ便トセバ、所得少シト雖モ、尺寸ノ得、皆ナ我ガ有ト爲リ、弊祛ラズシテ人心安カラザレバ、所得多シト雖モ、數年ノ内盡ク虛簿ト爲リ、逃故隣族ノ弊、國中ニ遍滿セン。願ハクハ聖明常規ニ泥ム母ク、凡ソ以テ弊ヲ革メ、民ヲ安ズベキモノハ、略ボ更張ヲ爲シ、以テ軍情ニ便ニシ以テ中外ノ望ニ副ハンコトヲ、且ツ前啓事目ハ領相李元翼ノ刪定セル所多シ。而ルニ、今ハ方ニ呈告ニ在リテ可否ヲ爲サズ。今ノ所陳ハ、只ダ臣等ノ臆見ニ出ヅ。李元翼ノ處ニ更ニ下問ヲ爲シ、而シテ之ヲ處スベシト、王、仍リテ承旨ヲシテ往キテ元翼ニ問ハシム。元翼對ヘテ曰ク、號牌ハ大舉措ナリ、若シ善ク施設ヲ爲サザレバ、必ズ大亂ヲ致サン。故ニ臣曾テ難行ノ意ヲ以テ獻議シ、又タ累次同僚ニ力言セリ。今既ニ斷然之ヲ行フ、此後惟ダ當ニ以テ善ク結局センコトヲ思フベキノミ。前古未ダ行ハザル所ノ大舉措ヲ行ヒテ、結局ノ際、人情ニ順ハザレバ、隣族ノ侵ヲ祛ラント欲シテ、隣族ノ侵、又タ將ニ昔時ニ倍蓰セントス。此レ臣ノ大イニ懼ルル所ナリ。亂後ノ民數、平時ノ六七分ノ一ニ及バズ。今日ノ軍政、大イニ平時ト異リ、鋪排設施、計策スル甚ダ難シ。本應、今裁酌變通シテ以テ軍役ヲ紓ベンコトヲ欲スト云フモ

事日可否ヲ李元翼ニ詢フ

亂後ノ民數

ノハ、民ヲシテ皆ナ其役ノ歇ムベキヲ知り、抵死奔避ノ心無カラシメ、其新刷スル所ノ者ハ別ニ策ヲ設ケテ以テ支保ノ路ヲ開キ、驚駭四散スルニ至ラザラシメ、徐ニ軍情稍、安シ、軍伍稍、定ルヲ待チテ、漸次補綴シテ以テ軍額ヲ實セントスルニアリテ、已ムヲ得ザルノ計ニ出ヅルナリ。臣ノ大意、亦タ本ト此クノ如シ。當初本應、磨鍊節目ヲ以テ臣ニ來示ス、正ニ臣ノ意ト相近シ。故ニ只ダ看過一遍シテ、以テ妨ゲ無シト爲セルノミ。許多ノ條件、初メヨリ臣ノ刪定セル所ニ非ズ、亦タ未ダ曾テ其間ニ逐一致察セズ。今事目ノ可否ヲ以テ下問セララル。揣摩伸縮シテ節目ヲ勘定スルハ唯ダ當事諸臣ニ在リ、臣老耄病昏、敢ヘテ參論セズ、只ダ大意ヲ達スト。祖仁

實錄卷一三仁祖四年閏六月丁未 號牌事日

毛文龍、譯官秦智男ヲ招キ、言ヒテ曰ク、山海關軍門ノ差官趙祐ナル者、虜情ヲ探聽スルノ事ヲ以テ爾ノ國ニ出デ來ルト云フ。爾ノ國、請ヒ來レルカト。智男曰ク、我が國、安ンゾ請ヒ來ルノ理アラント。文龍曰ク、趙祐ハ俺ガ移鎮ノ事ノ爲メニ石城島ニ來到ス。而シテ俺レ人ヲ送リテ攔阻セシガ、或ハ外洋ヨリ王京ニ到ラン。亦タ急ニ報知スベシ。且ツ此人前ニ貴國ニ到リ、作弊甚ダ多シ。今此ノ攔阻ハ專ラ爾ノ國ノ爲メナリト。且ツ曰ク、皇朝ノ議論、俺ガ鎮ヲ旅順口ニ移サント欲ス。爾ガ國、俺ガ這裏ニ在ルヲ

毛、移鎮ノ消息ヲ語ル

硫黃ヲ日本・明ニ求メシム

李尙吉ヲ毛營ニ差ス

願ハバ、俺レ當ニ那邊ニ往クベキ、爾ガ國ノ我ヲ留ムルト、留メザルトノ事、國王ニ啓知セシメヨト。又タ曰ク、國王ノ准封專ラ是レ俺ガ功ナルニ、既封ノ後、我ガ大徳ヲ忘ル。且ツ前後米四萬石、缺銀八千兩、管餉使速カニ入來還償セヨト。接伴使鄭斗源、以テ馳報ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月丁未

訓練都監言ス、石硫黃ハ本ト我ガ國ノ所産ニ非ズ、只ダ開城府ニ些少産出ノ處アリ。曾テ已ニ累次取用セシモ、徒ニ沙石相雜ルノミナラズ、實用多カラズシテ今ハ已ニ絶種シ、採取スルヲ得ズト云フ。想フニ硫黃ハ日本ノ産ナリ、而モ釜山倭館、既ニ已ニ開市通商ス。都監ヨリ勤幹ノ人ヲ差送シ、之ヲシテ長ニ從ヒ、買來セシメン。自前赴京北使臣ノ行ニ、亦タ硫黃ヲ買來セシ時アリ。今此赴京旗牌ノ處ニ命ジ、亦タ優數買來セシメテ絶乏ノ患ナカラシメ、以上兩個所買來ノ價ハ該曹戶ヲシテ宜ヲ量リ處置セシメント。承政院日記天啓六年閏六月七日

八日申戊李尙吉ヲ以テ毛都督問安使ト爲シ、之ニ言ハシメテ曰ク、國王、意外ニモ老爺移鎮ノ說ヲ聞ク、驚駭ニ勝ヘズ、天朝ニ上本シテ、其行ヲ挽止センコト、是レ誠ニ寡君ノ至願ナリ。但ダ念フ、藩臣ノ事體、偃然陳奏シテ天朝ヲ指揮シ、大將ヲ進退センコト甚ダ容易ニ非ズ。且ツ老爺實ニ移鎮ヲ爲サバ、則チ天朝當ニ本國ニ移咨ノ事アルベシ。而ルニ寂然トシテ聞

詔使ヲ護衛ス

毛營不測ノ變ニ備フルアラント

ユルナキハ、乃チ天朝此議アリテ、實ハ未ダ停當セザルニアラザルカト。備局又タ請ヒテ、詔使時ノ用餘銀、蔘ヲ優送シテ、以テ毛營管下ニ贈賂シ、事情探得ノ地ト爲サントス。王、從ハズ。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月庚申

十日庚金尙憲ヲ知經筵事世子右副賓客、徐溶ヲ左參贊、李弘胃ヲ右參贊、李德洞ヲ判尹ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月庚戌

十一日辛鄭光績ヲ大司憲、金起宗ヲ忠清監司ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月辛亥

伴送使金瑩馳報シテ曰ク、昨日、都督、其差備譯官ヲシテ臣等ニ來リ告グシメテ曰ク、兩使、義州等ノ處ニ往キテ兵ヲ點セント欲スト聞ク。鎮江舊城ニ於テ砲ヲ放チ、變ヲ報ズルニ、獍賊ノ聲息ヲ以テシテ其行ヲ沮遏スベシト。蓋シ其意、曾テ手下ノ軍兵ヲ盡ク邊上ニ擺送スルヲ以テ言ヲ爲ス。故ニ兩使ノ其虛張ノ形ヲ見ルヲ恐ルルナリ。今初九日早朝、龜城府使趙時俊等、蛇浦ヨリ達夜馳セ來リテ、毛將ノ事情ヲ報ジ、兼ネテ遼東儒學倪汝聽ヨリ兩使前ヘノ密揭ヲ呈ス。揭内ノ事情、未ダ的否ヲ知ラズト雖モ、事不測ニ係リ、臣、監司等ト計ノ出ヅル所無シ。附近各邑ノ官兵、托スルニ兩使護行軍衛ヲ以テシ、期ヲ剋シテ徵集スト。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月辛亥

十二日壬王、大臣備局堂上、三司長官ヲ引見シテ曰ク、西來ノ狀啓、難處ノ事アリ、何ヲ以テ之ヲ爲サン。左議政尹昉曰ク、今ノ畏ル可キモノ、大ハ則

チ虜ニ投ジ、其次ハ天使ヲ挾ミテ我ガ國ヲ侵スニアリ。王曰ク、其計必ズ我ガ國ヲ侵サント欲セバ何ヲ以テ之ヲ處セン。詔使ヲ拘留シテ叛狀昭著ナラバ則チ之ヲ處センコト易カラシム。若シ詔使ヲ善待シテ不測ノ變アラバ則チ尤モ處シ難シ。李元翼曰ク、臣聞ク、近來毛將ノ故ヲ以テ、西路ノ人民、父子兄弟相保タズ、衆心憤怨シテ皆ナ一戰セント欲ス。彼レ若シ叛シテ敵ト爲ラバ、則チ我ガ國ノ軍、一以テ十ニ當ルベシト云フ。叛狀未ダ著レズ、則チ之ヲ處センコト甚ダ難シト。王曰ク、今詔使ノ自處如何ニセバ則チ可ナラン。元翼曰ク、天使手下ニ兵無シ、變起ラバ則チ以テ之ニ應ズル無ケン。只ダ兵ヲ整ヘテ以テ之ヲ待ツベシト。右議政申欽曰ク、此後、只ダ防備ノ道ヲ爲サンノミ。張晚曰ク、備局啓請シ、臣ヲ西邊ニ送ラントス。即チ當ニ發行スベキカ。姑ク後報ヲ待チテ發行センカ、且ツ都監砲手三四百名率去シテハ何如。王曰ク、必ズ其事ノ緩急ヲ揣摩シ、先ヅ大計ヲ定メテ然ル後、方ニ措置ノ事アルベシ。王又タ曰ク、要スルニ倪姓ノ人、我ガ國人ニ因リテ變ヲ告グ、此レ甚ダ處シ難シ。設ヒ毛將ヲシテ叛上ノ計無カラシムルモ、我ニ於テハ則チ必ズ生梗ノ事アラシム。初メ干預セザレバ則チ甚ダ好シ、而モ既ニ已ニ此クノ如シ、錯ヲ做ス甚ダシ。狀啓ニ云フ、近處ノ軍兵ヲ召集スト、其地ノ軍兵幾何ゾト。晚曰ク、數千ニ過ギズ。

倪姓ノ告變

詔使馳セテ蛇浦ニ入ル

王曰ク、毛ト李莞ト相阻ツノ言アリ、是レ何ノ故ゾヤ。叅曰ク、李莞、忠義餘リ有リテ局量足ラズ、以テ相失ヲ致セリ。王曰ク、天使好ク歸リ、毛將叛セズト雖モ、其軍必ズ亂レン。黃海監司ノ處へ、姑ク率爾ニ兵ヲ調スル勿ク、惟ダ凡事ヲ整齊シ、善ク臨機應變ヲ爲スベキノ意ヲ下諭センコト可ナラント。承旨李明漢曰ク、天朝ニ急報セザルベカラズ。若シ海路ニ熟諳スル者ヲ募得セバ、輕快船ヲ以テ大洋ヨリ潜カニ登州ニ達スベシ。此意ヲ諸臣ニ問ヒテハ何如ト。李曙曰ク、白翎島ヨリ船ヲ發センコト頗ル順便ナルニ似タリ。預メ定奪シテハ何如之ニ從フ。王仍リテ南漢城役及ビ儲糧ノ事ヲ問ヒテ罷ム。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月壬子 承政院日記天啓六年閏六月十二日 龜谷先生集卷一七疏劄論西事劄子

十五日卯乙是ヨリ先、初九日、兩詔使、倪汝聽ノ密揭ヲ見ルヤ、左右ヲ屏ケテ商議スルコト良、久シク、仍リテ疾馳シテ蛇浦ニ入ル。伴送使金鑾、輕兵ヲ精抄シテ晝夜緊護ス。王、大臣及ビ備局有司堂上ヲ引見シテ曰ク、頃口汝聽ノ事ヲ以テ過慮セシモ、詔使ノ善處ニ頼リ、目前ノ急無シ、然レドモ終ニ必ズ變アラシム。毛將若シ發問セバ之ニ應ゼンコト極メテ難シト。左議政尹昉曰ク、告變ノ事、龜城府使趙時俊、泰川縣監崔大充ニ出ヅルニ似タリト。王曰ク、先ヅ時俊、大允ノ罪ヲ正スニ如クハ莫シ。毛將告變ノ事ヲ知リテ詰責セバ則チ應ジテ曰ハン、國王コノ言ヲ聞キ、當初已ニ其人ヲ罪

セリト。尹昉申欽張晚等皆ナ之ヲ然リトス。申欽又タ曰ク、都督毛文龍如シ虜ニ投ズルアラバ則チ已ム、然ラザレバ必ズ意ヲ加ヘテ之ヲ待ツベシ。近者毛將、糧ニ乏シキヲ以テ方ニ困シム。必ズ此時ニ於テ資給シ、以テ其歡心ヲ得ベシト。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月甲寅乙卯

十七日丁巳接伴使鄭斗源、譯官ノ探聽ニ因リテ馳報シテ曰ク、十二日、督府ノ往キテ詔使ヲ拜スルヤ、都督曰ク、一年ノ糧米、若シ數十萬包ヲ送ラバ、則チ兵馬、飢餓ヲ免ルベシト。且ツ言フ、麗地ノ邊臣、虜ニ通ズルモノアリト。詔使曰ク、國王知ルヤ否ヤト。都督曰ク、知ラザルナリ、若シ之ヲ知ラバ、則チ必ズ之ヲ殺サント。又タ曰ク、國王ノ冊封ハ、實ニ我ガ力ニ頼ルト。其言フ所、凡テ詳聞スルヲ得ズト。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月丁巳

十八日戊午戶曹、用錢ノ事宜ヲ言フ、曰ク、用錢ノ事ハ、曾テ前年冬ニ於テ、廟堂ニ議シテ入啓定奪セルモ、匠人小數ニシテ所鑄多カラズ、繼イデ禮葬延接兩都監ノ事務アリ。未ダ此事ヲ爲スニ違アラズ。停廢累朔、今始メテ匠ヲ招キテ鑄造ス。臣等念フニ、吾ガ國錢貨ノ廢セラル、今已ニ二百餘年、愚下ノ民、錢ノ何物タルヤ、之ヲ用フル如何ヲ知ラズ、必ズ以テ衣ニアラズ、食ニアラザルモノト爲シテ親愛ノ心無ク、且ツ始メテ之ヲ用フルモ、所藏幾クモ無ク、家舍田民牛馬買得ノ資ト爲スニ足ラズ。須ラク先ツ酒

戶曹用錢ノ事宜ヲ言フ

醉飽ノ利

食換質ノ法ヲ設ケ、飢渴ノ者ヲシテ一錢ヲ持シテ市ニ入り、遽カニ醉飽ノ利ヲ得セシメテ、然ル後ニ人皆ナ樂趨シ、始メテ用錢ノ妙ヲ知ラン。斯クシテ小ヨリ大ニ入り、内ヨリ外ニ達セバ、則チ行ニハ糧ヲ齎サズ、穀ハ泄ル所無クシテ、一國通行ノ寶ト爲ランカ。麗朝、錢ヲ用フルニ酒食店ヲ先設セルハ良ニ此ヲ以テナリ。目今鑄完ノ錢、僅カニ六百貫、尠少ニシテ用ニ足ラザルヲ恐ル。臣等、景福宮前路左右行廊前ニ於テ人ヲ募リ、店ヲ設ケ、酒食ノ需ヲ官給シ、之ヲシテ排辨シテ以テ飢渴ノ人ヲ待タシメ、而シテ一邊ニハ錢文ヲ料布應受ノ輩ニ散給シ、其入店換喫スルヲ聽シテ明カニ定價アラシメ、仍ホ店主ニ飭シテ他貨ヲ受クル勿カラシメ、錢文ヲ以テ交易シ、還タ本錢ヲ官府ニ輸シテ其美餘ヲ食セシメ、以テ用錢ヲ嘗試スルノ地ヲ爲サント欲ス。恐ラクハ或ハ便捷ナランモ、事、新創ニ係ルヲ以テ敢ヘテ擅便セズ。請フ大臣ニ議シテ施行センコトヲト。之ニ從フ。判書金蓋國ノ計ナリ。仁祖實錄卷一三仁祖四年閏六月戊午

金蓋、明使ニ訴陳ス

二十日庚申伴送使金瑩、毛文龍ガ邊臣通虜ノ說ヲ以テ兩詔使ニ告グ、本國ヲ傾陷スルノ計アルヲ恐レ、詔使ノ將ニ發セントスルニ臨ミ、譯官等ヲシテ傳言セシメテ曰ク、曩ニ廢君、道ヲ失ヒ、上ハ以テ本國二百年、至誠事大ノ禮ヲ毀リ、神宗聖皇帝五十載、字恤再造ノ恩ヲ思ハズ、奴賊ト交价相

年、移去ノ理無キニ似タリ。而シテ分外責餉ノ舉、日一日ヨリ甚ダシク、朝廷西顧ノ憂、弛ブ可キノ時無シ。凡ソ事ハ大小ヲ論ズル無ク、須ラク長久ノ策ヲ講ズベシ。況ンヤ數十萬ノ客兵ヲ境上ニ支給スルヲヤ。是レ何等ノ大事ゾ。而シテ朝廷、牽補支撐、時日ヲ苟度シテ、以テ邊事ノ定ルアランコトヲ冀フ。一年二年、勢日ニ益、困シムコト、奈何トモ爲ス可キ無キニ出ヅト雖モ、亦タ拙計ニ非ズト謂フ可カラザルナリ。且ツ彼ノ討糧、專ラ貿易ヲ以テ名ト爲ス。故ニ其恒言ニ曰ク、只ダ朝鮮ノ水ヲ飲ムト。此ヲ以テ上ハ天子ヲ欺キ、下ハ本國ヲ誣フ。今年纔カニ半バヲ過ギ、給スル所ノ數、已ニ十四萬ニ至ル。而シテ、ソノ中七萬餘石ハ即チ是レ原價ノ外ニシテ、此後責出スル者、又タ其幾萬石ナルヲ知ラズ。而モ天朝以テ多ト爲サズ、本國以テ辭ヲ爲ス無キ者、皆ナ貿易ノ二字ヲ以テ彼ノ口實ト爲スガ故ナリ。臣等意フニ、重臣ヲ遣シテ歲供ノ數ヲ定メ、其足ラザルモノハ方ニ貨買ヲ許シテ抑勒スルヲ得ズ、頻煩ナルヲ得ズ、約束ヲ明定シテ天朝ニ上奏セバ、則チ我ニ在リテハ辭直ニシテ、彼レ執言ノ地無シ。且ツ頃ロハ千斤蔘ノ請ニ因リ、戶曹所儲ノ數百斤ヲ以テ、勢ヲ觀、送副ノ意、已ニ榻前ニ決セリ。今餉臣ノ狀啓ヲ見ルニ、已ニ二百斤ノ貨價ヲ將テ計給スト云フ、其請ニ副ハズト謂フベカラズ。彼ノ我ニ負クヤ實ニ多シ。而モ主客ノ

間、交際ノ禮ハ宜シク衰薄ナルベカラズ。一品夫人封勅ノ降ルヤ、島中畢ク賀シテ以テ大慶ト爲ス。我ニ在リテハ惏然タリ難キニ似タリ、亦タ宜シク問安官ヲ差シ、禮單ヲ齎持シテ其賀意ヲ致シ、以テ結權ノ一助ト爲スベシト、之ニ從フ、但ダ其歲供ヲ定メ、又タ貨買ヲ許サバ其侵サル所、前日ニ踰ユルノ虞アルヲ以テ、許買ノ一款ハ舉論スルコト勿カラシム。備邊司又タ言フ、毛將多術、糧餉乏絶シテ屢、請フニ難キ時ハ、則チ出師ヲ以テ名ト爲シ、經ル所ノ州縣ニ責發シテ以テ討食ノ計ヲ爲ス、貨買已ニ塞ガリ、約束已ニ定ルノ後ハ、勢必ズコノ舉ヲ頻爲シテ以テ其欲ヲ濟サシテ、亦タ預防セザル可カラザルナリ。沿江七邑ハ船運通ゼズ、陸路險遠ニシテ一石ノ運費價三倍ス。其難キコト此クノ如シ。而シテ今年渡江ノ行、悉ク奪ハレ、倉庫一空、城池アリト雖モ、糧ノ守ルベキ無シ、我ガ邊守ラザレバ毛將亦タ唇齒ノ勢ヲ失ハン、此レ毛將ノ利ニ非ザルナリ。採蔘唐人、處トシテ之レ無キハ無ク、江界一府、弊ヲ受クルコト尤モ甚ダシ。此二條ヲ約束中ニ并入シ、出師ノ時ニハ自ラ糧ヲ隨ヘテ邊倉ヲ督發スルコト無ク、採蔘ノ弊ハ嚴ニ禁斷ヲ加ヘテ再ビ侵奪ヲ行フコト無キノ意ヲ反覆開陳シ、一諾ノ後ハ再ビ食言スル無カラシメンコト宜當ナリ。且ツ承文院ヲシテ此事意ヲ將テ咨文ヲ撰セシメ、以テ其使行ニ附シテハ何如

ト之ニ從フ。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月癸未
 十七日^亥李顯英ヲ刑曹參判、李植ヲ大司諫、鄭百昌ヲ執義、李垓ヲ輔德、鄭世矩、辛啓榮ヲ掌令、金世濂、閔應恢ヲ持平、朴潢ヲ獻納、嚴惺ヲ弼善、趙廷虎ヲ校理、宋時吉、韓必遠ヲ正言、金霽ヲ說書ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月丁亥
 十八日^子鄭經世ヲ大司憲、尹知敬ヲ司諫、李溟ヲ京畿監司、崔暉ヲ江原監司、特命シテ權盼ヲ忠清監司ト爲ス。金起宗、還夕拜セラレテ忠清水使ト爲リ、李敏求、林川郡守ト爲ル。敏求、承旨タリシ時、偏私ノ失アリ、故ニ是命アリ。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月戊子

二十日^寅毛都督問安使李尙吉、西路ヨリ還ル。啓シテ曰ク、臣、蛇浦ニ在リテ督府ノ情形ヲ探聽ス。近來皇上恩眷日ニ益、隆ニシテ夫人ヲ冊封シ、四代ヲ追封ス。又々宣寺ニ交通シ、魏忠賢ニ締結シ、信使ノ往來、月ニ或ハ三四ニ及ブト云フ。兩詔使還リテ蛇浦ニ到レル時、都督、兩使ヲ邀ヘテ共ニ鎮後ノ山ニ登リ、雲從島ヲ指示ス。兩使曰ク、椴島ヲ距ル咫尺ナリ。孰レカ都督、遠ク遼土ヲ棄テテ深ク朝鮮内地ニ入ルト謂フ乎。都督民衆ヲ招集シテ大イニ營鎮ヲ開クコト此クノ如シ。繼糧ノ艱、天朝、何ヲ以テ之ヲ知ランヤ。俺等當ニ天子ニ奏知シ、餉銀五十萬兩、軍糧五十萬包、明春ニ趣ビテ催送スベシト。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月庚寅、承政院日記天啓六年七月二十日

詔使ト毛將トノ問答

號牌事宜

落講校生ノ定軍

兩司又々宮家ノ免稅ヲ爭フ

王、左右相及ビ昇平府院君金瑬、延平府院君李貴、兵曹判書張晚、戶曹判書金薰、國完城君崔鳴吉等ヲ引見シ、御史ヲ諸道ニ遣シテ號牌ノ事ヲ檢督セシメントスルノ事ヲ議ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月庚寅、癸未、乙酉、己丑、李忠定公疏疏卷七申論軍政節、再劄

廿一日^卯辛權盡己ヲ都承旨、鄭廣成ヲ左承旨、特命シテ趙翼ヲ左尹ト爲ス。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月辛卯

廿二日^辰壬王、慶尙道觀察使金時讓ヲ引見シテ號牌ノ事ヲ問ヒ、落講校生定軍ノ事ニ及ブ。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月壬辰
 廿八日^戌洪瑞鳳ヲ都承旨、李敬輿ヲ執義、李景憲ヲ弼善、金榮ヲ副校理、金南重ヲ修撰、特命シテ崔惠吉ヲ松禾縣監ト爲ス。惠吉曾テ正言ト爲リ、李有道ノ事ヲ論ズ。王ハ惠吉ガ己ニ異ルモノヲ偏攻スルヲ以テ、特命補外セリ。仁祖實錄卷一三仁祖四年七月戌戌

八月 庚子朔

一日^庚兩司連啓、諸宮家ノ漁鹽免稅等ノ事ヲ罷メンコトヲ請フ。答ヘテ曰ク、今日ノ臺諫、徒ニ虛名ヲ尙ビ、輕重ヲ識ラザルモノト謂フベシ。此多事ノ時ニ於テ無益ノ論ヲ堅執シ、逐日煩瀆スルガ如キハ、殊ニ極メテ不可ナリト。從ハズ。仁祖實錄卷一四仁祖四年八月庚子

戸曹用錢ヲ言フ

錢一文米一升

書院

郷校

日守

司馬所

丙寅 朝鮮仁祖四年(八月)

四四

二日^{辛丑}戸曹言ス、用錢ノ法ハ、必ズ國家收捧ノ規アリテ、然ル後ニ以テ公私ニ通行スベシ。今者鑄ル所多カラザルニ、若シ廣ク責納ノ路ヲ開カバ、齊民覓メ得ル處無クシテ、其弊必ズ盜鑄ニ至ラン。今、姑ク刑曹漢城府司憲府等ノ徵贖衙門ヲシテ、大明律贖銅錢ノ規ニ依リ、捧用セシメンコト宜當ナリ。且ツ銅錢ノ價、古今異ルアリ、若シ律文ノ數ニ依ラバ、則チ納贖者ハ必ズ怨苦ノ患アラン。當今ノ折價、錢一文米一升ニ准ズルヲ以テ、刑曹ヲシテ、參酌磨鍊ヲ加ヘシメ、定式收捧スベシト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一四七 四年八月辛丑

鄭經世ヲ副提學、朴東善ヲ大司憲、尹知敬ヲ舍人、李景會ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 四年八月辛丑

四日^{卯癸}諫院、軍政變通事目ヲ論ズ。略ニ曰ク、外方書院ハ所屬アリト雖モ、或ハ本官ヨリ若干ノ奴婢ヲ折給シテ以テ守直ニ供シ、郷校ハ自ラ世傳ノ奴婢アリ、郷所ハ只ダ一二使喚アリテ號シテト直ト爲シ、本官便ニ隨ヒ定給ス。今此事目一條ニ良民ヲ以テ數ヲ量リ之ニ給セント欲ス。此令若シ行ハレ、許多ノ郷校、書院、郷所、皆ナ從前未ダ有ラザル所ノ日守^{地方ノ官職ノ}一ヲ占メナバ、失フ所ノ良民、其幾クナルヲ知ラズシテ、末流濫觴ノ弊、勝ゲテ言フベカラザラン。司馬所ニ至リテハ、近來新勑ノ號ニシテ生進ハ是レ布衣ナリ。自ラ學校講業ノ所アルモ、今乃チ別ニ一所ヲ勑メ、一

軍保ノ名

毛文龍移鎮ノ說
漸ク現ル

衙門ノ若キアリ。奴婢ヲ置キ、貨穀ヲ殖シ、郷論ヲ把握シ、官法ヲ侵擾シテ、豪右ノ一窠窟ニ過ギザルナリ。此所ノ名、豈ニ朝廷ニ聞シ、又タ從ヒテ良民ヲ定給スベケンヤ。此四處ニ定數給屬ノ一條ハ、請フ施行スルコト勿カレ。司馬所ハ宜シク御史ヲシテ嚴飭革罷セシメ、永ク後弊ヲ杜グベシト。又タ曰ク、軍籍法ノ最モ難行トスルモノハ、士族ヲ軍保ニ降定スル、亦タ一事ナリ。祖宗朝以來、軍保ノ名、初メハ卑賤ナラズ、故ニ士大夫ノ子、枝ト雖モ、亦タ皆ナ定屬セリ。其法久シク廢セラレ、其名已ニ賤シ。此風俗薄惡、賤ヲ以テ貴ヲ凌グノ時ニ當リ、常民、士族ノ降リテ軍保ト爲ルヲ見シカ、必ラズ視テ等輩ト爲シ、侮蔑ヲ輕加セン。或ハ官家ヨリ賤役ニ使用セバ、此レ莫大ノ怨苦ナリ。請フ禁制一條ヲ嚴立シ、御史ノ行ニ宣布ヲ廣加シテ、只ダ軍保ノ布ヲ收メ、品流ノ舊ヲ改ムル母ク、以テ風俗ヲ敦クシ、人心ヲ安カニセンコトヲト。命ジテ本廳ヲシテ商議處置セシム。仁祖實錄卷一四七 四年八月甲辰

五日^{辰甲}趙邦直ヲ掌令、金南重ヲ持平、金世濂ヲ校理ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 四年八月甲辰

時ニ毛文龍移鎮ノ說漸ク現ル。備邊司啓シテ曰ク、竊カニ袁撫臺咨中ノ語ヲ考フルニ、都督移鎮ノ事ハ完定セルニ似タルモ、天朝曾テ所移ノ處ヲ明定セズ、只ダ毛將ヲシテ自ラ便宜ヲ擇バシム。天朝亦タ處シ難キノ勢アリテ、此含糊ノ語ヲ作スヲ免レザルヲ想フ可シ。彼ノ移鎮ハ未ダ必

丙寅 朝鮮仁祖四年(八月)

四五

號牌檢察ノ御史
下去ス

ス可カラズ、而シテ本國亦タカヲ容レ得ベキノ處ニ非ザルニ似タリ、第
 ダ承文院ヲシテ舊例ニ依遵シ、回咨ヲ急構セシメテ撥上馳送シ、且ツ徐
 敷奏徐孤臣カトト毛將ト相會シテ、如何ナル經營ヲ爲スカヲ詳細聞見シ、馳啓ス
 ベキノ意ヲ接伴使ヘ行會セント、之ニ從フ。仁祖實錄卷二四七
 祖四年八月甲辰

九日申戊號牌事目設定ノ初メ、自首ノ路ヲ開キテ、退限三次ニ及ビタルモ、
 外方ノ民、漏籍潛匿スルモノ多シ。號牌廳啓シテ曰ク、今御史下去ス、當ニ
 查出シテ必誅赦無カルベシ、且ツ已ニ籍ニ入ル者ト雖モ、率ネ冒僞多ク、
 少ヲ以テ老ト爲シ、良ヲ壓シテ賤ト爲シ、屬ヲ冒シテ役ヲ歇ハ。此クノ如
 キノ類、亦タ當ニ事目ニ依リテ罪ヲ論ズベシ。但ダ念フ、無知ノ徒、自ラ刑
 辟ニ陥リテ自ラ悟ルヲ知ラズ、此レ王者ノ當ニ愍惻シテ生クベキノ道
 ヲ指示スベキ所ノ者ナリ。今御史先ヅ牌文ヲ發シ、以テ自首者ハ渠ノ身
 及ビ監官、色吏、統主、有司等、並ニ罪ヲ治スル勿ク、惟ダ頑迷ニシテ終ニ自
 首セズ、官吏ノ爲メニ發セラレタル者ハ、斷ズルニ王法ヲ以テスルノ意
 ヲ八方ニ先布セント、之ニ從フ。仁祖實錄卷一四七
 祖四年八月戊申

十一日庚李顯英ヲ吏曹參判、李聖求ヲ吏曹參議、權盡己ヲ京畿觀察使、尹
 衡彦ヲ司諫、鄭弘溟ヲ副應教、李景奭ヲ吏曹佐郎、鄭應聖ヲ忠清水使ト爲
 ス。仁祖實錄卷一四七
 祖四年八月庚戌

靑龍山

十二日亥接伴使鄭斗源ヲ罷職ス。仁祖實錄卷一四七
 祖四年八月辛亥

十三日子時ニ毛將方ニ柵ヲ靑龍山ニ設ケテ以テ過冬ノ計ヲ爲サント
 ストノ報アリ。靑龍ハ義州龜城朔州ノ間ニ在リ。備邊司以テ聞ス。仁祖實錄卷
 一四七
 祖四年八月壬子

毛文龍ノ叛形ヲ
討議ス

知事金尙容曰ク、毛文龍ノ情形、毎ニ以テ疑ヲ爲ス。今、李莞南以興狀啓中
 ノ所引、及ビ易承恩、崔天泰等ノ言ヲ以テ之ヲ見ルニ、其跡已ニ著ル。近日、
 兵判張晚、戶判金蓋國等、外ニ出デントス。請フ、急ニ召還シテ速カニ處理
 セシメテハ何如ト。王曰ク、近日都督ノ爲ス所ヲ見ルニ、則チ魏忠賢ト相
 結ビ、恃ム所有リテ然ルナリ。投虜ノ事未ダ信ズ可カラズ。尙容曰ク、虜ニ
 投ゼスト雖モ、亂ヲ我が國ニ作サンコトハ、其理無キニアラズ。將ニ靑龍
 山城ニ往カントスルニ、無食ノ軍何ゾ能ク支ヘンヤ。索糧ヲ以テ言ヲ執
 リ、亂ヲ作サバ何ゾ能ク禁ゼンヤ。王曰ク、已ムコトヲ得ズシテ、干戈事ニ
 從ハバ、則チ當ニ一唐將ヲ挾ミ、之ヲ爲サンコト可ナルベシト。仁祖實錄卷一四七
 祖四年八月壬子

十五日甲崔鳴吉ヲ刑曹參判、李基祚ヲ校理、閔應恢ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實
 錄卷一
 四七
 祖四年八月甲寅

十七日丙王、大臣備局堂上、兩司長官ヲ招キテ、毛都督近日ノ情形ヲ問フ、
 右議政申欽答フルニ、文龍ノ爲ス所、異常久シ。近日管下ノ將官、分明ニソ

ノ叛形已ニ著ルルヲ謂ヒ、我ニ在リテハ先ヅ防備ヲ爲シ、機ヲ相テ以テ處センノミ、更ニ彌縫ノ路無カラントノ意ヲ以テス。王曰ク、槩スルニ、彼ノ情形盡ク露ルルモ、第ダ未ダ禍ノ遲速如何ヲ知ラズト。仁祖實錄卷一四仁祖四年八月丙辰 承政院日記天啓六年八月十七日

張晩、毛文龍ヲ揣摩ス

十九日^午王、又タ特進官張晩ニ問フニ、毛將禍發ノ遲速及ビ其處置ヲ以テス。晩曰ク、臣意フニ彼レ速發ノ理無シ、虜強請スト雖モ、毛速發セズ。毛將、此ニ在レバ則チ公侯ノ樂ヲ享クルモ、奴ニ投ズレバ則チ一俘虜タリ、必ズシモ李永芳ニ及バズ。奴賊亦タ必ズ文龍ノ軍ノ用フ可カラザルヲ知ラバ、豈ニ文龍ニ汲汲タランヤ。只ダ此ニ在レバ則チ後患ヲ爲サンコトヲ慮リ、毛若シ投降セバ必ズ之ヲ受クルヲ想ハン。而モ必ズ優待セズト。王曰ク、予ノ意亦タ以爲ヘラク、緊急ノ事無キニ似タリト。而モ群情皆ナ以テ懼ヲ爲ス、何ヲ以テ是クノ如クナルカ。晩曰ク、兵事未ダ知ル可カラズト雖モ、事勢ヲ以テ之ヲ言ヘバ、則チ奴賊豈ニ毛言ニ聽キ、而モ又タ我が國ヲ以テ一敵ト爲サンヤ、久シカラズシテ當ニ帳下ノ變アルベシト。仁祖實錄卷一四仁祖四年八月戊午

張晩ノ言

金國ノ近狀ヲ報ズ

二十日^己李景稷ヲ判決事、特旨ニテ陸性善ヲ獻納ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年八月己未
廿六日^丑平安監司尹暄、金國ノ近狀ヲ馳報シテ曰ク、奴酋已ニ舟車雲梯

第二 號牌事目(卷首)

板匡 縦二四・八糶 横一七・二糶

京城帝國大學附屬圖書館所藏

朝野號牌事目

書
朝野號牌事目

稽日先行號牌事已為

啓下矣應行事目磨鍊後錄為白乎錄單

都目造牌等項規式別錄以

啓以便舉行為白去乎依此使內白乎矣此

是重大舉措且係新立科條移文議政府

兩司署經後印出

頒布中外舉行何如

後



金長生號牌施行
可否ヲ論ズ

ヲ造リ、來月ヲ期シテ廣寧ヲ犯サントス。奴酋ノ言ヲ聞クニ、戰ヒ利アラ
ズト雖モ、當ニ糧穀ヲ焚蕩スベシト。奴酋常ニ言フ、江南ヲ殲盡セバ、則チ
朝鮮ハ囊中ノ物ノ如シト。且ツ朝鮮ノ俘將等言フ、朝鮮山城ヲ築ク時、多
ク金塊ヲ得、且ツ城内倉穀多シ。昌義ノ間ニ衝突シテ直チニ安州平壤ニ
到ラバ、則チ其穀勝ゲテ食フベカラザラント。朝鮮俘將ニ年多キモノア
リ、奴酋許嫁スルニ第三子ノ女ヲ以テセリト。仁祖實錄卷一四七
祖四年八月乙丑
廿七日丙寅李景稷ヲ兵曹參判、鄭經世ヲ大司憲、張維ヲ副提學、權鏞ヲ執義、
姜大進、閔應恢ヲ掌令、韓必遠、李性源ヲ持平、金槃ヲ獻納、嚴惺ヲ副校理、李
省身ヲ副修撰、趙翼ヲ開城留守、金大德ヲ漢城府右尹ト爲ス。仁祖實錄卷一四七
祖四年八月丙寅
廿九日戊辰鄭弘溟ヲ副應教、金世濂ヲ校理、金培ヲ文學ト爲ス。仁祖實錄卷一四七
祖四年八月戊辰
是月、萬松院送使、公質木當初定約ヨリ減數スルヲ以テ、回書ヲ受ケズ。東
萊府使啓シテ、朝廷ノ處分ヲ請フ。接待事
目錄抄

九月 大 庚午 朔 盡

一日庚午行副護軍金長生、上疏シテ號牌法施行ノ便否ヲ論ズ。略ニ曰ク、今
日號牌ノ舉タル、軍額空虛ノ爲メニ設ケラル。然レドモ、徒法自ラ行フ能
ハズ、法立チテ弊生ズルモノ勢ノ當ニ然ルベキ所ナリ。當初號牌ヲ設ク

丙寅 朝鮮仁祖四年(九月)

ルノ日、臣、此患アラシキコトヲ慮リ、容易ニ之ヲ行フベカラザルノ意ヲ以テ、引對ノ時ニ略陳シ、又タ上疏シテ之ヲ陳セリ。今、號牌ニ因リ、多ク閑丁ヲ得ト雖モ、入籍ノ後、旋タ直チニ移居シ、或ハ私賤ト爲リ、或ハ公賤ト爲ル。法ニシテ行ハレズンバ、法無キニ異ラズ。況ンヤ號牌、事目太ダ多クシテ、舉行甚ダ難キヲヤ。監司ヲシテ差員ヲ定メテ之ヲ整理シ、成籍ヲ改メテ、兵曹ニ上送セシメタル後、御史ヲ發遣シテ其不謹ヲ追覈セバ、則チ事着實ニ歸シ、騷擾ノ弊除カルベシ。今聞クニ、先ヅ御史ヲ遣シテ、許多ノ事目ヲ各邑ニ擅行セシメントスト。一人ノ身、勢盡ク道内ヲ檢シ難ク、監司手ヲ其間ニ下ス能ハザラン。御史中亦タ新進ニシテ未ダ事ヲ經ザルノ人無キニ非ズ。徒ニ鞭扑ヲ以テ事ト爲シ、人心ヲ騷動セバ、此西憂方ニ急ナルノ時ニ當リ、事未ダ緒ニ就カズシテ必ズ中廢ノ患アラン。古ヨリ國ヲ經シテ遠慮ヲ顧ミザル者ハ、必ズ近憂アリ。所謂、慮千里ノ外ニ在ラズ、患几席ノ間ニ在リトハ、正ニ之ガ爲メナリ。方今大イニ憂フル所ノ者ハ、西方ニ在リ。知ラズ朝廷、何ヲ以テ善處スルカ。況ンヤ、今者、人心定ラズシテ、皆ナ怨叛ノ心ヲ懷クヲヤ。外寇若シ民心ノ潰散セルヲ知リ、此ニ因リテ竊發セバ、危亡ノ禍ハ朝夕ニ迫在セン。臣竊カニ之ヲ危ム。當今、外寇猖獗、軍額空虛、人皆ナ之ヲ憂フ。軍籍ノ急ハ臣亦タ之ヲ知ル、而モ大イニ憂

清太祖死去ノ報

高敬命等ニ賜祭
ノ請
内需司ノ獄ヲ罷
メシコトヲ請フ

フベキモノハ、人心ノ潰散ニ在リ。伏シテ願ハクハ人ヲ以テ言ヲ廢セズ、姑ク御史ヲ停メ、監司ヲシテ先ヅ整理ヲ爲サシメ、後チニ御史ヲ遣シテ勤慢ヲ查覈セシムルモ亦タ晩カラズ。臣、老病ヲ以テ外ニ在リト雖モ、未ダ嘗テ食息ノ間モ國事ヲ忘レズ、故ニ死ヲ冒シテ陳瀆スト。王、之ヲ嘉納シ、且ツ曰ク、所陳ノ御史ノ行ハ、已ニ退定セリト。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月庚午

李穡ヲ大司諫、李植ヲ兵曹參知、李敬輿ヲ輔德ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月庚午

二日辛未、鐵山府使安景深馳啓ス。都督傳言ス、八月十一日ヲ以テ、奴酋清太祖新遼陽城東ニ在リテ死スト。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月庚午 大東野乘卷三一 亂中雜錄六丙

趙廷虎ヲ輔德、李敬輿ヲ舍人、尹墀ヲ吏曹佐郎ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月辛未

四日酉癸、王、金浦ノ毓慶園ニ幸シテ親祭ヲ行ヒ、翌日宮ニ還ル。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月癸酉

十一日辰庚、權鏞ヲ執義、金世濂ヲ獻納、金槃、金光炫ヲ校理、沈之源ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月庚辰

十二日巳辛、金尙容、壬辰時義兵ノ將高敬命、金千鎰ノ賜祭ヲ請フ。王、禮官ヲシテ議處セシム。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月辛巳 承政院日記 天啓六年九月十二日

十三日午壬、憲府請ヒテ内需司ノ獄ヲ罷メ、如シ推治ノ事アレバ、之ヲ刑曹ニ付シ、法ニ依リテ科斷セントス。從ハズ。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月壬午

十五日申甲、金尙ヲ同副承旨、崔有淵ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月甲申

丙寅 朝鮮仁祖四年(九月)

十八日^{丁未}李植ヲ大司成李垞ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月丁亥

二十日^{己未}特進官金蓋國用錢ノ道ヲ論ズ曰ク用錢ノ事明年ヨリ始メテ之ヲ用フルノ教アリ。若シ中止スルアラバ則チ惜ムベシ。王曰ク蓋シ漸次之ヲ行ハント欲スルナリ。此法好シ。而モ奸民或ハ私鑄スルアラソコト慮ルベシ。國初何故ニ之ヲ罷メシカ。蓋國曰ク恭愍王ノ時多ク楮貨ヲ用フ。故ニ之ヲ廢セリ。太宗亦タ之ヲ用ヒント欲セシモ。而モ當時亦タ盛ニ楮貨ヲ用フ。故ニ之ヲ用ヒザルナリ。概スルニ百姓國法ヲ信ゼズ。肯ヘテ多ク買ハザルヲ以テ錢貴ヲ爲サズ。此ヲ以テ之ヲ用フルコト難シ。國初用錢ノ時先ヅ宗廟ニ告ゲテ後チ之ヲ用ヒシハ。蓋シ其事ヲ重ズルナリト。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月己未

廿一日^{庚寅}昌城府使金時若ノ馳報ニ云フ眞健一名曲遊擊ノ軍船ニ擄ヘラル。賊情ヲ問ヘバ則チ云フ奴酋清太祖去ル七月間肉毒病ヲ得テ遼東ノ溫井ニ沐浴セシガ病勢漸ク重ク瀋陽ニ回向ノ際中路ニ斃ル。其第四子宗太ヲ立テ將ニ舊巢ニ還ラントス。時ニ動兵ノ機無シト。尹暄以テ馳聞ス。是ヨリ先後金國汗奴乙可赤病ミテ卒シ。四貝勒嗣立ス。事八月間ニ在リ。ココニ至リテ監司ノ詳開始メテ至ル。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月甲午 清太祖實錄卷八天命十一年七月癸巳八月庚子庚戌

廿二日^{辛卯}時ニ號牌入籍ノ際良ヲ壓シテ賤ト爲スノ罪ニ坐スル者甚ダ

丙寅 朝鮮仁祖四年(九月)

多シ。號牌廳律ニ依リテ罪ヲ定メンコトヲ請フ。之ニ從フ。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月辛卯

廿五日^{甲午}申欽ヲ以テ判中樞府事ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月甲午

廿九日^{戊戌}領議政李元翼呈辭二十二度ニ至ル。史官ヲ遣シテ敦諭セシメ允サズ。仁祖實錄卷一四七 祖四年九月戊戌

是月萬松院送使伴從接待二名ヲ以テ限ル。倭人譯官朴大根ノ示ス所ノ禮曹關文ヲ引キ接待三名ヲ請フ。日錄抄 接待事

辛亥^{光海君三年}以後公木上下ノ數每年加ハルアリ。禮曹ノ勘合ニ憑ラント欲スルモ亦タ不同多シ。東萊府使請ヒテ該曹ヲシテ流來ノ謄錄ヲ收聚下送シ以テ憑考防奸ノ地トナサントス。府使又タ啓シテ曰ク凡ソ倭船ハ受職倭ヲ除クノ外只ダ定額ニ從ヒ接待シ並ナ尺量點閱ノ規ナシ。其時或ハ變通シ或ハ中廢ス。請フ禮曹置クトコロノ前後ノ約條及ビ文籍ヲ頒給セヨト。時ニ受職倭船尺量點閱ノコトアリ。正官等云フ量船ハ是レ島中望ミテ幸トスル所ナリ。然レドモ島主ニ移書シ更ニ約條ヲ定メテ後乃チ之ヲ爲スヲ可トスト。遂ニ牢拒シテ從ハズ。日錄抄 接待事

倭館墻内甚ダ狹ク壬戌年倭ノ請ニ因リ墻ノ三面各二十三把ヲ除キテ之ヲ擴ム。是ニ至リテ書契ヲ禮曹ニ送り又タ館墻ヲ擴メンコトヲ請フ。東萊府使後弊慮ル可シトナシ啓シテ朝廷ノ指揮ヲ求ム。日錄抄 接待事

十月 庚子朔

二日 辛丑 吳允謙ヲ右議政、金德誠ヲ大司成、閔應恢ヲ掌令、尹煌ヲ司諫ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月辛丑

三日 壬寅 漢城府、庶孽冒錄ノ事ヲ以テ啓シテ曰ク、忠義衛ハ乃チ是レ勳臣嫡派ノ子孫ニシテ、庶孽ハ則チ承襲スルニ非ザレバ入屬スルヲ得ザルコト、昭カニ國典ニ載セ、撓改ス可カラザルナリ。一タビ、號牌設立セラレテヨリ、避役ノ輩、百計投屬シ、或ハ庶孽ヲ以テ冒錄サレ、或ハ元ヨリ其子孫ニ非ズシテ濫籍シ、或ハ賤隸ヲ以テ圖屬スル等、此クノ若キノ類、紀極アルナシ。今若シ一ニ當初ノ成冊ニ依リ、泛然仍錄センカ、則チ庶孽、白徒悉ク忠義衛ニ屬シ、子孫世世永ク士族無役ノ人ト爲ラン、豈ニ痛惡セザランヤ。請フ、爾後號牌ニ忠義ヲ以テ懸錄サル者ハ、之ヲシテ盡ク勳臣ノ代系職名ヲ呈セシメ、又タ嫡長ノ宰臣、顯官ヲ以テ保證ト爲シ、以テ奸濫ヲ防ギ、如シ此ニ違フアルモノハ、一汰去シテ以テ軍額ニ充テ、其奸ヲ用ヒテ冒屬スル者ハ、摘發シ、繩スニ重律ヲ以テセント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一四七 十月壬寅

六日 乙巳 近日、無牌者任意横行シ、法令、日ニ漸ク解弛スルヲ以テ、教シテ、京

張晚ニ西路邊上ノ事機ヲ問フ

ノ内外ヲ嚴飭シ、網漏ノ弊無カラシム。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月乙巳

七日 丙午 王、張晚ニ問フニ、西路邊上ノ事機ヲ以テス。晚對ヘテ曰ク、胡中ヨリ來レル者皆ナ言フ、奴賊已ニ死スト、想フニ必ズ死セン。王曰ク、或ハ其間ニ凶計無キニ非ズ、信ズ可カラザルナリ。晚曰ク、即今ノ事勢前ト頓ニ異リ、都督龍毛文投虜ノ舉無キニ似タリ。王曰ク、奴會死スト雖モ、彼レ虜ニ降ラント欲セバ、豈ニ奴會ノ子無カラシヤト。王又タ曰ク、毛ノ軍兵幾何、而シテ人心亦タ何如、晚曰ク、人口數十萬、設ヒ投虜ノ舉アルモ、從ヲ願フ者多カラズ。氷合ノ後ハ則チ逃散必ズ多カラン。故ニ毛ノ防禁甚嚴ナリト云フ。王曰ク、西方將士ノ心如何、晚曰ク、將士或ハ奴賊ノ來ルヲ懼ルルモ、都督ニ至リテハ、毫モ憂慮セズ。但ダ、曲遊擊作挈最モ甚ダシクシテ、飢民若シ亂ヲ作スアラバ、則チ事甚ダ處シ難シ。臣意以爲ヘラク、今冬則チ二萬石ヲ快給シテ以テ其急ヲ濟ヒ、明年ヨリ昔日劉挺ノ時ノ例ニ依リ、五千兵所餉ノ糧ヲ以テ一年恒給ノ數ト爲シ、此外斷ジテ給ヲ許サザルヲ當トセント。王、廟堂ヲシテ議處セシム。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月丙午 庚戌

九日 戊申 命ジテ江華稅米ヲ以テ毎年本府ニ留儲セシム。筵臣李貴ノ請ニ從ヘルナリ。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月戊申

十二日 辛亥 李廷龜ヲ左贊成兼禮曹判書、李貴ヲ右贊成兼判義禁府事、李敬

江華ノ留米

奴主ノ分ヲ嚴ニ

戸曹、貢案裁減
ヲ言フ

興ヲ典翰、李潤雨ヲ舍人、金世濂ヲ獻納、李景奭金槃ヲ吏曹佐郎、尹墀ヲ吏曹正郎、朴安悌ヲ持平、姜大連ヲ掌令、金堉ヲ文學、李景曾ヲ正言、洪命者ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月辛亥

十三日壬子子教シテ曰ク、典獄摘奸ノ單子ヲ觀ルニ、囚人中、上典ヲ告セザルノ故ヲ以テ囚セラルル者アリ。事甚ダ駭クベシ。我が國、奴主ノ分、至嚴ニシテ且ツ重國ノ維持セラルル所以モ亦タ名分ニ在リ。奴ヲ以テ主ヲ告シ、子ヲ以テ父ヲ訴ヘナバ、風ヲ傷リ、俗ヲ敗ランコト此ヨリ甚ダシキハ莫ク、何ヲ以テ國ヲ爲サンヤ。刑曹ノ爲ス所、殊ニ甚ダ非ナリ。當該堂上ヲ推考シ、今後、凡テ子ノ父ニ於ケル、奴ノ主ニ於ケル、弟ノ兄ニ於ケル、設ヒ問フベキ事有リトモ、以テ證ト爲ス勿ク、以テ質ト爲ス勿ク、以テ風俗ヲ敦クシ、以テ教化ヲ明カニセヨ。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月壬子

十七日丙辰辰李廷龜ヲ貳師、姜碩期ヲ舍人、權鏞ヲ執義、朴潢ヲ校理、李貴ヲ同知經筵ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十月丙辰

廿二日辛酉酉戸曹、貢案裁減ノ事ヲ言フ。曰ク、反正仁祖元年ノ初メ、裁省大同等ノ應ヲ設ケ、前後貢案ヲ考查セシニ、甲辰宣祖十七年ノ詳定ヲ最モ略少ト爲ス、故ニ癸亥ヨリ以後、甲辰ノ貢案ヲ行用スル旨ヲ定メテ各道ニ知會セリ。而モ壬戌年分貢物ノ未收等ハ、仍ホ庚戌貢案ニ依リテ上納セシヲ以テ、其時

ノ各該司ノ所用ハ缺乏スルニ至ラザリキ。甲子還都李冠ノ後、戸禮曹同議シテ、大臣ノ裁決ヲ得、又々兩司長官ニ問ヒテ、減ズベキモノハ減ジ、下ニ於テ敢ヘテ擅便セザルモノハ、付標入啓シテ既ニ睿裁ヲ蒙リ、減省セラレタルモノ頗ル多シ。地方ノ貢物、亦タ當ニ裁減シ、民ヲシテ均シク實惠ヲ蒙ラシムベシ。故ニ甲辰ノ貢案ニ就キ、略ホ減損セルモノアリ。京畿及ビ兩湖、江原道ハ宣惠應ヨリ給價セシヲ以テ行會セズ、只ダ慶尙、咸鏡等本色貢物ヲ上納スル道ノミ、減損ノ數ヲ行會シ、今ニ至ルマデ、此ニ依リテ來納ス。大同既ニ罷ム、兩湖本色上納ノ數、亦タ當ニ慶尙、咸鏡道ノ例ニ依リ、減損スル所アルベキニ、仍ホ甲辰貢案ノ元數ヲ以テ上納スルハ、此レ不均ナルニ似タリ。大概ネ祭享御供及ビ其他各處ニ於テ用下スル橫看定式ノ外ニ、別例多キニ居ル。方今行用スルモノハ、乃チ是レ甲辰ノ貢案ニシテ、其内又々兩道裁損ノ物アリ。一年應入ノ數ヲ以テ、一年應出ノ數ニ較ブレバ、橫看定式、尙ホ不足ノ患アルニ、別例意外ノ需、何ニヨリテ辨出センヤ。此レ該司ノ蕩盡無形、苟且甚ダシキハ、莫キ所以ナリ。奉常寺ノ所納ノ如キハ、稍、餘裕アルガ故ニ、今此ニ魂宮園所ニ於ケル各祭所用ハ、別ニ分定セズ、只ダ油清蜜蜂等若干ノ物種ノミ、明年ヲ限リテ各道ニ定ム。一昨、臣薰國、聖教ヲ承ハルニ祭享御供、裁減スルニ至レバ、則チ實惠當

ニ民ニ及バン、而ルニ若シ中間花消ノ弊アラバ、安ンゾ裁減ノ意アランヤ。大同革罷後、本色貢物上納ノ事、未ダ能ク詳盡セズ、詳ニ察シテ之ヲ爲サザルベカラズト、臣、退キテ考査スベキ文書ヲ尋討スルニ、裁省、大同等廳ノ各様文書、盡ク李适ノ變ニ散失シ、其入啓裁省セル所、外方ニ行會セルコト等、依據スルニ所無ク、只ダ當時ノ色吏ニ訪問シ、及ビ本曹遺在ノ文書ヲ傍考シテ得タル所、大都、上ニ陳セル所ノ如キノミ、祭享御供ハ乃チ是レ國家重大ノ事ナルモ、上、民力ノ困憊ヲ軫念シ、甲子ノ春、既ニ三年ヲ限リ裁損スベキノ教アリ。今ニ及ビテ猶ホ民力ノ未ダ蘇セザルヲ慮リ、又タ一年間仍減ノ命ヲ下ス。凡ソ瞻聆ニ在リテ孰レカ感激セザラン。臣等仍リテ念ヘラク、祭享御供ノ裁減セラルル、已ニ久シキモ、兩湖ノ民、獨リ未ダ甲辰貢案内裁減ノ惠ヲ蒙ラズ、未安ナルニ似タリ。甲辰貢案中、兩湖各官所納ノ雜物ヲ量宜裁減シ、慶尙、咸鏡ノ民ト與ニ均シク德澤ヲ蒙ラシメ、而シテ他日祭享御供、復舊ノ時ニ於テ、甲辰詳定ノ元數ニ依リ、他道一樣上納セシムベキノ意ヲ將テ大臣ニ議シテ定奪施行センコト何如ト。王、啓ニ依ラシメ、且ツ曰ク、大同廳革罷ノ後、兩湖貢賦、獨リ減損セズ、兩道ノ民ヲシテ、惠ヲ蒙ムルヲ得ザラシムルハ、其時ノ該官ノ所爲、駭愕スベシ、當該堂上ハ先罷後推、色郎廳ハ摘發拿推セヨト。大臣ニ議スル

黑還勃烈承襲ス

ニ、左議政尹昉、右議政吳允謙、戶曹ノ言ニ依リ、一體施行センコトヲ請フ、之ニ從フ。仁祖實錄卷一四仁祖四年十月辛酉

廿四日癸亥明將徐孤臣言フ、賊將劉愛塔ハ開原ノ人ニシテ、早年擄セラルルモノナリ。撻子李姓ノ者ヲシテ、諺書ヲ持シ出送セシメテ曰ク、奴會死後、第四子黑還勃烈黑還勃烈ハ、可汗貝勒カ、承襲シ、先ヅ江東毛嶺ヲヲ搶シテ以テ根本ノ憂ヲ除キ、次ニ山海關、寧遠等ノ城ヲ犯スコトヲ分付セリト。平安監司尹暄以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十月癸亥、大東野乘卷三六、中韓錄六、丙寅、春坡堂日月錄卷一二下

廿五日甲子是ヨリ先、接伴使元鐸馳報シテ言フ、都督毛文龍分付シテ曰ク、雲從島管下、四千餘名ヲ下ラズシテ、時ニ一升ノ米無シ、餉使ノ處へ五萬石ヲ催督セヨト。備邊司以テ聞ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十月甲子、辛酉、兩朝從信錄卷三二、天啓六年九月

崔瓘ヲ漢城判尹、李弘胄ヲ知經筵ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十月甲子

廿八日丁卯前同知尹調元ニ南漢峙糧ノ事ヲ命ズ。仁祖實錄卷一四仁祖四年十月丁卯

是月、倭人第一船送使ノ公買價木、當初約條外、任意ニ加減セルヲ以テ萬松院送使援キテ以テ例ト爲ス。東萊府使以爲ヘラク、是レ別例ノ加減ニシテ第一船移給ノ比ニアラズト。禮曹定奪ヲ請フ。接符事、日錄抄

十一月小庚午朔

仁城君母閔氏病

一日庚午王魂宮ニ幸シ朔祭ニ參ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月庚午 鄭經世ヲ大司憲姜碩期ヲ應教姜大進ヲ掌令金堵ヲ持平李景義ヲ文學ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月庚午

四日酉癸是ヨリ先王前仁城君珙ノ母閔ノ病勢甚ダ苦劇ナルヲ聞キ急速大臣等ヲシテ珙ノ放釋ヲ議セシム。左議政尹昉右議政吳允謙言フ珙ノ被謫今己ニ二載國法行ハレテ公論伸ブ。玆ニ放釋シ母子ヲシテ生前相見ルコトヲ得セシメナバ公議私恩兩全ナリト謂フベシト。遂ニ中使ヲ遣シテ護來セシメ且ツ本道監司ニ命ジ駕轎ヲ以テ護送セシム。右贊成李貴之ヲ聞キ此日上劄シテ仁城ノ罪ヲ論ジ兼ネテ臺諫ノ不言ヲ斥ス。

仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月庚午 癸酉

附載

大東野乘卷四六 麗川日錄三 仁祖丙寅

八日丑姜碩期ヲ執義李省身ヲ副校理權濤ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月丁丑

十二日巳辛張維ヲ大司憲李植ヲ左副承旨李慎儀ヲ刑曹參議李景奭ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月辛巳

十六日酉乙備邊司言ス今毛將ノ揭帖ヲ見ルニ書辭甚ダ恭ニシテ先ヅ萬石ノ惠ヲ謝シ繼イデ四萬ノ請ヲ伸ブ其意必ズシモ但ダ已マザラン其迫ラレテ後ニ應ゼンヨリハ寧ロ我ヨリ先ジテ之ヲ給セン。臣等ノ意先ヅ小揭ヲ致シテ且ニ餉臣ヲシテ萬石ノ糧ヲ拮据セシメ過冬ノ資ヲ添

老除軍士ノ納布

兒童ヲ軍籍ニ仍屬スルノ弊

助セントスト之ニ從フ。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月乙酉

十九日子戌金壽賢ヲ承旨徐雨景ヲ大司諫尹煌ヲ輔德李景曾ヲ文學ト爲ス。仁祖實錄卷一四七 祖四年十一月戊子

廿一日寅庚號牌應言ス平時老除軍士ハ例トシテ納布ノ規アリ而ルニ今此軍籍ハ乃チ是レ大舉更張革弊解冤ノ政ニシテ舊規ヲ仍襲ス可カラザルナリ聞ク地方老除ノ際仍前納布セシムト云フ果シテ人言ノ若ケレバ則チ地方ノ爲ス所極メテ駭クベシ本道監司ヲシテ各官ヲ申飭シ一切禁斷セシメン如シ私カニ自ラ收捧スル者アラバ摘發啓聞シ重キニ憑リテ治スベキノ意ヲ別ニ行會スベシト之ニ從フ又タ曰ク年未滿ノ兒童仍前定役ノ意ハ己ニ入啓行會ヲ爲セリ今全羅監司ノ牒報ヲ見ルニ昌平縣令ノ牒呈ニ云フ今此改籍ニ際シテ諸色ノ軍兵ヲ官庭ニ召聚シ一一親審スルニ年歲ヲ冒増スルモノ人人皆ナ是ナリ其中壬戌癸亥以後新タニ充定セル人ノ中或ハ乳下ノ稚兒アリ其父母抱負シテ來ル其軍案ヲ考フルニ則チ皆ナ二十餘歲ニシテ其實年ハ十餘歲以下ナリ古今天下寧ンゾ乳下ノ赤子定軍ノ理アラシヤ軍額闕グ可キモ此レ則チ忍ビザル所アルヲ以テ各人ノ年歲ヲ成冊報稟スト臣等其成冊ヲ取考スルニ本縣ノ軍額中年十歲ナル者六名九歲ナル者三名七歲ナル

者一名、五歳ナル者三名、四歳ナルモノ二名、三歳ナル者一名、之ヲ見テ、覺
 エズ寒心セリ。年十歳ニ近キ者ハ固ヨリ輕易ニ頓下ス可カラズト雖モ、
 四五歳ノ兒童ヲ軍案ニ仍屬セシムルニ至リテハ誠ニ忍ビザル所アリ。
 五歳以下ノ兒童ハ作戸ヲ爲ス勿ク、別件成册シテ以テ御史ノ行ヲ待タ
 シメ、爾後年未滿ノ兒童ハ切ニ軍役ニ勒定スル勿カラントノ意ヲ八
 道ニ行會シ、之ヲシテ一體施行セシメント。王答フルニ、年未滿ト雖モ、如
 シ仍席センコトヲ願フ者ハ則チ仍存スルノ可ナルヲ以テシ、他ハ皆ナ
 啓ニ依ラシム。仁祖實錄卷一四仁
 祖四年十一月庚寅

憲府校生ノ定軍
 ヲ論ズ

憲府言ス、校生ノ落講定軍ハ、是レ固ヨリ祖宗朝ノ法制ナルモ、但ダ所謂
 校生ナル者、未ダ必ズシモ皆ナ世族ナラズ、只ダ稍、平民ニ勝リテ士族ニ
 及バザル者ナリ。故ニ落講ノ後、軍伍ニ編スルモ處地甚ダ遠カラズ、ソノ
 勢、亦タ當ニ然ルベキ所ナリ。今則チ地方ニ在ルノ士ハ通ジテ之ヲ校生
 ト謂ヒ、京中ニ在ルノ士ハ通ジテ學生ト稱シ、混同シテ考講スルヲ以テ、
 落者ハ皆ナ軍役ニ定ム。是レ士族ヲ驅リテ之ヲ卒隸ニ歸スルモノニシ
 テ、但ダ人心落莫、四方騷屑ナルノミニ非ズ、國家人材ヲ養育スルノ道ニ
 於テモ亦タ大イニ缺グル所アリ。數千ノ卒ヲ得テ、許多ノ士族ノ心ヲ失
 ハバ、其輕重、智者ヲ待タズシテ之ヲ知ルベク、誠ニ細慮ニ非ザルナリ。但

東西南學及ビ中
 學

ダ嶺南ハ則チ額内ノ校生皆ナ士族ニシテ、額外ハ稍、卑シク、湖南ハ額外
 ノ校生、士族ニシテ額内ニ稍、卑シク、自餘ノ六道ハ、皆ナ湖南ノ額内ニ同
 ジ。臣等竊カニ以爲ヘラク、御史考講ノ際、各、其道ノ俗ニ隨ヒテ自ラ等第
 ヲ分タシメ、稍卑ノ校生、落講スレバ即チ軍役ニ定メ、簪纓ノ族、落講スレ
 バ其制布ヲ徵シテ軍役ニ定ムルコト勿カラシメン。京中四學亦タ等第
 アリ、士大夫ノ子弟ハ、皆ナ東西南學ニ入りテ、寒賤ノ士ハ多ク中學ニ在
 リ。此ヲ以テ分等シテ單子ヲ詳查シ、中學ニ士族ノ有ルアレバ則チ之ヲ
 升シ、三學ニ微門ノ有ルアレバ則チ之ヲ降スコト、一ニ地方ノ規ノ如ク
 セバ、則チ祖宗ノ制ヲ失ハズシテ、歩兵ノ價ヲ充タスコトヲ得ベク、此レ
 豈ニ兩便ナル者ニアラザルカ。請フ本應ヲシテ速カニ定奪ヲ爲サシメ、
 御史ノ未ダ發セザル前、八道ニ行會センコトヲト。答ヘテ曰ク、古ノ校生
 ハ皆ナ是レ簪纓ノ世族ニシテ、今日雜類ノ比ニ非ズ。爾等、古事ヲ識ラズ
 シテ、是クノ如ク之ヲ言フ、察セズト謂フベシ。且ツ爾等俱ニ執法ノ官ヲ
 以テ、法制ヲ壞了セント欲スルハ、其可ナルヲ知ラザルモ、所論中採ル可
 キノ辭無キニアラズ、本應ヲシテ參酌處置セシムベシト。翌日大司憲張
 維執義姜碩期待平金培啓シテ曰ク、古ノ校生ハ、皆ナ是レ士族ニシテ、今
 日雜類ノ比ニ非ザルコト誠ニ聖教ノ如シ。但ダ中年以來、此法寢、變ジ、地

方ノ校生ハ嶺南以外、皆ナ是レ雜類ニシテ簪纓ノ族ハ、與ニ伍ヲ爲スヲ羞デ、郷邑ニ居ルト雖モ、校籍ニ入ラズ、流品已ニ定マリ、習俗已ニ成リテ勢、猝カニ變ズベカラズ。今若シ混稱シテ別無クンバ、則チソノ拂鬱悶苦ハ固ヨリソノ所ナリ。且ツ我ガ國ノ士族奴婢ハ、誠ニ天下ノ無キ所ニシテ、而モ上下統アリ、尊卑定アリ、國家ノ維持セラルル所以ノ者、寔ニ此ニ賴ル。兵亂ノ際ト雖モ、士族ハ皆ナ名節ヲ以テ自ラ勵ミ、絶エテ國ニ叛キテ賊ニ投ズル者無シ。壬辰ノ亂、三南ノ義旅ハ皆ナ簪纓ノ緒ニ出デタリ、而ルニ咸鏡北路ニハ素ヨリ世胄無ク、故ニ鞠景仁ノ如キ者、乃チ其中ヨリ出ヅ。此ニ由リテ之ヲ觀レバ、士族ノ當ニ扶植スベキヤ、亦タ已ニ明カナリ。若シ一切ノ法ヲ以テ勒シテ之ヲ驅リ、併セテ卒伍ニ入レナバ、京外ノ士族ハ皆ナ將ニ慘戚相吊シ、以テ百年樹立ノ門戸ハ、一朝ニシテ降りテ胥隸タラントスト爲シ、怨讟朋興、愈、往キテ愈、深カラン。嗚呼是レ豈ニ細慮ナランヤ。今嚴旨ヲ承ハルニ、法制ヲ壞ブルヲ以テ教ト爲ス、安ソゾ敢ヘテ晏然トシテ職ニ在ランヤト。仍リテ相與ニ引避スト。王答ヘテ辭スルコト勿カラシム。仁祖實錄卷一四仁祖四年十一月庚寅辛卯

廿三日壬辰尹焄ヲ持平、申達道ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十一月壬辰

廿五日甲午命ジテ、各邑ノ月課軍器ハ三年ヲ限リテ姑ク罷メシム。壬辰亂

月課軍器ヲ罷ム

公賀價木ノ事

後、各官ノ軍器蕩然タリ、已ムヲ得ズ、權宜、法ヲ設ケ、各官ヲシテ逐月措備セシメシガ、反正後、特ニ民弊ヲ軫ヒ、四年ヲ限リテ權罷セシム。是ニ至リテ當ニ復設スベキモ、民力未ダ蘇セザルヲ以テ、憲府更ニ五年ヲ限リテ復セザランコトヲ請フ。故ニ是命アリ。仁祖實錄卷一四仁祖四年十一月甲午

鄭經世ヲ副提學、朴東善ヲ大司憲、嚴惺ヲ執義、李景曾ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十一月甲午

是月、倭人一特送使宴享ノ時、萬松院送使、公賀價木ノ事ヲ以テ相爭ヒ、群倭ヲ率キ旗ヲ執リ、宴廳ニ出來シテ、驅迫恐劫ス。東萊府使啓聞、之ガ指揮ヲ請フ。接待事 目錄抄

倭人調興送使、四月出來ノ時、甲寅光海君六年ノ條ヲ以テ之ヲ待タザルヲ怒リ、將ニ徑歸セント欲ス。釜山僉使、譯官洪喜男ヲシテ挽留セシム。接待事 目錄抄

十二月 大 己亥朔

一日己亥金著國ヲ承旨、姜大進ヲ掌令、姜碩期ヲ應教ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月己亥

四日壬寅號牌廳堂上ヲ引見ス。李曙曰ク、校生落講スレバ、則チ人皆ナ以テ異事ト爲ス。良民多ク私賤ニ投屬シ、落講者亦タ定役セザレバ、軍籍將ニ以テ形ヲ成ス無カラントス。然レドモ人心ノ怨亦タ慮ラザル可カラザ

李曙、軍籍ヲ論ズ

レバ、姑ク定役セズシテ、酌量收布シ、約スルニ三年ノ講習ヲ以テシ、然ル後、更ニ考講汰定ヲ爲サバ、則チ渠レ亦タ何ゾ敢ヘテ怨マンヤ。且ツ三年收布ハ、國家ニ益無シト爲サズ、大臣ニ議シ、速カニ之ヲ處シテハ何如。王曰ク、然リ、校生ハ業儒ト異ルモノアリ。校生ハ則チ前ヨリ春秋考講ノ規アリテ、甚ダ怨ムニ至ラザルニ似タルモ、業儒ハ則チ本ト其事無シ、若シ一切ノ法ヲ行ハバ、則チソノ怨必ズ多カラシ。曙曰ク、良人ノ私賤トナレル者ハ摘發極メテ難シ。今、宜ヲ計リ、其戸役ヲ蠲免シテ、良賤ノ苦歇ヲ知ラシメン。且ツ民ノ最モ苦ムハ東伍ナリ、守令ヲシテ別ニ保恤ヲ加ヘ、或ハ標帖ヲ給シテ以テ識別ノ地ト爲サンコト可ナリ。王曰ク、正軍ノ保率ハ一切東伍ニ定ムル勿ク、相雜フル無カラシメンコト可ナリト。王又タ曰ク、軍兵ハ精ニアリテ多ニ在ラズ。若シ前ノ如ク流散セバ、多ト雖モ何ヲ爲サンヤ。明年正月ヨリ餘丁ノ價布ヲ以テ上番ノ軍ヲ雇立シ、軍民ヲシテ速カニ新法ノ便ナルヲ知ラシメテハ如何。張晚曰ク、餘丁木二百同及ビ匠人價布ヲ以テ分給雇立スルヲ宜トセン。王曰ク、可ナリ。但ダ太半不足ノ患アリ、宜シク先ヅ最苦ノ處ニ雇立スベシ。曙曰ク、正軍既ニ上番ヲ爲シ、而シテ保率并ニ東伍セシメナバ、則チ必ズ偏苦ノ患アラン。戸首ヲ以テ東伍ヲ作シ、保率ハ則チ之ヲ置キテハ何如。王曰ク、戸首獨リ苦マ

上番軍ヲ雇立セシム

倭館失火

ザルカ。正軍、雜色軍ト同ジク哨軍ト爲ラバ、下郷ノ時、操鍊ノ侵擾必ズ免レ得ザラン。正兵ノ戸首、別ニ一哨ヲ爲サバ、則チ實數猶ホ存シテ混雜被侵ノ弊無カラント。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月乙巳 接符事目錄抄

七日乙巳東萊府使馳聞ス、十一月二十六日、倭館火ヲ失シ、大廳外二十二間ヲ燒燼スト。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月乙巳 接符事目錄抄

八日丙午右副承旨李植ニ命ジ、興慶園定遠君行狀ヲ撰述セシム。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月丙午

十日申戌李元翼ヲ領中樞府事、韓必遠ヲ掌令、李景奭ヲ吏曹佐郎、金世濂ヲ副校理、金南重ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月戊申

十二日庚戌落講業儒等ノ汰降ニ關シテ下教ス。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月庚戌

十三日辛亥是ヨリ先、憲府ノ下人、公主ノ家ニ直入作亂ノ舉アリ。王、攸司ヲシテ該下人ヲ捉囚重治セシム。是ニ於テ大司憲朴東善、執義嚴惺、掌令姜大進、持平尹焜、李景會等言フ、近來諸宮家及ビ士大夫ノ家、柴場ヲ冒占シ、民怨費ラレズ。今又タ下人直入ノ如キ瑣屑ノ言ヲ以テ、九重内ニ徹スルニ至リテハ、宮闈不嚴ノ漸、此ヨリ益、長ズルノ患アラント、仍リテ自己等下ヲ檢スル能ハザルノ罪ヲ以テ、罷斥ヲ命ゼンコトヲ請フ。答ヘテ曰ク、辭スル勿カレ、且ツ先朝賜給ノ地、曲直ヲ辨ゼズシテ、抑勒革罷ヲ爲サント欲スルハ、殊ニ甚ダ不當ナリト。仁祖實錄卷一四仁祖四年十二月辛亥

諸宮家・士大夫ノ冒占

落講儒生ノ處置

崔有海號牌改革ヲ言フ

毛文龍、密帖ヲ送リ來ル

毛文龍祕書ヲ遣リテ告グ

丙寅 朝鮮仁祖四年(十二月)

六八

十七日卯 號牌應落講儒生ハ、三年ヲ限リテ布ヲ收シ、其後再ビ考講ヲ行ヒ、入格者ハ仍リテ校案ニ屬セシメ、入格セザル者ハ、更ニ處置ヲ議センコトヲ請フ。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月乙卯

廿五日亥 軍器寺正崔有海上疏シテ、號牌改革五條ヲ陳ス。一ニ曰ク、肉刑ヲ行ヒテ以テ生道ヲ開ク。二ニ曰ク、學校ヲ修メテ以テ教化ヲ興ス。三ニ曰ク、騎歩兵上番ノ遠近ヲ分チ以テ軍制ヲ定ム。四ニ曰ク、兵水營供饋ノ規ヲ變ジテ以テ軍卒ヲ恤ム。五ニ曰ク、餘丁布ヲ收メテ以テ一年ノ民役ヲ除ク。號牌應ヲシテ議處セシム。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月癸亥

廿六日甲 毛文龍、祕密揭帖ヲ送リテ曰ク、一二邊臣、潛カニ異志ヲ抱キ、將ニ奴ヲ導カントス、國王知ラザルカト。備局以聞ス。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月甲子

廿七日乙 南原業武宋匡裕、上疏シテ毛文龍ヲ誅シ、大義ヲ天下ニ明カニセンコトヲ請フ。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月乙丑

廿八日丙 毛文龍又々祕書ヲ以テ管餉使成俊者ニ遣リテ曰ク、不佞坦衷象直、國王ノ素ヨリ信ズル所ナリ、第ダ一時人言ヲ過聽シ、則チ彼此嫌隙ヲ生ジ易カラントコトヲ恐レ、予ガ衷ヲ將テ一一暴白シ、誹謗ヲシテ聳入ヲ致サシメズ、主客ノ好ヲシテ克ク永締ナラシメンコトヲ尙フ。時下潛カニ察スルニ、邊吏匪茹、將ニ國王ニ不軌アラントス。國王ハ天朝ヨリ封

對馬島主火藥鳥銃ヲ進ム

受職倭

丙寅 朝鮮仁祖四年(十二月)

六九

ゼラレ、而シテ逆黨、彼ニ甘心セントス。明春、不佞當ニ之ヲ天子ニ聞スベシ。則チ逆黨尙ホ嚙類ノ遺アルヲ冀ハンヤ、執事亦タ宜シク亟カニ調停ヲ圖リテ其逆謀ヲ寢ムベシ。事祕ナルヲ以テ惟ダ密カニ之ヲ圖ランコトヲ尙フト。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月丙寅

三十日辰 鄭弘溟ヲ以テ司諫ト爲ス。仁祖實錄卷一四仁 祖四年十二月戊辰

是月、對馬島主ノ使人來リ、良馬ヲ賀ハンコトヲ請ヒ、焰燭二百斤、鳥銃一百柄ヲ進ム。接待事 目錄抄

倭船二隻、草梁項ニ止宿ス。夜間風雨アリ、一隻ヲ漂失ス。館中乃チ船ヲ出シテ尋覓セント欲ス。譯官ヲシテ之ヲ禁止セシム。倭人又々請フニ釜山船ヲ送り、倭人ヲ並載シテ尋覓センコトヲ請フ、之ヲ許ス。接待事 目錄抄

時ニ公木漸ク麤、倭人黠退ヲ致スヲ以テ、即チ納入ニ充タズ。倭人限外加留ノ倭料別定甚ダ廣シ。東萊府使請ヒテ廟堂ノ定奪ヲ求ム。接待事 目錄抄

辛亥約條後、今ニ至ル十六年、倭使ノ來ルコト凡ソ十五度、其中一年ハ則チ來ラズ。故ニ今年ノ歲船書契中率ネ年數ヲ退計シ、天啓六年ヲ書スルニ五年ヲ以テス。東萊府使、譯官ヲシテ六年ニ改書スベキノ旨ヲ嚴責納入セシム。接待事 目錄抄

受職倭出來ス。尺量黠閱後、潛帶者五人アリ、申飭シテ後、潛帶ノ事勿カラ

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

七〇

調興送使

シム。接待事
目録抄

調興送使、許ス所ノ三年條中、辛酉條ヲモツテ、甲寅名目ニ換ヘンコトヲ
請フ。譯官朴大根、洪喜男等云フ、倭人好勝、只ダ外名ヲ取ルノミ、必ズ後日
信ヲ失フコト無カラント、乃チ其約誓ヲ受ケシム。其文ニ曰ク、壬癸二年
ハ當ニ鱗次出來スベシ、乙丙丁辛ハ則チ出來ヲ爲サズト。接待事
目録抄

丁卯 朝鮮仁祖五年

(日本 後水尾天皇寬永四年)
(明 熹宗天啓七年)
(金 太宗天聰元年)

正月 己巳朔

毛文龍李莞ヲ去
ラントス

一日 己巳 毛文龍深ク義州府尹李莞ヲ惡ミテ之ヲ去ラントス。備局曰ク、成
俊者所送前後ノ揭帖ハ、只ダ是レ一意ナリ。租米三千餘石ヲ以テ軍前ニ
輸致シ、相救フノ意ヲ知ラシメンコト便ナルニ似タリ、李莞ハ輕シク遞
スベカラズト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月己巳

五日 酉 李葵ヲ大司諫尹煌ヲ司諫、金世濂ヲ獻納、鄭弘溟ヲ應教、李昭漢ヲ
副校理ト爲ス。又タ申達道趙綱ニ正言ヲ除授ス。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月癸酉
六日 戊 李基祚ヲ校理、金南重ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月甲戌

金兵義州ニ入り
李莞等害セラリ

十一日 卯 屯田ヲ麟山等ノ地ニ開カシム。管餉使成俊者ノ請ニ從フナリ。
仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月己卯

十七日 酉 是ヨリ先、金國主宗清太、大貝勒阿敏等ヲシテ我ガ國ヲ襲ハシメ、
是月十三日、潛カニ江ヲ渡リ義州城ヲ圍ム。府尹李莞酒ヲ被リテ起タズ。
翌日城陷リ莞害セラリ。判官崔夢良亦タ之ニ死ス。金軍進ミテ凌漢山城
平安北道 郭山郡ヲ圍ミシガ、繼イデ大軍ヲ以テ宣定ノ間ニ迫ル。接待使元鐸定州
牧使金播等ノ馳報、此ニ至リテ交、朝廷ニ達ス。王即チ領中樞府事李元翼、
判中樞府事鄭昌衍申欽、左議政尹昉、右議政吳允謙、備局堂上金塗、李貴李
廷龜、張晚、金尙容、李曙、徐渚、申景禎、金蓋國、具宏、李弘胄、沈器遠、崔鳴吉、李顯
英、張維、大司憲朴東善、大司諫李葵、承旨李如璜、金尙等ヲ召見シテ事ヲ議
シ、遂ニ李元翼ヲ以テ京畿忠清全羅慶尙等道ノ都體察使ヲ兼ネシメ、金
塗ヲ副體察使、沈器遠ヲ都巡檢使、李溟ヲ京畿觀察使、金起宗ヲ體府贊畫
使、李廷龜ヲ兵曹判書ト爲シ、尙ホ命ジテ金自點ヲ敍用シ、江都ノ事ヲ勾
管セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月乙酉 (附載) 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯、卷五八逸史記聞、卷七二荷潭破敵錄、卷四五疑
川日錄三、春坡堂日月錄卷一、二下 (參考) 大東野乘卷七二荷潭破敵錄、卷三一亂中雜錄六丁卯、春坡堂日月錄卷一、二下、承
政院日記天啓七年正月十七日、清太宗實錄卷二
天聰元年正月、豁谷先生集卷二二答文軍門移咨

金自點ニ江都ノ
事ヲ勾管セシム

平安監司尹暄、走廻人ノ來告ニ據リ、馳啓シテ曰ク、奴兵昨夜義州ヲ攻陷
ス。前昌城府使朴姓ノ人、宣沙浦僉使吳姓ノ人、及ビ韓潤皆ナ陣中ニ在リ、

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

七一

姜弘立等陣中ニ在リトノ報至ル

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

七二

姜弘立、李英芳ハ大將ト爲リ、賊將八人勢甚ダ熾盛ナリト云フ。安州ノ形勢、支撐シ難キニ似タルヲ以テ、海西別勝軍一千七百名已ニ金完ヲシテ領率往救セシム。平壤ニハ則チ牙兵二千八百及ビ三手精抄三千餘名、此ヲ以テ分軍守禦セシメ、且ツ傍邑守令ヲシテ各、民兵ヲ率キ入城セシム

仁祖實錄卷一五仁祖五年正月乙酉

水原防禦使李時白、軍馬ヲ帶領シテ都城ヲ入衛センコトヲ請フ。之ニ從

仁祖實錄卷一五仁祖五年正月乙酉

朴安悌、兪省曾ヲ持平、李行遠ヲ副修撰、李景曾ヲ正言ト爲ス。

仁祖實錄卷一五仁祖五年正月乙酉

都體察使張晩、西下セントス。命シテ開城府哨軍八哨、馬軍二哨、豐德、麻田、積城等諸邑ノ軍兵合シテ二十一哨ヲ以テ、悉ク之ヲ晩ニ交付セシム。

仁祖實錄卷一五仁祖五年正月乙酉

十八日丙戌大臣備局堂上、兩司長官ヲ引見ス。左議政尹昉曰ク、賊已ニ安州ニ迫ル。上未ダ輕シク動クベカラズト雖モ、內殿ハ則チ早ク自ラ出デ避ケザルベカラズ。王曰ク、慈殿ハ則チ明日當ニ先ヅ江都ニ幸スベシ。又タ

宮城退去ノ議

張晩ニ西下セシム

實錄卷一五仁祖五年正月乙酉(參考)大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

曰ク、今日ト相シテ領相缺クルヲ以テナリ。右相ハ則チ廟社主慈殿ニ陪行セヨト。李貴曰ク、事已ニ急ナリ、宜シク分朝ノ舉アルベシ。昉曰ク、李元翼ハ世子ヲ奉ジテ南下シ、人心ヲ收拾セバ可ナラン。王曰ク、世子年幼ナリ、遠ク去ル可カラ

分朝ノ議又々出

ズト、仁祖實錄卷一五仁祖五年正月丙戌 承政院日記天啓七年正月十八日尹昉ヲ領議政、申欽ヲ左議政ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月丙戌

十九日丁亥分朝ノ議、又々兩司ヨリ出ヅ。王、依違未ダ決セズ。兩司請ヒテ至急臨津ヲ把截セントス。乃チ備局ノ議ニ依リ、是日忠清兵使柳琳ヲ以テ大將ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月丁亥

哀痛ノ下教

張維ニ命ジテ哀痛ノ教ヲ製セシメ、仍リテ宣諭ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月丁亥 附錄先

文苑編別編卷四召募領教文(仁祖丁卯年) 承政院日記天啓七年正月二十日(附錄) 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 春坡堂日月錄卷一、二下

金軍凌漢ヲ圍ム

二十日戊子是ヨリ先、金軍郭山ニ迫リ、凌漢山城ヲ圍ム。大將定州牧使金摺宣川府使奇協、郭山郡守朴惟健等ノ馳報、此日朝廷ニ到ル。曰ク、賊勢甚ダ熾ナリ、一枝蛇浦ニ向ヒ、一枝身彌島ニ向ヒ、一枝又々宣川ヨリ來リテ陣ヲ城外ニ結ビ、恐劫萬端ナリ。臣等嚴辭回答、其書ヲ持スル者ヲ執リ、以テ死守ノ義ヲ示ス。賊兵退キテ定州ニ向フト、又々其後報ニ曰ク、賊將宣川郡後ノ嶺上ニ屯シ、五枝ノ兵馬ヲ以テ圍守三匝、七枝ノ兵馬ヲ以テ七面ヲ劫掠ス。韓潤兄弟亦タ弘立ニ隨ヒテ渡來シ、義州ニ駐屯セリト云フ。當日賊使城外ニ到リテ曰ク、義州已ニ降ル、爾等將ニ何ヲ爲サントスルカト、臣等答ヘテ曰ク、我等朝廷ノ命令ヲ奉ジテ本城ヲ固守ス、汝、來リ犯サント欲セバ則チ當ニ一死ヲ決スベシト。賊使遂ニ去リ、遙カニ我が軍ニ

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

七三

朴蘭英・姜弘立
ノ二子ヲ招置ス
光海君ヲ移置ス

分朝ノ命下ル

王大妃・王妃出
城ス

謂ヒテ曰ク、韓潤復讐センガ爲メニ出デ來ル、今方ニ上京スベシト。十七日城遂ニ陥ル。二十二日平安監司尹暄馳報シテ曰ク、臣、軍牢任義、京金、互屎等ヲシテ凌漢山城ヲ偵探セシムルニ、則チ大將定州牧使金播、郭山郡守朴惟健、擄ヘラレ、宣川府使奇協、屈セズシテ死ス。三邑ノ軍兵皆ナ、斃殺セラレ、逃生者只ダ數十人ノミ。義州龍骨兩城皆ナ、陥リ、我ガ民ノ擄ヘラルルモノ皆ナ、剃頭スト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月戊子、戊寅、(參考)春波堂日月錄卷一、二下、大東野乘卷三、一亂中雜錄六、丁卯

朴蘭英及ビ姜弘立ノ二子ヲ闕下ニ招置セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月戊子

前王ヲ喬桐ニ移ス。後チ崔鳴吉ノ議ニ因リテ井浦ニ移置ス。金軍ノ來襲ニヨリ、内變アランコトヲ慮リテコノ事アリ。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月戊子、承政院日記天啓七年正月二十一日、二月一日

廿一日己丑李元翼請ヒテ分朝ノ計ヲ定ム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月己丑

張晚、安州ノ急ヲ馳報ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月己丑

鄭斗源ヲ以テ轉餉使ト爲シ、臨津ノ軍餉ヲ勾管セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月己丑

南斗炯ヲ麻田縣監、洪世虎ヲ積城縣監、梁應涵ヲ安峽縣監ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月己丑

王大妃及ビ王妃、廟社主ヲ奉ジ、京城ヲ發シテ、是日、衿川ニ次ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月己丑

廿二日庚寅張晚所領ノ砲手ヲ平山黃州ニ分送セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月庚寅

柳斐ヲ分朝大將
トス

平安監司金國
書ヲ騰上ス

廿三日辛卯柳斐ヲ以テ分朝大將ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月辛卯

下三道及ビ江原監司ニ命ジ、悉ク軍兵ヲ發シテ、連續入送セシメ、監司亦タ近京地方ニ前來シテ、朝廷ノ指揮ヲ聽カシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月辛卯、大東野乘卷三、一亂中雜錄六、丁卯

昨二十二日、平安監司尹暄、馳啓シテ曰ク、姜弘立、奴子彦伊、潼關ノ土兵高阿峰、牛峰、軍李銀福等、七星門外ニ來リテ云フ、胡將、書ヲ我ガ國ニ送ラントス。平壤ニ至リテ呈納スルヲ得ズンバ、則チ直チニ上京入納セント。臣、使ヲ斬リ、書ヲ焚クヲ知ラザルニ非ザルモ、而モ古者兩國兵ヲ交フルヤ、使其間ニ在リ、且ツ少シク賊兵ヲ緩メ、城守ヲ整頓シテ以テ援兵ヲ待タシト。王乃チ大臣、備局、兩司長官ヲ召シテ事ヲ議セシガ、此ニ至リ又々之ヲ引見ス。尹昉曰ク、既ニ分朝ス、世子ノ行期、速カニ定ムベシ。王曰ク、一時ニ發行セント欲スト。王又々曰ク、回書ハ既ニ裁送セルカ。昉曰ク、臺論止マザルヲ以テ未ダ舉行セズト。崔鳴吉曰ク、答書ハ宜シク稱スルニ、朝鮮國ヲ以テシ、踏印シテ以テ送ルベシ。金蓋國曰ク、渠レ既ニ國王前ヲ以テ書ヲ爲ス、國書ヲ以テ答送セザル可カラズト。李植曰ク、速カニ一將領ヲ定メ、輕兵ヲ率キテ平壤ヲ進救セシメント已ム可カラザルニ似タリ。毛將ノ存沒未ダ聞知セズト雖モ、其奴ト通ゼザルヤ明カナリ。王曰ク、此事



安州失陷ノ報至ル

情ヲ以テ天朝ニ奏聞シ、南軍及ビ火器ヲ請フコト壬辰ノ如クシテハ何如。植曰ク、勢及バザルニ似タルモ、告急ノ一節ハ爲サザル可カラズト。王之ヲ可トス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月辛卯庚寅 承政院日記天啓七年正月二十三日

平壤潰ユ

廿四日壬辰是ヨリ先、安州城陥リ是月二日平安兵使南以興、收使金俊、火藥ヲ以テ自焚シテ死ス。是ニ至リ、張晚、金起宗等馳啓シテ曰ク、安州積年専力ノ地ヲ以テ又タ陷沒ス。平壤以東ノ諸城氣ヲ奪ハレザル莫ク、一死ノ外爲ス可キ莫シ。申景瑗ニ督令シ、進ミテ黃平ヲ救ハシムルモ、春泥膝ヲ沒シ、人馬進ミ難シト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月壬辰 春坡堂日月錄卷一丁卯 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 知守齋集卷八神道碑銘并序

世子南下ス

都體察使李元翼、左議政申欽、西平府院君韓浚謙等ニ命ジ、世子ヲ奉ジテ南下セシム。兵曹判書李敏求、巡檢使沈器遠、統制使柳斐、東陽尉申翊聖等之ニ從フ。王、元翼ニ謂ヒテ曰ク、分朝駐駕當ニ何地ニ於テスベキヤ。元翼曰ク、宜シク先ヅ全州ニ往キ、兩道ヲ收拾スベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月壬辰 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 春坡堂日月錄卷一

張晚、朴靈ヲ金營ニ差出ス

國書ノ本文

廿五日癸巳黃州潰ユ。敵ノ游騎、已ニ蒜山ニ入ル。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月癸巳 (參考) 春坡堂日月錄卷一丁卯 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯張晚馳啓シテ曰ク、宣傳官李之訓、姜璫姜弘立子、朴靈朴蘭英子ト臣ノ處ニ來ル。朴靈ヲ以テ差官ト稱シ、授クルニ國書ヲ以テシ、又々軍官韓壽、崔處信ヲ以テ率人ト稱シ、姜璫ト共ニ入送ス。臣亦タ書ヲ姜弘立ニ修セリト。國書略ニ曰ク、貴國、故ナクシテ兵ヲ興シ、忽チ我ガ内地ニ入ル。我ガ兩國、原ト仇敵ニ非ズ。故ナクシテ人民ヲ戕害スル、之ヲ逆天ト爲ス。若シ果シテ罪アラバ、義、當ニ使ヲ遣シテ先問シ、然ル後、聲討スベシ。今ハ亟カニ兵ヲ返シ、以テ和好ヲ議スベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月癸巳 清太宗實錄卷二天聰元年三月辛巳鄭忠信ヲ以テ副元帥ト爲シ、付スルニ兩北官兵ヲ以テシ、尙ホ三南ノ兵ヲ添ヘテ以テ張晚ト商確進退セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月癸巳趙邦直ヲ掌令、李之薰ヲ龜城府使、李掬ヲ价川郡守、慎坤ヲ嘉山郡守、朴靄男ヲ德川郡守、曹浩ヲ雲山郡守、尹殷、望ヲ熙川郡守、洪龍海ヲ寧遠郡守、李浣ヲ永柔縣令、李淑ヲ泰川縣監ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月癸巳承旨等、閣門ニ詣リ、南方ニ幸センコトヲ請ハントス。張維曰ク、聞ク、政院、南幸ヲ請ハント欲スト。若シ然ラバ、則チ大事去ラン。王曰ク、既ニ已ニ講定ス、多言ヲ須ヒズト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月癸巳

南幸ノ請

王出城ス

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

七八

王、通津ニ次ス

仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月乙未

廿六日^{甲午}王、戒服乘馬ヲ以テ露梁ニ次ス。日暮江ヲ渡ル、南岸ノ幕次ニ入
リ、軍馬ノ未ダ涉ラザルモノヲ待ツ。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月甲午
邊以震ヲ寧遠郡守、辛嘯ヲ成川府使、金完ヲ安州牧使、宋鉉ヲ德川郡守、李
元吉ヲ博川郡守ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月甲午
廿七日^{乙未}王、陽川ヨリ發シテ金浦ヲ過ギ、毓慶園ヲ歷拜シ、夕、通津ニ次ス。

留都大將金尙容馳啓シテ曰ク、大駕出城ノ後、餘民盡ク散ジ、三關ノ衛將、
扈衛ニ託稱シテ皆ナ形影無シ。無賴ノ亂民、夜ニ乘ジ、黨ヲ作リテ鷄狗ヲ
殺掠シ、禁捕ノ際ニハ劍ヲ拔キテ抗拒ス。僅カニ二人ヲ捕ヘ、卽チ梟示セ
シムト。仁祖實錄卷一五仁
祖五年正月乙未

姜璫等京城ニ向
フ

廿八日^{丙申}張晚馳啓シテ曰ク、姜璫等、胡差三人ヲ帶同シ、胡書ヲ持シテ直
チニ京城ニ向フ。臣、別將及ビ軍官等ヲシテ諭シテ少留セシメントセシ
モ、顧ミズシテ去リ、姜、朴亦々制スルコト能ハズ、弘立ノ私書回答原本、則
チ備邊司ニ上送スト。其胡書略ニ曰ク、大滿洲國原文ハ大
金國カ二貝勒阿敏書ヲ朝
鮮國王ニ致ス。爾謂フ、我等故ナクシテ兵ヲ興スト。試ミニ其故ヲ言ハン。
向者我が兵、往キテ我が屬國ノ瓦爾喀ヲ取ル時、爾ノ國故ナクシテ境ヲ
出デ、我が兵ト相距グ、一ナリ、又々吳喇國ノ布占泰貝勒、屢、爾ノ國ヲ侵掠

ス。爾、彼ガ我が婿ナルヲ以テ、我ニ告グテ之ヲ勸阻ス。我レ遂ニ之ニ勸メ
テ兵ヲ罷メシメシニ、曾テ一善言ノ相報ユルナシ、二ナリ。我が兩國、原ト
仇敵ニアラズ、爾ノ國、己未年ニ於テ、兵ヲ發シテ明國ヲ助ケタリ。我レ幸
ニ天鑿ヲ蒙リ、爾ノ國ノ官員、我ニ執ヘラル。我レ和好ヲ望ムガ故ニ殺サ
ズシテ之ヲ收養シ、縦シテ國ニ返ラシムルコト再三ニ至リシモ、爾ノ國、
並ニ未ダ人ヲ遣シテ來謝セズ、三ナリ。天、遼東ヲ以テ我ニ賜ヘリ。毛文龍、
我が國ヨリ逃去ス。爾ノ國之ヲ客留シ、復々我が遼東ノ百姓ヲ將テ歷年
侵擾シ、奸細ヲシテ之ヲ引誘セシム。我レ仍ホ修好ヲ望ミ、爾ヲシテ文龍
ヲ執ヘ、我ニ送ラシメ、我が兩國、舊ニ仍リ和睦マントセシモ、爾竟ニ從ハ
ズ、四ナリ。辛酉年<sup>光海君
十三年</sup>我レ來リテ文龍ヲ擒ヘントス。惟ダ明人ヲ搜捕シ、
並ニ未ダ爾ノ國ヲ騷擾セズ、亦々惟ダ和好ヲ望ム。故ニ侵害ヲ加ヘザリ
キ。爾ノ國、究ニ一善言ノ相報ユルナシ、五ナリ。明國ノ主、且ツ文龍ニ糧餉
ヲ給セズ。爾乃チ給スルニ土地ヲ以テシ、之ヲシテ耕種セシメ、資スルニ
糧餉ヲ以テシ、之ヲ贍助ス、六ナリ。我が皇考、崩ズル時、明、方ニ我ト敵ヲ爲
スモ、尙ホ官ヲ遣シテ來弔シ、兼ネテ新君ノ即位ヲ賀ス。我が皇考、爾朝鮮
ト素ヨリ相和好シ、毫モ嫌隙ナシ。何ゾ竟ニ一使ヲ遣シテ弔問セザル、七
ナリ。爾、怨ヲ結ブコト多端ニシテ決シテ修好シ難シ、是ヲ以テ此大兵ヲ

丁卯 朝鮮仁祖五年(二月)

七九

金使江華ニ向フ
ノ報

興ス。今尙ホ自ラ以テ是ト爲シ、我ト敵ヲ爲スヤ、抑、將タ引咎自責シ、兩國、
 天地ニ申盟シ、重ネテ和好ヲ修セントスルヤ。如シ和好ヲ欲セバ、速カニ
 使ヲ遣スベシ、我レ亦タ兩國和好、共ニ太平ヲ享ケンコトヲ欲ス。我レ師
 ヲ留ムルコト五日、以テ來使ヲ待タン。如シ約ニ違ヒ、到ラザレバ我ガ兵、
 必ズ前進スベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年正月丙申、清太宗實錄卷二天聰元年三月辛巳
 (附載) 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯、春坡堂日月錄卷二下

廿九日酉、張晚馳啓シテ曰ク、權璉、胡千揔一人、從胡一人ヲ帶シテ江都ニ
 向ハンコトヲ要ス、其行甚ダ急ナリト。夜五更、王、大臣、備局、兩司ヲ引見ス。
 李廷龜曰ク、胡差若シ怒ヲ生ジテ去ラバ、更ニ爲ス所無ケン。行在門外ニ
 接待シテハ如何、王曰ク、宜シク辭色ヲ觀テ之ニ處スベシ。張維曰ク、渠レ
 親呈セントセバ則チ何ヲ以テ之ヲ止メン。王曰ク、李貴、計慮アリ、召シテ
 之ヲ問ハン。尹昉曰ク、國家ノ危亡此一舉ニアリ、親呈セント欲スト雖モ、
 何ゾ從ハザル可ケンヤ。李葵曰ク、何ゾ親受スルニ忍ビンヤ。王曰ク、是レ
 正論ト雖モ、彼レ若シ怒リ去ラバ則チ更ニ爲ス可キ無ケン。李貴曰ク、和
 セザレバ則チ已ム、和スレバ則チ從ハザル可カラズ。王曰ク、親シク書ヲ
 受クルモ、此地ニ於テ之ヲ見ル可カラズ。鎮海樓ニ若クハ莫シ。姜碩期曰
 ク、親受ノ二字、臣聞クニ忍ビズ。王曰ク、天子ノ尊ヲ以テ亦タ胡使ヲ見ル
 ト。又タ曰ク、宜シク胡差ヲ率キ間路ヨリ來ルベシ。璉曰ク、豐德ヨリ昇天

李貴和ヲ主トス

王、江華行宮ニ
入ル

府ニ舟行シ、甲申ニ達セバ則チ必ズ形勢ノ危険ヲ知ラント。仁祖實錄卷一五仁祖五
 年正月丁酉、陰谷漫錄

煙草吸竹ヲ斥ク

王、江ヲ渡リテ鎮海樓ニ御シ、崔鳴吉ニ謂ヒテ曰ク、胡差云云スル所アル
 カ。鳴吉曰ク、只ダ其和ト不和トヲ言フト。王遂ニ行宮ニ至レバ日已ニ暝
 シ。侍臣從官、人馬相失シ、或ハ江上ニ立チ或ハ南岸ニ在リ、呼號ノ聲終夜
 止マズ。時人語リテ曰ク、並騎翰林、徒步諫官ト。仁祖實錄卷一五仁
 祖五年正月丁酉

是月、特送船進上物目中ノ煙草吸竹ノ書填ヲ斥ケ、刀柄ヲ以テ改書呈納
 セシム。接待事
 目錄抄

島主規外船ノ回答書中ニ館待等ノ語アリ、差倭若シ見バ、則チ必ズ糜料
 ヲ索メ、後日亦タ必ズ例ヲ援カンコトヲ恐ル。館待ノ一款ハ命ジテ刪去
 シ、措辭書送ス。接待事
 目錄抄

調興送使ハ四年未收ノ分、及ビ萬松院公賈木十一同ヲ減給ス。接待事
 目錄抄

西報緊急事ヲ以テ、倭人ノ處ニ祕諱セルガ、各官守令、皆ナ兵ヲ領シテ上
 去シ、倭供ノ雜物送納ヲ爲サズ。東萊府使之ガ指揮ヲ請フ。接待事
 目錄抄

二月 大戊 盡
戊辰 朔

一日 戊戌 王、江都ニ在リ。備局啓シテ曰ク、朴堽等以爲ヘラク、胡將輩、皆ナ

丁卯 朝鮮仁祖五年(正月)

姜弘立・朴蘭英
ニ密諭ス

姜綱ヲ回答使ト
ス

王、江都ノ父老
ニ諭ス

我が國ノ文官ヲ差送センコトヲ要スト。宜シク膽略アリテ事ヲ解スル者一員ヲ擇ビ、國書ヲ持シテ以テ送ルベシ。且ツ姜弘立・朴蘭英等、賊ニ陷ル十年ニシテ臣節ヲ失ハズ、今又タカメテ和事ヲ主トス、宗國ヲ忘レザルノ心、此ニ據リテ知ルベシ。今其子ノ行ニ於テ密諭スルニ前愆ヲ洗滌シ、待ツニ優賞ヲ以テスルノ意ヲ以テセント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊戌

黃海監司李必榮、馳啓シテ曰ク、權璣、國書ヲ持シテ入り、賊人ニ中和ニ値フ。賊書ヲ見テ喜色アリ、將ニ退キテ平壤ニ入ラントスト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊戌

二日己未、金使國書ヲ持シテ甲申ニ到リ、本國ト相誓盟シ、永ク兄弟ノ國タラントトヲ求ム、二王子阿ノ我ニ答フルトコロナリ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月己未

三日庚子、姜綱晉昌ヲ以テ回答使ト爲シ、初五日ヲ以テ行ヲ起サシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月己未

午時、王、中門ニ御シテ江都ノ父老ニ諭シ、更ニ又タ將士ニ教シテ曰ク、在庭ノ將官、予ガ誥ヲ申聽セヨ。一島ノ孤城、國ノ存亡ニ係ル、各、心力ヲ盡シテ共ニ艱虞ヲ濟ヘト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月庚子

太學生尹鳴殷、禮賓直長姜瑜等、上疏シテ和議ノ非ヲ力陳ス。疏入り、下サズ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月庚子

張晚、金起宗等、馳啓シテ曰ク、弘立自ラ五道元帥ト稱シ、朴蘭英ヲ以テ召

募將ト爲シ、散民ヲ招諭シテ勸ムルニ耕作ヲ以テシ、又タ遊兵ヲ以テ祥原等ノ地ヲ搶掠スト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月庚子

四日辛丑、備局言ス、朝廷ノ此賊國ヲ羈縻スルヤ、蓋シ一時緩兵ノ計ニ出ヅ。而ルニ外方、道路ノ言ヲ信聽シ、朝廷、大義ヲ思ハズシテ醜虜國ニ通好スト謂ヒ、忠義ノ輩ハ扼腕シ、介冑ノ士ハ解體セバ則チ關スル所、細ニ非ザルヲ恐ル。必ズ明白ニ開示シテ義旅ヲ招諭シ、然ル後、方ニ濟難ノ望ミアルベシ。請フ明カニ王言ヲ降シテ諸道ニ曉諭センコトヲト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛丑

命ジテ安州戰亡ノ將士南以興、金浚父子、張暎、金尙毅、宋圖南、李尙安、金良彥等ノ贈恤ノ典ヲ舉行セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛丑

王、廟社奉安ノ處ニ詣リ、戎服ヲ以テ望廟ノ禮ヲ行フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛丑

李屹ヲ定州牧使、金字ヲ義州府尹ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛丑

五日壬寅、姜綱ヲ以テ刑曹判書ヲ假シ、虜營軍ニ送ル。其書略ニ曰ク、乃者、貴國、故ナク兵ヲ動シ、我が境ニ深入ス。私カニ其故ヲ恠ムモ未ダ敢ヘテ相問ハズ。此ニ貴國前後移書シ、悃悃ヲ開示スルヲ蒙リ、更ニ前好ヲ尋ネテ太平ヲ享ケンコトヲ期セリ。而モ兵書後ニ隨ヒ、事言ト異ル。乍信乍疑、未ダ以テ然リトセズ。近近哨報ニ接スルニ、貴國、已ニ退舍アルヲ聞キ、貴國

姜綱、國書ヲ携
ヘテ金營ニ赴ク

事大交隣ノ道

求和ノ意、真情ニ出ヅルヲ見ルニ足ル。此レ固ヨリ兩國ノ福ナリ。茲ニ以テ重臣ヲ專差シ、麾下ニ進詣セシム。約誓ノ成、其レ斯ニ在リ。兩國相好、必ズ須ラク誠心相接シ、眞實無僞ニシテ、然ル後、方ニ久シクスベキ道タルベシ。如シ一毫ダモ心ニ安ゼズ、徒ニ口舌ヲ以テ外ニ應響センカ、但ダニ不穀、自欺ノ愧アルノミナラズ、天地神明、實ニ共臨スル所ナリ。茲ニ敢ヘテ盡ク所懷ヲ吐ク。我が國、皇朝明ニ臣事スル、二百餘年、名分既ニ定レリ、敢ヘテ異志アラシヤ、我が國弱ト雖モ、素ト禮義ヲ以テ著稱ス、如シ一朝ニシテ皇朝明ニ負カバ、貴國亦タ將ニ我が國ヲ以テ何如トセンヤ。事大交隣、自ラ其道アリ。今我レ貴國ト和スル者ハ隣ニ交ハル所以ナリ、皇朝ニ事フル者ハ大ニ事フル所以ナリ。斯二者、並ビ行ハレテ相悖ラズ、惟ダ當ニ各、封疆ヲ守リ、兩ツナガラ道理ヲ盡シテ相安ジ、相樂ミテ世世絶エザル、此レ固ヨリ不穀ノ至願ニシテ、上天ノ喜ブ所ナリ。惟ダ貴國之ヲ圖レト。仍リテ使臣ニ土宜ヲ齎サシム。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月壬寅

六日癸卯初メ朝廷、南北兵使ヲシテ直チニ陽德ノ路ニ出デシメ、江邊七邑ノ軍士ヲ檄召シテ、連營ノ賊金ヲ勦殺シ、敵ヲシテ進退據ヲ失ハシメント欲ス。南兵使邊滄、兵ヲ領シテ淮陽ノ境ニ到リ、所期ニ反スルヲ以テ、是日滄ヲシテ、馳セテ松京ニ向ヒ、體察使ノ指揮ヲ聽カシム。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月癸卯

金國ノ答書來ル

金塗及ビ舟師大將具仁屋ヲ引見シテ舟師ノ事ヲ問フ。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月癸卯

七日辰姜壽朴雲、金國ノ書ヲ持シ、敵中ヨリ來ル。其書ノ略ニ曰ク、我レ講和ヲ欲シ、貴國、即チ官ヲ差シテ來講ス。我レ以テ實ト爲セシニ、今聽ク、平壤、黃州失守ノ將官ヲ掣去シ、新官來リテ兵丁ヲ整理シ、大路沿江ハ俱ニ兵馬ヲ下營シ、又タ各處ニ兵ヲ聚ムト。カクノゴトキハ實心講好ニ非ズ。且ツ我レ人ヲ差シテ往カシメシニ、貴國王惟ダニ召見セザルノミナラズ、貴國ノ人、我が差人ヲシテ跪舞行禮セシム。爾ノ官員、妄リニ自ラ尊大ナリ。看來ルニ是レ禮節ヲ爭フニアラズ、八部道ノ小民ヲ整差シテ、國家ノ大事ヲ壞ルナリ。我レ向ニ貴國、南朝明ト斷絶セバ、我レ方ニ講和スベキヲ説ケリ。今、來文ヲ見ルニ、舊ニ照シテ天啓年月ヲ書ス。既ニ此クノ如シ。怎ゾ講好シ得ベケンヤ。我レ兵ヲ起セシハ原ト是レ南朝ノ爲メナリ。事若シ完ウセバ、即チ去リ、完ウセザレバ、我レ王京ニ至リ、駐下シテ、一年ヲ耕種スルモ、回リ去ラザルベシ。貴國ソノ時ニ至リテ追悔ストモ何ゾ及バンヤト。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月甲辰

金塗等ヲ引見

金塗、李廷龜、申景禎等ヲ引見ス。王曰ク、賊書金國ヲ見ルニ和事已メリト。李廷龜曰ク、賊必ズ兵ヲ開城ニ進メテ劫盟セン。王曰ク、各道ノ軍兵、宜シク急ニ催督スベシ。金塗曰ク、張晚必ズ豐德ノ間ニ入ラン。王曰ク、晚既ニ軍

臨津ヲ守ラシム

無シ、何ゾ坐死ス可ケンヤ。國ノ存亡此一島ニ係ル、而シテ周回濶大、守備甚疎ナリ、此後ノ軍兵宜シク皆ナ此ニ入ラシムベシ。塗曰ク、水原ノ軍馬時ニ見糧無ク、行キテ村ニ乞フ。皆ナ憤怨ヲ懷ク、誠ニ慮ルベキナリ。王曰ク、中軍ヲ促召シテ放料セヨト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月甲辰

八日^乙王、大臣備局堂上ヲ引見シテ形勢ノ如何ヲ問フ。李廷龜曰ク、臨津諸灘、水深ク石險ニシテ人并行スルヲ得ズ、且ツ迤徃三十里、然ル後ニ始メテ淺灘ニ及ブ、何ゾ此ヲ舍テテ守ラザル可ケンヤ。廷龜又タ曰ク、此天塹ヲ舍テ、委シテ之ヲ去ラバ、則チ賊其レ我ガ國ニ人有リト謂ハンカ。昔金國人ノ言ニ、若シ五百ヲ以テ此ヲ守ラバ、我レ安ンゾ渡ルコトヲ得ンヤノ說、不幸之ニ近シ。臨津既ニ防守無クンバ、則チ臣恐ル伊ノ賊、船ニ乗ジテ流ニ順ハンコトヲト、王曰ク、其地ニ船アルカ。廷龜曰ク、岸ニ挂スル者甚ダ多シ。王曰ク、悉ク之ヲ焚カシメヨ。王、尹昉等ニ謂ヒテ曰ク、此後、差人來ルト雖モ、江ヲ渡ルコトヲ得ザラシメ、責ムルニ背盟ヲ以テセンコト可ナリ。小節ニ至リテハ、或ハ從フベシト雖モ、天啓ノ二字何ゾ之ヲ去ルニ忍ビンヤト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月乙巳

備局言フ、今日ノ事、之ヲ祕スト雖モ、倭人豈ニ之ヲ知ラザランヤ。若シ誠心先ヅ之ヲ告グルヲ得ト爲サズンバ、請フ措辭シテ之ヲ館倭ニ言ハン

天啓年號

倭館ニ事變ヲ通報ス

姜綱ノ馳啓

姜弘立・朴蘭英、劉海ト偕ニ來ル

ト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月乙巳

姜綱馳啓シテ曰ク、體察使ノ軍官康禹侃等、虜中金國營ヨリ回リ來リテ言フ、虜已ニ兵ヲ進メテ今瑞典車踰嶺ニ到リ、將ニ京城ニ向ハントス。使臣ノ入往ヲ聞キ、暫ク兵ヲ駐メテ以テ待ツト。臣、至急馳セ往カントス、且ツ李士雄言フ、胡將^金今將ニ一言、和ヲ定メテ師ヲ班ヘサントス、只ダ天朝ト相絶ツヲ以テ言ト爲スト。從ハザレバ、則チ禍宗社ニ迫リ、從ヘバ、則チ大義截然タリ。請フ至急指揮セヨト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月乙巳

九日^丙姜弘立、朴蘭英、金使劉海^{一作劉}ト偕ニ來ル。王、大臣備局堂上ヲ引見シテ曰ク、弘立既ニ來ル、何ヲ以テ之ヲ待タン。尹昉曰ク、此賊當ニ斬ルベシ。張維曰ク、宜シク劉海ヲ彼ニ留メ、先ヅ弘立ヲ招キ來ラシムベシ。王曰ク、舊館ニ接置シ、善待前ノ如クセン、且ツ斬使ノ言、予以テ過テリト爲ス、王弟ヲ質トスト雖モ、諸ヲ永ク天朝ト絶ツニ比スレバ、尙ホ間アルニ似タリト。維曰ク、如シ悖言アラバ、即チ斬ル可キナリ。王曰ク、水原軍兵、其處ニアリ、胡人ヲシテ其軍容ヲ見セシムル母カレ。又タ曰ク、兵判、張維、李景稷ヲ率キ、出デ往キ接待セヨト。申景禎曰ク、聞ク賊將、木綿四萬匹、牛四千頭、綿紬四千匹、布四千匹ヲ得ント欲シ、他物是ニ稱フト云フ。張維、吳允謙曰ク、彼ノ徵求萬端、寧口早ク自ラ絶タン。王曰ク、姑ク出送セシムルモ亦

タ不可無カラン。廷龜曰ク、臣將ニ江上ニ往キテ接待セントス。王曰ク、質子ノ言、之ヲ處センコト誠ニ難シ、歲幣ニ至リテハ、則チ之ニ答フルニ物力蕩殘シ、辨出シ難キヲ以テセンコト可ナリ。維曰ク、劉海、前差ニ異ルモノアリ、若シ面決ヲ請ハバ、何ヲ以テ之ヲ處セン。徐湑曰ク、國汗ノ差ニ非ズ、何ゾ必ズシモ臨見セン。王曰ク、弘立曾テ是レ資憲、其官ヲ以テ之ヲ待ツベキニ似タリ。李葵曰ク、姜、朴乃チ是レ降俘、接見亦タ辱ナラズヤ。王曰ク、姜、朴豈ニ必ズ本國ヲ害センヤ。叻曰ク、臨津ノ防守、何ヲ以テ之ヲ處セン。朴東善、李葵曰ク、願ハクハ決斷ヲ加ヘヨ。王曰ク、事ノ利害ヲ量ラズシテ固爭此クノ如シ、殊ニ甚ダ不可ナリト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月丙午春 坡堂日月錄卷一五仁祖五年二月丁未

十日未^丁李廷龜、李景稷、張維來リテ、劉海ノ酒席間ニ於ケル驕傲、形狀シ難キモノアルヲ言フ。吳允謙曰ク、宜シク早ク自ラ絶ツベシ、虛辱ヲ取ル母カレト。崔鳴吉曰ク、我が國、前朝ヨリ、并ニ金宋ニ事フ。臣ト稱セザラント欲スルモ、其レ得ベケンヤ。維曰ク、國亡ブト雖モ、豈ニ不義ヲ以テ存ヲ圖ランヤ。李貴曰ク、若シ和ヲ要セズンバ、弘立ハ來ラザラン。金瑬曰ク、若シ弘立ヲ引見セバ、渠レ必ズ感激セン。古ヨリ帝王、和ヲ以テ恥ト爲スモ、亦タ流涕シテ吳ニ女ハセル者アリ。叻曰ク、宗室ノ中、必ズ年少者ヲ送リテ之ヲ王弟ト謂フベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月丁未

崔鳴吉ノ和議

姜弘立・朴蘭英ヲ引見ス

王、姜弘立、朴蘭英ヲ引見ス、弘立曰ク、事債ノ後、頑命死セズ、虜中ニ陥没シテ今已ニ九年、復タ天日ヲ見ル、達スルトコロヲ知ラズト。王曰ク、虜情如何。弘立曰ク、兵不意ニ出ヅ、未ダ其所以ヲ知ラズ。前年十月、劉海、大海^{金人}、遼海^{遼海}等來リテ、臣ニ問ヒテ曰ク、中原^明ト我レ讎怨已ニ深シ、而モ先汗亡ビ、新汗立ツノ故ヲ以テ、尙ホ人ヲ差シ來リ、慶弔ノ禮ヲ修スルアリ。朝鮮、何ゾ人ヲ送リ來ラズヤト。臣答ヘテ曰ク、我が國、爾ト與ニ怨無シ、果シテ若シ聞知シナバ、豈ニ人ヲ送ラザランヤ。但ダ恐ラクハ、道路毛文龍ノ爲メニ阻タレ、未ダ聞クニ及バザリシナラント。其後、劉海、又タ來リテ問フ。臣、前意ヲ以テ之ニ答フ。今年正月初七日、臣、吳信男、朴蘭英、朴葵英等ト與ニ同ジク一處ニ在リシガ、給馬給裘シテ曰ク、當ニ軍中ニ從行スベシト。翌日始メテ乃チ行軍シ、遼東ヲ過グルコト三日、虜將、招問シテ曰ク、我レ毛文龍ヲ縛送セシメントセバ、則チ朝鮮、將ニ之ニ從フカト。臣答ヘテ曰ク、縛送ハ未ダ知ルベカラズ、而モ我が國、豈ニ顧惜スルノ理アラランヤト。其明日、臣等前進スルニ、義州已ニ陥レリ。其翌日、又タ凌漢ヲ陷ル。定州ニ在ル時、胡將、臣ニ謂ヒテ曰ク、爾ノ國ノ人ヲ俘ハント欲スト。臣曰ク、若シ人ヲ俘ハバ、我が國必ズ以テ幸ト爲サント。胡將、即チ之ヲ許シテ、不剃頭ノ人及ビ臣ノ奴ヲ凌漢ニ擇送セシニ、納レラレズシテ還ル。安州ノ陷ルニ及ビ、

要土ノ言

胡將又タ曰ク、安州已ニ陥ル、亦タ和ヲ許サザランヤト、既ニ文書ヲ送リタル後、二十七日ノ期限ヲ待タズシテ、又タ復タ兵ヲ動シ、平壤ニ到リテ一半ハ還ラント欲シ、一半ハ以テ不可ト爲ス。更ニ兵ヲ動サント欲シ、中和ニ到レバ、國書已ニ來レリ。貴永介ノ子要土、以爲ヘラク、朝鮮ハ我ト讎ニ非ズ。既ニ一道ヲ破レリ、今又タ進兵スベカラズト。諸將皆ナ之ニ從ハントス。而ルニ首將ニシテ王子阿稱スル者、以テ不可ト爲シ、遂ニ黃州ニ進ム。其日朴雲先ヅ往キ、報ズルニ使臣ヲ遣スノ言ヲ以テス。諸胡皆ナ喜ブ、胡差還ルニ及ビテ、胡將發怒進兵セシガ、使臣ノ來ルヲ聞キ、臣等ヲ招ク。臣等進去スレバ、國書已ニ拆ケリ。彼賊、每ニ皇朝ニ臣事スルヲ以テ不可ト爲セシモ、國書ヲ見ルニ及ビ乃チ曰ク、朝鮮、二百年、皇朝ニ臣事スルノ言、極メテ信義アリ。若シ之ト與ニ交好セバ、則チ久シカルベシト。今者、臣叔父、質ト爲ル。故ニ乃チ臣ヲ遣シテ、和ヲ定メ、以テ來ラシムト。尹昉、弘立ニ謂ヒテ曰ク、此レ果シテ真情ニ出ヅルヤト。弘立曰ク、平山糧草已ニ盡ク、須ラク速カニ回答シテ、深入ノ患ヲ免ルベシト。王曰ク、劉海、何事ヲ以テ出デ來ルヤ。弘立曰ク、劉海求ムル所ノ物ハ一國ノ力ヲ竭スト雖モ、應副シ難キニ似タリ、敢ヘテ盡ク達セズト。金瑩曰ク、和若シ成ラザレバ、渠レ何ヲ爲サント欲スルヤ。弘立曰ク、渠ノ兵鋒ノ及ブ所ト歲月ノ遲

前汗ノ言

速トハ未ダ知ルベカラズト。昉曰ク、若シ和定レバ、則チ何ヲ以テ之ヲ爲サント云フヤ。弘立曰ク、當ニ平山ヨリ退キテ平壤ニ留リ、草長ヲ待チテ乃チ還ラント云フト。王、朴蘭英ヲ召シテ曰ク、悉ク聞見ヲ陳スベシト。對ハテ曰ク、賊情ハ弘立既ニ已ニ盡ク達セリ、而シテ前汗ノ時ヨリ、每ニ言フ、兩國通和セバ、爾等當ニ還ルベシト。常ニ客禮ヲ以テ之ヲ待ツ。今ノ請和ハ是レ真情ニ似タリト。王曰ク、和ヲ欲セバ、當ニ信義ヲ守ラン。今乃チ請和シテ一向進兵スルハ何ゾヤト。蘭英曰ク、彼等ノ中亦タ進兵ヲ以テ不可ト爲ス者アリ。使臣入去ノ後ヨリ軍中頗ル喜ブ。渠ノ求ムル所多シト雖モ、豈ニ盡ク窳窳ノ慾ニ副フベケンヤ。瑩曰ク、既ニ已ニ和定レバ、當ニ即チ退師スベシ、而モ平壤ニ留ラント欲スルハ何ゾヤ。蘭英曰ク、渠等每ニ言フ、朝鮮ハ當ニ講和スベキノミ、已有ト爲スベカラズト。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月丁未

王、崔鳴吉ヲシテ劉海接見ノ禮節ヲ周旋セシム。仁祖實錄卷一五七 祖五年二月丁未

接待堂上等啓シテ曰ク、胡差金每ニ言フ、國王若シ親シク見ズンバ、明日ヲ限トシテ、當ニ此ヨリ回リ去ルベシト。請フ廟堂ヲシテ速カニ議處セシメンコトヲト。李葵曰ク、和事已メリ、之ヲ絶ツニ如カズ。李貴曰ク、和セザレバ則チ亡ビン、何ゾ此言ヲ爲スヤ。王曰ク、劉海、面決ヲ請フ。何ゾ見ザル可ケンヤ。貴曰ク、誠ニ聖教ノ如シト。司諫尹煌、貴ヲ直視シテ曰ク、君父

金將ノ意圖

李貴・崔鳴吉和ヲ主トス

李貴、尹煌ヲ罵ル

王、劉海ヲ接見ス

宣惠廳・戸曹焚カル

ヲシテ犬羊ノ差人ニ拜サシメント欲ス。貴ノ心、臣實ニ未ダ知ラズ。劉海、斬ル可カラズト雖モ、弘立ハ則チ賊ノ謀主ナリ、何ゾ生キテ入ラシム可ケンヤ。崔鳴吉曰ク、和事幾ド成ラントス。一絶ノ後、將ニ悔ユトモ及ブ無カラントス。貴曰ク、一朝圍ミ逼ラバ則チ臺論ヲ以テ賊ヲ却ケンカ。煌曰ク、秦檜和ヲ主トスト雖モ、必ず李貴ノ如クナラズ。貴曰ク、岳飛宗澤能ク賊ヲ破ルモ、煌亦タ之ヲ能クスルカ。王曰ク、今劉海ヲ見ズンバ、則チ賊必ズ進兵ノ覺アラシ、煌曰ク、國事、此ニ至ルモノハ貴、鳴吉ノ罪ナリ。貴曰ク、尹煌、海州ニ於テ崔沂ノ獄ノ時、夜、韓續男ヲ見テ哀ヲ乞ヘリ。則チ煌亦タ死ヲ畏ルルノ心無キニアラズ。王曰ク、卿惡ンゾ尹煌ノ果シテ死スル能ハザルヲ知ランヤト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月丁未(附載)大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯 春坡堂日月錄卷一一下

十一日申戊王、劉海ヲ接見ス。海、揖セント欲シ、王未ダ手ヲ舉ゲズ。海怒ルコト甚ダシ、俄カニ起チテ出ヅ、左右觀ル者駭憤セザル莫シ。獨リ李貴、手ヲ以テ地ヲ叩キテ曰ク、大事去ル、大事去ルト。其夜、譯官ヲ遣シテ善辭開諭セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊申(附載)春坡堂日月錄卷一一下 大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯 春坡堂日月錄卷一

留都大將金尙容、賊兵ノ臨津ヲ渡ルヲ聞キ、城ヲ棄テテ走ル。都下大亂、宣惠廳及ビ戸曹、盜ノ爲メニ焚カル。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊申(附載)春坡堂日月錄卷一 大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯

李明漢ヲ承旨、李炯ヲ正言、黃寔ヲ典獄參奉ト爲ス。寔、船材六十條ヲ舟師

李傳ヲ王弟ト爲ス

昌原副令ヲ王弟ト爲スノ議

大將ニ納ルルヲ以テ之ヲ賞セルナリ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊申

十二日酉己李繼先ノ子溥ヲ以テ王弟ト爲シ、名ヲ傳ト改メテ、遂成君ト號セシメ、左通禮李弘望ヲ以テ護行官ト爲ス。張維曰ク、李傳ヲ以テ王弟ト稱センコト、極メテ妥カナラズ。假ヒ、コノ賊ヲシテ覺ラザラシムルモ、亦タ極メテ愧ヅベシ、且ツ安ンゾ其終ニ漏泄セザルヲ知ランヤ。王曰ク、古此規アリ、何ノ愧ヅベキアラシ。洪瑞鳳曰ク、李傳ヲ朝見スルニ泣キ且ツ言ヒテ曰ク、本ト是レ平山ノ賤人ニシテ、韓賊等亦タ面目ヲ知ラン。若シ由ル所ヲ問ハバ、何ヲ以テ之ニ答ヘント。通好ハ當ニ信ヲ以テスベシ。豈ニ是クノ如クナルベケンヤ。尹昉曰ク、宜シク宗室監令中ノ人ヲ以テ擇送スベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月己酉

大風雨アリ、江都ノ船艘多ク破レ、人多ク溺死ス。春坡堂日月錄卷一一下(參考)大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯

黃海道觀察使ノ狀啓ニ言フ、去ル九日辰時、賊國ノ大兵、松都ニ向ヒテ發スト。承政院日記天啓七年二月十二日

十三日庚王、李廷龜、金蓋國等ヲ引見シテ曰ク、千首ノ牛、四千匹ノ紬、民間ヲ搜括スト雖モ、得易カラズ、之ヲ如何セン。蓋國曰ク、今、劉差ニ謂ヒテ曰フベシ、王弟ヲ惜マズ、寧ンゾ土物ヲ愛センヤ。只ダ國疲レ民貧ナルニ緣リ辨出スル能ハズト。王曰ク、宗室中尙ホ未ダ議定セズ、況ンヤ幣物ヲヤ。

兩司、崔鳴吉ヲ
論ズ

尹昉曰ク、既ニ原昌副令ヲ以テ之ヲ定ムト。張維曰ク、二百ノ綿紬亦々備
ヘ難カラントス。當ニ他物ヲ以テ雜フベシト。廷龜曰ク、和スレバ必ず誓
アリ、結約シテ之ヲ送ラザル可カラズ。王曰ク、然リト。仁祖實錄卷一五仁
祖五年二月庚戌
兩司、完城君崔鳴吉ガ軍國ノ政ヲ專擅シ、其國ヲ債リ、事ヲ敗ルノ罪、一ニ
シテ足ラザルヲ論ジ、今又タ和議ヲ以テ己ガ任ト爲シ、乃チ狡虜ヲ謂ヒ
テ信ズベシト爲シ、降將ヲ以テ忠節ト爲シ、一國ノ力ヲ竭シテ以テ谿壑
ノ慾ヲ充タシ、千乘ノ尊ヲ屈シテ親シク犬羊ノ醜ニ接セシメシモノ、此
レ皆ナ鳴吉ノ爲ス所ナルヲ以テ、亟カニ竄黜ヲ命ジ、仍リテ輿情ヲ快ク
センコトヲ請フ。允サズ。兩司累日論執スレドモ、竟ニ從ハズ、只ダ命ジテ
推考セシム。仁祖實錄卷一五仁
祖五年二月庚戌

原昌君ヲ金營ニ
遣ス

原昌副令玖ヲ以テ原昌君ト爲シ、銀匙、筋瓶、盞等ノ物ヲ賜ヒテ以テ之ヲ
金國陣中ニ遣ス。仁祖實錄卷一五仁
祖五年二月庚戌
十四日^亥教シテ曰ク、曾テ分朝ノ狀啓ヲ見ルニ、慶尙道ニ移住セント欲
スト。今、賊兵尙ホ平山ニ屯スルニ、何ヲ以テ此計ヲ爲スカ。宣傳官ヲ發遣
シテ諭スニ、移駐ヲ爲ス勿カラシメヨト。又タ教シテ、原昌君玖、李弘望ノ
妻子ニ料ヲ給シ、弘望ヲ堂上ニ陞シ、原昌君騎ル所ノ馬ハ、內司僕ヲシテ
擇給セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛亥
大東野乘卷三、一亂中雜錄六丁卯、仁祖實錄卷一五仁祖五年二月辛亥

劉海ノ誓書

十五日^壬木綿一萬五千匹、綿紬二百匹、白苧布二百五十匹、虎皮六十張、鹿
皮四十張、倭刀八柄、鞍具馬一匹ヲ原昌君ニ付シテ、金軍ニ致ス。仁祖實錄卷一五仁
祖五年壬子、清太
劉海、燕尾亭ニ在リ、約誓シテ曰ク、金國副將劉命ヲ奉ジ、朝鮮國ニ來リテ
和ヲ講ジ、日ヲ約シテ盟誓ス。細故ヲ爭競シ、非理徵求スルヲ許サズ。和成
ルノ後、卽卽旋回ス。王弟、軍前ニ到リ同誓ス。若シ此ヲ假リテ質ト爲サバ
自ラ皇天、金國二王子ヲ罪スルアラン云云ト。王、政院ヲシテ之ヲ堅藏セ
シム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月壬子
大東野乘卷三、一亂中雜錄六丁卯

王、原昌君及李
弘望ヲ引見ス

原昌君玖及ビ李弘望ヲ引見ス。玖ニ謂ヒテ曰ク、廟堂必ず指揮ノ言アラ
ン、既ニ已ニ聞知セルカ。玖曰ク、天朝ハ則チ義、絶ツ可カラザルヲ以テ、當
ニ言ト爲スベシト。王曰ク、是ナリ。弘望曰ク、既ニ戰守スル能ハズシテ、此
講好アリ、若シ機ニ乘ジテ一撃シ、隻輪ヲシテ返ラザラシメバ、則チ已ニ
王弟ヲ遣スト。雖モ、亦タ計ラザル所、若シ只ダ一二賊兵ヲ殺シ、彼ヲシテ
言ヲ執ラシムルハ、則チ不可ナリ。王曰ク、酬答ノ際、必ず慎密ナルベシト。
携フルトコロノ國書略ニ曰ク、和好ハ是レ兩國ノ欲スル所ナリ。故ニ曾
テ重臣ヲ遣シ兼ネテ禮物ヲ致サシム。茲者、貴差、又タ委曲ノ意ヲ傳フ、此
レ不穀ノ喜聞スル所ナリ。茲ニ弱弟原昌君玖ヲ遣シ、軍前ニ往赴シテ共

國書

ニ約誓ヲ定メシム。貴國ハ便チ師ヲ退ケテ還去シ、我が境ニ留ル母カルベシ。自今以往、兩國ノ兵馬、更ニ鴨綠江ヨリ一步地ヲ過ギズ。各、封疆ヲ守リ、各、禁約ニ遵ヒ、民ヲ安ジ、兵ヲ息メ、父子夫婦、各、相保存シ、盟約ニ渝ハルアラバ、天地神明即チ罪罰ヲ降サン、且ツ念フ、交際禮贖ハ情ニ在リテ物ニ在ラズ。豈ニ強相要素ヲ待チテ、然ル後ニ應副センヤ。劉差來ルノ時、索ムル所ノ物件極メテ多ク、斷ジテ弊邦ノ能ク辨ジ得ル所ニ非ズ。曾テ貴書ヲ見ルニ、圖財ヲ爲サザルノ語アリ、貴國、財ヲ輕ジ、義ヲ重ズルノ意ヲ見ルニ足ル。茲ニ劉差ト商確停當セシム云云。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月十五日 承政院日記天啓七年二月十五日

十六日癸丑丁好恕ノ棄城奔潰ノ罪ヲ論ジ、之ヲシテ圍籬安置セシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月十五日 承政院日記天啓七年二月十五日

五仁祖五年二月十五日 癸丑 承政院日記天啓七年二月十五日 (參考) 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 春坡堂日曆卷一 二下 公私見聞錄卷一 恬軒集卷三 墓碑銘 承政院日記天啓七年二月二十一日

備局言ス、目今王弟原昌已ニ軍前ニ到リ、和事將ニ完カラントス。輕易手ヲ下シ難キニ似タリ。宜シク更ニ賊勢ノ去留ヲ觀テ進兵ヲ爲スベシ。請フ、體臣ヲシテ更ニ商量ヲ加ヘ、諸將ニ知會セシメヨ、且ツ張晚病メリト雖モ、自ラ疾ヲ興シテ賊ヲ討ツベシ、都元帥ハ改差ヲ必トセザラント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月癸丑

權估ヲ奏聞使、俞伯曾ヲ副應教、姜嚮ヲ永崇殿參奉、沈憶ヲ司喪院參奉、具謹ヲ恭陵參奉ト爲ス。三人皆ナ江華ノ人ナリ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月癸丑

劉海ノ密語

十七日甲寅劉海、開城府ニ至リ、李弘望ヲ招見シ、密語シテ曰ク、莅盟退軍ノ後、當ニ一來シテ國王ト親シク約誓ヲ定ムベシト。弘望以テ啓ス。朝廷ヨリ弘望ニ密諭シ、諭スニ再來スベカラザルノ意ヲ以テス。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月甲寅

十八日乙卯小朝、庭試ヲ設ケ、只ダ兩湖人ヲ取ル。文科四人、武士六百人。ソノ家ニ在リテ參榜シ、喪ニ居リテ登第スルモノ亦タ多シトイフ。大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 春坡堂日曆卷一 二下

天啓ノ二字ヲ責ム

十九日丙辰鄭世矩ヲ以テ奏聞使書狀官ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月丙辰

二十日丁巳李時稷ヲ正言、呂爾徵ヲ獻納ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月丁巳

廿一日戊午姜緡、李弘望等馳啓シテ曰ク、二王子大貝勒 阿敏國書ヲ見、謂ヒテ曰ク、吾レ天朝ノ屬國ニ非ズ。何ヲ以テ此天啓ノ二字ヲ用ヒン。初メ既ニ劉差ニ分付スルニ、天朝ヲ斥絶シ、其年號ヲ去リテ、然ル後ニ質子ヲ受ケ約誓ヲ成スベキヲ以テセシニ、今乃チ此クノ如シ。劉副將必ズ重賂ヲ受ケテ我が命令ニ從ハザルナラン。今當ニ之ヲ罪スベシト。臣等多般詰論スト雖モ、而モ國書ヲ以テ還給セリ。五將來リ言ヒテ曰ク、二王子、更ニ他將ヲ遣シ、以テ和事ヲ議セシメント欲ス。而シテ劉副將自ラ往キテ完決シ、以テ前罪ヲ贖ハンコトヲ請フ。二王子、之ヲ許スト。此日、劉海、郎姓ノ人ト偕ニ燕尾亭ニ至ル。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月戊午 翁谷先生集卷一 七政論揭帖 承政院日記天啓七年二月二十一日

劉海又々至ル

金將ノ來書

丁卯 朝鮮仁祖五年(二月)

九八

辛啓榮ヲ以テ臨津把守諸軍督餉御史ト爲ス。仁祖實錄卷一五七 五年二月戊午
 劉海、金將ノ書ヲ呈ス。書ニ曰ク、昨日來札ニ接スルニ、内ニ天啓年號ヲ書ス、我が汗皇ニ達センコト、極メテ難シ。今日ノ勉強ハ、原ト貴國ガ心ヲ南朝明ニ同ジクスル爲メ、故ラニ此ニ兵ヲ擧グ。今、來書ヲ見ルニ、亦タ舊規ノ如シ。看來レバ、貴國、天啓ヲ拏ヘ來リテ我ヲ壓セントス。我レ天啓所屬ノ國ニ非ズ。若シ國號ナケレバ、我が天聰年號ヲ寫シ、結ビテ唇齒ノ國ト爲リ、我が國事アラバ、爾來リテ我ヲ救ヒ、爾ノ國事アラバ、我が國爾ヲ救ヒテ永ク信ヲ失ハザルベシ。若シ還々天啓ノ字樣ヲ書セバ、即チ令弟ヲ回還セシメ、兩國、區處セントス、尊裁ヲ請フト。仁祖實錄卷一五七 五年二月戊午
 廿二日己未大臣備局諸臣、請對入侍ス。王曰ク、胡書極メテ凶慘ナリ。尹昉曰ク、大義ノ在ル所、更議ス可キ無シ。李景稷曰ク、劉海言フ、既ニ金國ト相和シ、我レ天朝ノ屬國ニ非ザルニ、何ゾ天啓ノ年號ヲ以テ我が國ニ書送スルカ。天啓、天聰ト只ダ一字ヲ改ムルノミト。臣等、大義ヲ以テ反覆力爭スレバ、則チ渠レ言フ事ニ權變アリ、若シ揭帖ノ式ニ依リテ年月ヲ書セザレバ、則チ好シト。其意蓋シ天朝ノ年號ヲ以テ汗ニ示スヲ欲セザルニ似タリ。臣等出テ來ルノ後、張禮忠ニ言ヒテ、王弟莅盟ノ後、當ニ別人ヲ遣シ、國王ト莅盟スベシトイヘリト。王曰ク、當ニ斥絶還送スベキカ。允謙曰ク、

斥絶可否ノ論

國書ニ天啓ノ年號ヲ書セズ

丁卯 朝鮮仁祖五年(二月)

九九

今ハ則チ金帛土地ノ如キニ非ズシテ、乃チ綱常ヲ毀滅ス。決シテ從フベカラズ。金瑩曰ク、大臣ノ言、甚ダ當レリ。然レドモ渠ノ文書、既ニ年月ヲ書セズ、我レ亦タ揭帖ノ式ニ依リテ之ヲ爲サバ、綱常ヲ毀滅スルノ事ニ非ザルニ似タリ。李貴曰ク、年月ヲ書セズト雖モ、此レ豈ニ天朝ニ背カンヤ。允謙曰ク、須ラク一不義ヲ行ハンコトハ、天下ヲ得ルモ爲サザルノ意ヲ以テ心ト爲スベシ。王曰ク、國亡ブト雖モ、揭帖ヲ爲ス可カラザルカ。瑩曰ク、存亡此ニ判ル。臣ハ則チ其大義ニ害アルヲ知ラズ。臨津ノ軍、已ニ潰散ノ形アリ。王曰ク、領相、須ラク決定スベシ。昉曰ク、如シ已ムヲ得ズンバ、則チ當ニ揭帖中ニ天朝ニ背ク可カラザルノ意ヲ具言スベシ。王曰ク、領相、兩元勳ノ意此クノ如シ。當ニ此ニ依リテ揭帖ヲ爲スベシ。大義ノ在ル所、則チ國亡ブト雖モ、決シテ從フベカラズ。而モ今ハ必ズシモ強爭シテ以テ國家ノ危亡ヲ致スベカラズト。仁祖實錄卷一五七 五年二月庚申
和議劄、伏聞、諭斥和議劄、大東野乘卷三、亂中雜錄六、丁卯
 廿三日申庚、平山ノ敵、一枝西峯ニ向ヒ、一枝禿阜ニ向ヒ、一枝牛巖ニ向フ。原昌君一行ハ、則チ西峯ニ率歸ス。仁祖實錄卷一五七 五年二月庚申
 朝廷遂ニ國書ヲ改メ、年號ハ揭帖ノ式ニ寄セタル書ニヨリテ之ヲ書セズ。仁祖實錄卷一五七 五年二月庚申
 廿四日酉辛、接待宰臣啓シテ曰ク、胡差謂フ、國王既ニ莅盟セズ、則チ當ニ誓

實錄卷一五七 五年二月庚申(參考)仁祖實錄卷一五七 五年二月戊午 龜谷先生卷一七 疏劄論揭帖劄

袁崇煥ノ金國ニヨリテ之ヲ書セズ。仁祖實錄卷一五七 五年二月庚申

誓書

丁卯 朝鮮仁祖五年(二月)

一〇〇

書アルベシト。誓書ニ曰フ、朝鮮國、金國ト既ニ已ニ和事ヲ講完ス。今ヨリ
以往、兩國各、封疆ヲ守リテ計仇ヲ許サズ、永世相好シ、此約ニ違フアラバ
皇天禍ヲ下サント。又タ劉海ニ遺ルノ書ニ曰ク、今、和好已ニ成ル。今ヨリ
以往、細故爭競シテ、非理徵求スル勿ク、師還ルノ日、我が境ニ淹留スル母
ク、士女ヲ擄掠スル母ク、王弟莅盟ノ後ハ、必ズシモ遠往セズシテ、使臣ト
一時ニ回來シ、行中ノ我ガ國將官及ビ今行擄ニスル所ノ官民將卒ハ、並
ニ一一刷還シ、各、封疆ヲ守リテ永ク相侵ス勿カラント、此意ヲ王子ニ
告知セヨト。仁祖實錄卷一五仁
祖五年二月辛酉

明國、本國ノ兵
事ヲ聞ク
毛文龍ノ來咨

廿五日戊戌初メ明廷、金軍ノ朝鮮ヲ攻ムルヲ聞クヤ、毛文龍ヲシテ長驅其
虛ヲ搗カシメント欲シ、人ヲ遣シ傳諭セシム。是ニ至リ、文龍、朝廷ニ移咨
シテ曰ク、向者、邊臣ノ不軌、業ニ已ニ之ヲ陳セリ。而シテ本月十四日、麗人
虜ヲ導キ、皆ナ麗衣麗帽、幕ニ鐵山宣川ニ抵ル。但ダ見ル、糧ヲ負フ者、馬ヲ
牧スル者、道路ニ落落タリ。而ルニ本鎮、猶ホ兵ヲ雲從島ニ駐ム。虜、麗人ノ
己ヲ給クヲ怒リテ曰ク、爾、先ヅ毛都督ヲ獻ジ、後チニ國王ヲ獻ゼヨト謂
フ。毛都督、今得可カラズ、國王安ゾ得可ケンヤト。括髮歸順ノ者、羅拜路
ニ載ツト雖モ、猶ホ蹂躪ヲ恣ニス。屠戮乃チ始ラバ、人自ラ怨悔シテ、膺ヲ
噬ムモ及ブ無ケン。目下ノ至計ハ嚴ニ寢側ノ奸謀ヲ屏ケ、京城ノ衝要ヲ

李貴、臺論ヲ否
トス

崔鳴吉ノ言

固守シ、重兵ヲ督率シ、堅壁耐守、虜ヲシテ一步モ前ニ向フヲ得ザラシム
ルニ若クハ莫シ。本鎮ハ、即チ機ヲ相テ尾ヲ掣シ、奇ヲ用ヒテ脇ヲ穿タバ、
則チ此レ當ニ唇齒ノ形ニシテ恢復ノ局タルベシ。千里ノ箕封、繼グニ令
王アリ、惟ダ忠義ヲ以テ堅ク矢ヒ、節ヲ一ニシテ圍牧ヲ固守セバ、本鎮斷
ジテ坐視セズト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月壬戌 明史卷三三〇列傳二〇八外國一朝鮮
兩朝從信錄卷三三天啓七年正月 翁谷先生集卷二寄文毛都督回咨

廿七日甲子大臣、備局堂上、劉海盟誓ノ事ヲ以テ請對入侍ス。尹昉曰ク、劉海
又タ來ルト云フ、和事爲ス可カラザルナリ。張維曰ク、既ニ已ニ莅盟ス、必
ズ御諱ヲ請ハン。何ヲ以テ之ニ處セン。昉曰ク、是ハ則チ敢ヘテ請ハザル
ニ似タリ。貴曰ク、目今ノ軍務、兒戲ニ同ジキモノアリ、誠ニ臺論ヲ用ヒナ
バ國事去ラント。王曰ク、今ノ臺論果シテ卿ノ言ノ如シト。仁祖實錄卷一五仁祖五年二
月甲子 承政院日記天啓七
年二月二
十七日

廿八日乙丑守禦使金自點等、臨津ヲ死守セントス。崔鳴吉等以爲ヘラク、敵
ヲ量リ己ヲ料ルニ、兵勢既ニ相敵セズ、又タ念フ一介將領ノ賊ト相抗ス
ルナシ。其怨ヲ挑センヨリハ、寧口和ヲ許スニ如クハナシト。仁祖實錄卷一五仁祖五
年二月乙丑 大東野乘
卷三一風中
雜錄六丁卯

丁卯 朝鮮仁祖五年(二月)

一〇一

備局言ス、賊兵尙ホ平、鳳ノ間ニ屯シテ游騎四出劫掠シ、十餘騎、又タ開城
府内ニ到リ、閭閻ノ人馬ヲ劫奪シテ去ルト云フ。防禦使趙說、方ニ最近ノ

金國二王子ノ書至ル

莅盟ノ儀禮ヲ爭フ

倭人退去ヲ肯ゼズ

地ニ在リテ防禦ニ意無ク、誠ニ駭愕ヲ極ム。賊伴リテ捲退ヲ示スト雖モ、兵ヲ放チテ四掠シ、渠レ自ラ盟ヲ罷ム。我レ亦タ何ゾ手ヲ束ネテ已ム可ケンヤ。請フ、李必榮、趙說等ヲシテ要路ヲ把守シ、游騎ヲ勦絶セシメヨト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月乙丑 春設堂日月錄卷一三下(參考) 大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯 愚伏先生集卷五疏劄擬上論事劄
金國二王子大貝勒ノ書至ル。曰ク、貴國王、意直チニ和セント欲セバ、請フ速カニ盟誓ヲ爲セ。兩國兵ヲ罷ムルハ生民ノ幸ナリト。劉海又々書ヲ李廷龜ニ貽リテ盟誓ノ事ヲ促ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年二月乙丑丙寅 承政院日記天啓七年二月二十九日(參考) 春設堂日月錄卷一三下 大東野乘卷三二亂中雜錄六丁卯
三十日丁卯王、江華行宮ニ在リ、接待宰臣等、劉海ト莅盟ノ儀節ヲ爭フ。仁祖實錄卷一

五仁祖五年二月丁卯 承政院日記天啓七年二月三十日

是月、東萊府使、賊勢熾張シ、終ニ掩諱スベカラザルヲ以テ、先ヅ倭人ニ告グ、之ヲシテ撤還セシメ、事ノ定ルヲ待チテ出來セシメントス。譯官ヲシテ倭人ニ溫諭セシム。倭人肯ゼズ。曰ク、凡テ入給未收ノ物ハ、必ズ東萊釜山兩官ノ印信成文ヲ得テ、以テ追捧ノ地ト爲シテ、後チ當ニ次次入歸スベシト。接待事 目錄抄
東萊府使、別造ノ黒角弓具絃三十張、長片箭各二十部、倭劔大中、並ニ三十柄ヲ進ム。接待事 目錄抄

三月 小辰 戊辰朔

王、莅盟刑牲ノ儀ニ從ハントス

會盟ヲ行フ

一日辰戌王、大臣備局堂上兩司長官等ヲ見テ曰ク、莅盟刑牲ノ一節、終ニ回聽セザルカ。李貴曰フ、和スレバ則チ誓アリ、牛馬ヲ殺スモ何ゾ傷マン。李廷龜曰ク、馬ヲ刑スレバ則チ必ズ飲血ノ舉アリ、是レ忍ブベケンヤ。王曰ク、賊若シ兵ヲ進メバ、則チ馬ヲ刑シテ以テ誓ハント欲スルモ豈ニ得ベケンヤ。兩司長官、其レ予ノ言ヲ聽ケ、上ニ宗社アリ、下ニ生靈アリ、今日ノ莅盟、予ノ樂ミテ之ヲ爲スニ非ザルナリト。李蔡曰ク、國事此ニ至ル。恃ムベキ所ノモノハ吾ガ殿下ノ果斷ナリ。今是クノ若クンバ則チ事ノ爲スベキモノ無シト。貴曰ク、朴東善、李蔡、母后ヲ廢スルノ宗室ヲ論ズル能ハズシテ、敢ヘテ御前ニ於テ老臣ヲ面斥セント欲スルカト。王又々接待諸宰臣ヲ引見ス。張維曰ク、刑牲ノ一節、若シ竟ニ之ニ從ハバ、渠レ以テ從ハザル所無シト爲シ、必ズ從ヒ難キノ請アラン。王曰ク、此レ大義ノ關スル所ニ非ズ。二畜ヲ惜ムガ爲メニ遂ニ危亡ニ至ラバ、則チ予ノ知ル所ニ非ズト。維曰ク、國豈ニ朝夕ニ亡ビンヤ。王曰ク、今日ノ事、予皆ナ自ラ當ラン。維曰ク、人心此クノ如シ、天意知ル可シト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月 戊辰 己巳 翁谷漫筆卷一
三日庚午夜四更、王、大廳ニ出テ、親ラ焚香告天ノ禮ヲ行フ。大臣、勳臣、東塔上

丁卯 朝鮮仁祖五年(三月)

ニ立チ、金使等、西塔上ニ立ツ。承旨三員、史官諸將官、殿上ニ侍衛シ、都承旨洪瑞鳳、王ヲ導キテ出デ、張禮忠、劉海等ヲ引キテ入ル。王、翼善冠、黑袍、烏帶ヲ以テ、卓子前ニ立チ、都承旨、上香ヲ告グ。王、香ヲ炷キ、左副承旨李明漢、誓文ヲ讀ミ、曰ク、朝鮮國王、今丁卯年甲辰月庚午日ヲ以テ、金國ト誓ヲ立ツ。我ガ兩國已ニ和好ヲ講定シ、今後各、約誓ニ遵ヒテ、各、封疆ヲ守リ、細故ヲ爭競シ、非理徵求スル母シ。若シ我ガ國、金國ト仇ヲ計リ、和好ニ違背シ、兵ヲ興シテ、侵伐セバ、則チ亦タ皇天災ヲ降サン。若シ金國仍リテ、不良ノ心ヲ起シ、和好ヲ違背シテ、兵ヲ興シ、侵伐セバ、則チ亦タ皇天、禍ヲ降サン。兩國君臣各、信心ヲ守リテ、共ニ太平ヲ享ケン。皇天后土、嶽瀆神祇、此誓ヲ監聽セヨト、讀ミ、訖リテ、之ヲ西塔卓子上ニ焚キ、禮訖リテ、王、宮ニ還ル。大臣吳允謙、金瑬、李貴、李廷龜、申景禎、申景裕、黃履中等、劉海ト偕ニ誓壇ニ至ル。金人等、牛馬ヲ宰シテ、血骨ヲ器ニ盛リ、李行遠、誓文ヲ讀ミ、曰ク、朝鮮國三國老、六尙書某等、今、八大臣固山額真南木太正黃旗、大兒漢鑲黃旗、何世免正紅旗、孤山太鑲藍旗、托不害正藍旗、且二革鑲白旗、康都里、薄二鑲紅旗等ト、白馬、烏牛ヲ宰リテ、誓ヲ立ツ。今後同心同意、若シ金國ト仇ヲ計リ、一毫不善ノ心ヲ存セバ、此クノ如ク血出デ、骨暴ハレン。金國大臣、仍リテ、不良ノ心ヲ起サバ、亦タ血出デ、骨白ハレ、現天死ニ就カン。二國大臣、各、公道ヲ行ヒ、毫モ欺罔スル無ク、歡ビテ

丁卯 朝鮮仁祖五年(三月)

此酒ヲ飲ミ、樂ミテ、此肉ヲ食ハバ、皇天保佑シ、福ヲ獲ル萬萬ナラント。南木太等亦タ誓ヒテ曰ク、朝鮮國王、今、大金國二王子ト誓ヲ立ツ。兩國已ニ和美ヲ講ズ、今後同心合意、若シ金國ト仇ヲ計リ、兵馬ヲ整理シテ、新タニ城堡ヲ建テ、心ニ不善ヲ存セバ、皇天禍ヲ降サン。若シ二王子、仍リテ、不良ノ心ヲ起サバ、亦タ皇天禍ヲ降サン。若シ兩國二王、同心同德、公道ニ偕ニ處ラバ、皇天保佑シ、福ヲ獲ル萬萬ナラント。誓罷リ、劉海仍リテ告歸ス。仁祖五年三月庚午

二王子ニ揭帖シテ、俘虜人ノ返還ヲ求ム。仁祖實錄卷一五七、祖五年三月庚午

毓慶園ノ直幕、火ヲ失シ、園上ニ延燒ス。命ジテ、推考セシム。仁祖實錄卷一五七、祖五年三月庚午

五日申、金兵既ニ西退セルヲ以テ、慶尙三嶺、及ビ忠清錦江等ノ處ヲ把守セル軍兵、並ニ歸農セシメ、中路留駐ノ軍兵亦タ一體施行セシム。仁祖實錄卷一五七、祖五年三月庚午

姜綱、敵營ヨリ還ル。王、引見シテ、敵情ヲ問フ。對ヘテ曰ク、二王子言フ、和好ノ後、永世疑ヒ無シ。國王、何ゾ必ズシモ、久シク海島ニ處ラン。速カニ島ヲ退クベシト、且ツ曰ク、退キテ、平壤ニ留リ、毛文龍ヲ執フルヲ待チテ、然ル後ニ歸リ去ラント。仁祖實錄卷一五七、祖五年三月庚午

六日酉、命ジテ、晉昌君姜綱ニ加資ス。賊中ニ往來スルヲ以テナリ。仁祖實錄卷一五七、祖五年三月庚午

月壬申 春坡堂 日月錄卷一二下

丁卯 朝鮮仁祖五年(三月)

癸酉

七日^甲鄭忠信等馳啓シテ曰ク、臣等、賊兵ノ大イニ至ルヲ聞キ、兵ヲ整へ、陣ヲ列ネテ以テ待ツ、俄カニシテ賊騎數百突至シ、哨官韓卓立ノ馬、賊ノ爲メニ奪ハル。卓立、馳セテ賊中ニ入り、一馬ヲ奪ヒテ來ル。銀飾ノ鞍勒、是レ胡將ノ騎ル所ニ似タリ。臣等即チソノ馬ヲ還ス。胡人謝シテ曰ク、既ニ誓天ヲ爲ス、何ゾ敢ヘテ背盟センヤ。此ニ來ル所以ノモノハ、失フ所ノ橐駝、此ニ在ルヲ聞キシガ故ナリト。乃チ陣ヲ新溪三十里ノ地ニ退ケ、天明捲還ス。此賊、路ヲ分チテ一ハ鳳山ニ取り、一ハ遂安ニ取り、一枝ハ又々海邊ニ向フト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月甲戌 晚雲集卷三書與姜弘立書(參考)春 坡堂日月錄卷一五仁祖五年三月甲戌 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

八日^乙成均館ノ言ニヨリ、前ニ埋藏セル兩廡從祀位版ヲ掘出セシム。五聖十哲ノ位版ハ、王ノ歸城後ニ於テ奉還セシメントス。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月乙亥 祖五年三月乙亥

九日^丙時ニ金兵尙ホ海西ニ留リテ搶掠到ラザル處ナク、浪江ヲ渡ルノ後ト雖モ、亦々將ニ留連シテ各邑ヲ搶盡セントスルノ恐アリ。備局請ヒテ、金起宗ニ下諭セシメントス。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丙子(參考)春坡堂 日月錄卷一五仁祖五年三月丙子 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

宣傳官ヲ遣シ、國書ヲ持シテ敵中ニ赴カシム。其書ニ曰ク、近日哨報ニ接スルニ、貴國三路ニ兵ヲ分チテ郡邑ヲ勦掠シ、許多ノ生靈、盡ク俘殺セラレ、師ヲ潛メテ猝カニ新溪ヲ襲フニ至ルト。聞キ來リテ大イニ望ム所ヲ

金人ノ出掠ヲ禁ゼシム

宗義成ニ西事蕩平ヲ報ゼシム
慶尙監司倭情ヲ陳ス

失フ。乃チ部下ノ諸將、王子ノ約束ニ遵ハズ、以テ此ニ至レルニ非ザルカ。願ハクハ王子、禁斷ヲ嚴行シテ民ヲシテ安堵セシメ、前後被虜人ハ一一刷還シ、之ヲシテ各郷土ニ歸ラシメントス。是レ望ム所ナリト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丙子

十日^丁鄭忠信馳聞ス、金兵大陣、連續西去スト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丁丑

是ヨリ先、宗對馬守義成、書ヲ禮曹ニ致シテ回棹ノ事ヲ告グ。是ニ至リテ、備局言ス、今東萊府使柳大華ノ馳啓ヲ見ルニ、已ニ西賊犯邊ノ事ヲ將テ倭使ニ言ヘリ、而シテ目今、賊兵已ニ退キ、邊事ニ托シテ以テ應給ノ物ヲ久稽ス可カラズ。請フ、西賊已ニ蕩平ス。爾、出テ來リテ受去ス可キノ意ヲ以テ島主ニ通諭センコトヲト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丁丑 通統一覽卷二八朝鮮國部四宗氏通信御用告還事例

十一日^戊慶尙監司金時讓馳聞ス。倭人、西賊國ノ邊ヲ犯スヲ聞キテ轉々相驚キ、告グテ曰ク、今調興川^柳ニ祕報シテ預メ自ラ周旋セシムベシ。然ラザレバ、年少事ヲ喜ムノ人、必ズ先ヲ爭ヒテ出援シ、小島先ヅ蹂躪ノ禍ヲ被ラン。且ツ聞ク、刷還飄風船、本島ヨリ出來リ、奴賊深ク宣川ニ入ルノ說ヲ聞キテ、已ニ島中ニ漏セリト。前日、遼東、奴ニ陷ルノ日、關白^{德川家光}調興ヲ責ムルニ、直チニ告知セザルヲ以テセシガ、遼東、本ト、朝鮮ノ地ニ非ザルヲ聞クニ及ビテ、竟ニ罪セズ。若シ機ニ臨ミテ善處セズンバ、調興ト雖モ亦

丁卯 朝鮮仁祖五年(三月)

亂直後ノ京城

日本國使ノ接待事宜

タ之ヲ如何トモスル無カラント。又タ曰ク癸丑年間、大阪ノ戰アリ、回棹ニ急ニシテ減俸買木シテ歸リシガ、厥後、貴國、此ヲ執リテ規ト爲セリ。今若シ徑チニ歸ラバ、後チ必ズ例ト爲ラント。頓ニ入歸ノ意無ク、萬端開諭スレバ則チ曰ク、然ラバ則チ必ズ東萊府使、釜山僉使ノ印信公文アリテ後、追捧スベシト。故ニ已ムヲ得ズ、島主及ビ調興ノ處ニ、一書契ヲ作りテ以テ之ヲ送り、草稿ハ則チ備邊司ニ送レリト。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月戊寅

十二日卯己京城ノ散民、稍、還集スト雖モ、無賴ノ徒、閭閻ニ侵盜ス。留都大將金尙容、行朝ニ啓聞ス。王、命ジテ捕盜大將一員ヲ送ラシム。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月己卯

李元翼、申欽等、新來ノ日本國使接待ニツキテ馳聞シテ曰ク、既ニ入去ノ倭ハ、之ヲ如何トモスル無キモ、新來ノ倭使ハ則チ宜シク便ニ隨ヒテ善待シ、落莫ニ至ラザラシムベシ。慶尙道ハ之ヲ他道ニ比スルニ稍、完全ナリ。貢倭料布ハ以テ收拾供給スベク、求ムル所ノ人蔘、鷹馬、虎豹皮、書冊、小土物ハ便ニ隨ヒテ辨出シ、其心ニ略副スベシ。既ニコノ事ヲ以テ金時讓ニ行會セリ。人蔘、鷹馬等ノ物ハ朝廷ヨリ亦タ宜シク措送シ、事ヲ生ズルノ患無カラシムベシト。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月己卯

十三日辰庚金將、書ヲ送リテ我ガ地方將官等ノ和約ニ從ハザルヲ責ム。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月十二日 承政院日記天啓七年三月十二日 (參考) 春坡堂日錄卷二下 大東野乘卷三 亂中雜錄六丁卯

尹昉回京ヲ請フ

金二王子ノ書

十五日壬午李貴、上筭辭職ス。許サズ。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月壬午

時ニ江華工房ノ色吏、各衙門ノ需索侵虐ヲ被リ、自縊シテ死スルモノアリ、王、之ヲ聞キ、攸司ヲシテ查覈シ、衙門ノ最侵虐者ヲ科罪セシム。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月壬午

十六日未癸尹昉、回變ヲ請フ。王曰ク、賊兵尙ホ平壤ニ在ルニ、何ゾ輕輕シク還都スベケンヤト、允サズ。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月癸未

十七日甲申李暉光ヲ以テ大司憲ト爲ス。仁祖實錄卷一五仁 祖五年三月甲申

鄭忠信、金將ノ答書ヲ謄出シテ以テ上送ス。其書略ニ曰ク、貴國莅盟ノ後、先ヅ盟ニ背キ、我が差人ヲ殺ス。天誰ヲ恠マンカ。天、我ニ京ト八道トヲ賜ヒ、我レ此ニ在リテ王タラシムルニ意アルモ、我レ肯ヘテ居ラズ、還リテ貴國ニ留與ス。只ダ外ハ我ヲ兄弟ト呼ビ、内ハ父母ノ如キヲ感ズトイヒ、而シテ此クノ如ク呪罵スルハ、是レ禮ナルカ。貴國、イフ莫カレ、我レ已ニ島中ニ在リ、其レ我ヲ奈何ト。知ラズ、我レ一タビ王京ニ到リテ八路盡ク我ニ屬セバ、海島ニ在リト雖モ、水能ク田ト爲リ、魚能ク民ト爲ルカラ。跟隨ノ大臣、我が兵ノ速出ヲ以テ暫時難ヲ共ニスルモ、倘シ箕子ヲ效ヒテ、此ニ在リテ王タラバ、所跟ノ大臣、各、房産ヲ戀ヒ、豈ニ王ヲ説キテ來降セザランヤ云云。此書アリテ後、金兵清川江ヲ過ギテ北歸シ、義州ニ留ムル

姜弘立ニ書ヲ與

所ノ金兵一千蒙古兵二千鎮江ニ留ムルトコロノ金兵三百蒙古兵一千ノミ。仍ホ大臣ヲ遣シテ之ヲ管ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月甲申 清太宗實錄卷二天聰元年三月己酉 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 (參考) 春坡堂日月錄卷二二下十八日酉^乙備局姜弘立ニ書ヲ與ヘテ曰ク、曾テ聞ク、貴永哥大貝勒 代善毎ニ我ニ向ヒテ好ヲ作シ、今般要土貝勒 岳託食セズシテ苦爭セリト。宜シク、密カニ本國不忘ノ意ヲ致シ、之ヲシテ終始勉力セシムルヲ妙ト爲ス。義州留兵ノ説ハ、之レ必無ノ理、恐ラクハ是レ貴下ノ誤聞ナラン。果シテ之レアラバ、和成ラザルベシト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月乙酉

鄭鳳壽

臨津把守ノ處置

島主軍器ヲ送ルノ報

金將ノ誓文來ル

是ヨリ先、鐵山義兵ノ將鄭鳳壽、龍骨山城鐵山ニ入りテ金兵ヲ拒守ス。金起宗以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月乙酉 (參考) 春坡堂日月錄卷二二下 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 鄭江西遺事年譜二十日^丁李曙、臨津ヨリ來ル。王、大臣備局堂上ヲ引見シテ臨津把守軍兵ノ處置ヲ議ス。崔鳴吉曰ク、此賊必ズ還兵深入ノ理無シ。何ゾ二萬ノ卒ヲシテ坐ラ農時ヲ失ヒ、糧餉ヲ徒費セシムベケンヤト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丁亥禮曹曰ク、金時讓ノ狀啓ヲ見ルニ、島主宗成此賊奇ヲ聞キ、差倭ヲ委送シ又々軍器ヲ送ルト云フ。外、誠款ヲ施スト雖モ、實ニ前後出來ノ船隻、撤回ノ難キヲ以テナリ。別ニ善待ヲ加ヘ、禮物ヲ優給シテ速カニ還報セシムルヲ便ト爲スト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月丁亥 接待事目錄抄廿一日^戊子金國將ノ誓文謄本來ル。乃チ大臣備局堂上ヲ引見シテ曰ク、賊

成俊吉等ニ復爵

王世子還ル

金將阿敏ニ答フ

ノ誓文、解見シ能ハザルモ、而モ大概當初ノ誓意ト大イニ相同ジカラズ。今者宜シク托スルニ解見シ能ハザルヲ以テシテ還送スベシ。第ダ、其語意ヲ觀ルニ極メテ凶巧ナリ。僉ナ曰ク、若シ還送セバ則チ是レ斥絶ナリ。張維曰ク、其言既ニ從フ可カラズ、則チ書獨リ受クベケンヤ。崔鳴吉曰ク、渠レ我が國ノ必ズ從ハザルヲ知り、此五條ヲ以テ後日執言ノ計ヲ爲サント欲スルナリト。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月戊子命ジテ、甲子ノ變ニ誅セラレタル罪人中、冤死ノ分明ナル者ニ就キテ議處シ、成俊吉、成伯耆、韓頊、柳韓、成大翼、李用晉、全晦、南濂、柳公亮、許代、閔有章、奇自獻、玄楫、李愔等、並ニ其官爵ヲ復ス。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月戊子 (參考) 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 春坡堂日月錄卷二二下金國使、禮單ヲ持シテ來リ、國王ノ前ニ親呈セントス、允サズ。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月戊子 四月甲辰廿二日^己丙廐馬一匹、鞍ヲ具シテ之ヲ金將ニ送ラシム。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月己丑廿三日^庚寅王世子、全州ヨリ還ル。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月庚寅 (附載) 春坡堂日月錄卷二二下 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯阿將^阿敏ニ答ヘテ曰ク、來文中ノ說話ヲ見ルニ、前誓文ト相左シ、未ダ其故ヲ曉ラズ。且ツ貴國立誓ノ時、誓文ヲ以テ我ニ示シテ講說セズ、徑チニ自ラ寫出スルハ、何ゾ其レ我が國ト同ジカラザルヤ。我が國、曾テ貴國ノ差人ト告天成誓ス、當ニ遵守スベキ所、其レ此ニ在ラザルカ。幸ニ貴國體量セヨト。仍リテ土宜ヲ送ル。仁祖實錄卷一五仁祖五年三月庚寅

對馬島主ニ答フ

丁卯 朝鮮仁祖五年(三月)

一一二

廿五日^{辰壬}備局言ス。柳大華ノ狀啓及ビ對馬島主ノ書契ヲ見ルニ、則チ前來ノ送使等ヲ以テ、去留シテ我ガ邊事ノ緩急ヲ試探セシメ、而シテ兵器ヲ委送シ、賊ヲ助討スルヲ以テ言ト爲ス。宜シク該曹ヲシテ山戎既ニ退キ、諸軍撤退シテ、爾國ノ來援ヲ煩ハス母シ。然レドモ、島主、鎧鎧ヲ助送スルノ誠亦タ實ニ嘉ミスベシ。茲ニ若干ノ土物ヲ送リテ、其忠ニ答フルノ意ヲ以テ答書セシメ、且ツ賞賜ノ物ヲ計慮下送シ、仍ホ本道監司ヲシテ前後未發送ノ使船應給雜物ヲ割即催促給送セシメテ、久留ノ患無カラシムベシト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一五七(參考)春坡堂 仁祖五年三月壬辰(參考)春坡堂 仁祖實錄卷一五七(參考)春坡堂 仁祖五年三月乙未

黃珀等ヲ罪ス

廿六日^{巳癸}前ニ黃珀等、告急ノ命ヲ受ケテ、椴島ニ至ルヤ、二朔ニシテ始メテ達シ、毛將ノ攔阻ニ因リ、傳ヘズシテ歸ル。教シテ、之ヲ罪ス。仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月癸巳

金起宗馳啓ス。義州留屯ノ真假健二百餘名、千家庄運糧ノ際、毛都督ノ軍

兵、不意ニ掩襲シ、真健二十餘名、假健四十餘名殺サルト。仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月癸巳

廿八日^{未乙}命ジテ還都ノ日ヲ擇バシム。仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月乙未

諸道軍兵ノ江都ニ在ル者ヲ次第ニ罷遣セシム。仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月乙未

是月、調興^柳ノ代官鳥銃八十柄、火藥百斤、鉛鐵十斤ヲ我ニ許賣ス。接待事 仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月乙未

倭使ニ茶禮ヲ行フ

倭使ニ茶禮ヲ行フ金兵退去ヲ以ナリ。接待事 仁祖實錄卷一五七 仁祖五年三月乙未

四月^小 丁酉 盡

權帖等ヲ明國ニ遣ス
鄭鳳壽龍骨城ヲ死守ス

一日^{酉丁}權帖等ヲ遣シ、金軍入侵ノ本末、及ビ國王播越、脅和ノ情ヲ將テ、明廷ニ奏聞セシム。仁祖實錄卷一六六(參考) 仁祖五年四月丁酉(參考) 翁谷先生集卷二(參考) 春坡堂 仁祖實錄卷一六六(參考) 仁祖五年四月丁酉(參考) 翁谷先生集卷二(參考) 春坡堂 仁祖實錄卷一六六(參考) 仁祖五年四月丁酉(參考) 翁谷先生集卷二(參考) 春坡堂

三日^{己亥}鄭忠信、義兵將鄭鳳壽ノ狀ヲ馳聞シテ曰ク、蒙古ノ兵、再ビ龍骨城ニ進ム。城中男女力戰シ、蒙古過半敗死スト。次イデ五日、鳳壽ノ馳報到ル。曰ク、彌申僉使張士俊、府使李希建ノ返ラザルヨリ、自ラ其髮ヲ削リテ、健將王子ニ投入シ、請ヒテ龍川府使ト作り、自ラ官穀ヲ出シテ饋胡ノ酒ヲ釀シ、民牛ヲ迫奪シ、饋胡ノ饌ヲ辨ジ、民ノ或ハ未ダ髮ヲ削ラザル者アレバ、迫リテ削ラシメ、如シ順從ナラザレバ、劫シテ之ヲ殺セリ。臣、前月二十七日ヲ以テ山城ニ入ル。其後士俊、書ヲ臣ニ送り、迫リテ來降セシメントセシモ、臣、其書ニ答ヘズ。翌日士俊、來リ脅カシテ曰ク、如シ降附セズンバ、但ダ汝ニ害アルノミナラズ、百姓ノ禍且ニ測ラレザラントスト。且ツ潛カニ真健數百ヲ城外七里許ノ處ニ入ル。臣、遂ニ士俊及ビ其同謀者十餘人ヲ斬ル。城中ノ男女欣拊セザルナク、或ハ遊騎ヲ斬リ、或ハ馬匹ヲ奪フ。三月十七日、王子ナル者、大イニ義州、昌城、郭山等留陣ノ兵ヲ擧ゲテ咸ナ城下ニ聚ラシメ、卯ヨリ申ニ至ルマデ、五巡大戰ス。城中ノ男女、矢石砲ノ

丁卯 朝鮮仁祖五年(四月)

一一三

三物ヲ以テ一時ニ俱下シ、先鋒數百騎立ロニ死シ、我が軍則チ死傷僅カニ一十餘人ノミ、第ダ、臣ガ聚ムル所ノ兵、戰具軍餉皆ナ乏シク、援兵亦タ絶エ、事極メテ慮ルベシト。備局啓シテ曰ク、鄭鳳壽、義兵ヲ召集シテ孤城ヲ扼守シ、先ヅ張士俊ヲ斬リテ以テ士氣ヲ壯ニス。且ツ大賊來攻ノ日、力ヲ竭シ死戰シテ賊鋒ヲ摧劓シ、一城ヲシテ全キヲ得シム。之ヲ古人ニ求ムルモ亦タ多ク得ベカラズ。但ダ念フ、本城、外ニ繼援無シ、大賊西歸ノ日、必ズ力ヲ盡シテ之ヲ攻メン。請フ、金起宗、鄭忠信ヲシテ海路ヨリ糧餉軍器ヲ入送セシメヨ。且ツ鄭鳳壽ハ前日、嘉山ニ除授シテ加資ヲ命ゼシガ、今、金起宗ノ狀啓ニ依リ、龍川府使ニ陞授シ、助防將ヲ兼ネシム、仍リテ賞物ヲ賜ヒ張迢ト偕ニ監司ノ處ニ送り、之ヲシテ傳送セシムベシト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月己亥、辛丑、嶺山郡鄭容默家藏教書、鄭江西遺事、遺囑狀啓八、附錄行狀、政院日記、通稱、天啓七年四月二十五日、(參考)大東野乘卷三、亂中、韓錄六、丁卯、春坡堂日月錄卷一二下

六日壬寅命シテ姜弘立等ニ料ヲ給ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月壬寅

八日甲辰金國ニ答フ。國書略ニ曰ク、俘獲ノ刷還、踐約ノ好意ヲ見ルニ足ル、甚ダ善シ。前日、兩國盟ヲ立ツル時、既ニ各封疆ヲ守ル等ノ語ヲ以テ、刑性シテ天ニ誓フ。今來書ヲ見ルニ、留兵助糧等ノ語アリ、恐ラクハ告天立誓、息兵安民ノ意ニ非ザラン。貴國必ズ然ラザルヲ知ルナリ。刷還ノ官民皆ナ我ガ赤子ナリ。赤子寧ンゾ咎責ノ理アラシヤ。薄物幸ニ領情セヨト。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月甲辰

金國ニ答フ

刷還刺頭ノ民ヲ移置ス

實錄卷一六仁祖五年四月甲辰

備局啓シテ曰ク、今此刷還刺頭ノ民ハ、皆ナ是レ定郭宣鐵ノ人ニシテ、賊兵入去ノ後、若シ仍ホ本府ニ留ラバ、則チ必ズ毛兵掩殺ノ患ヒアルベキヲ以テ、渠輩移リテ内地ニ入ラント欲スト云フ。請フ、金起宗ヲシテ、自願ニ從ヒ、山郡僻處ニ移サシメテ以テ被害ノ患ヲ免レシメント、之ニ從フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月甲辰

王、江華行宮ヲ發ス

十日丙午王、江華行宮ヲ發シ、甲申ヨリ通津ニ次ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月丙午

十一日丁未王、陽川ニ次ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月丁未

王慶德宮ニ還ル

十二日戊申王、露梁ヨリ渡江シ、崇禮門外ニ至ル。都中男女、填咽出迎シ、流涕セザルナシ。直チニ宗廟ニ至リ、慶德宮ニ還御ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月戊申、(參考)大東野乘卷三、亂中、韓錄六、丁卯、春坡堂日月錄卷一二下、李忠定公章疏卷三〇附錄五年譜

龍骨山城解圍

十三日己酉護行使軍官崔有、龍骨山城ニ至リ、諭スニ出城ノ意ヲ以テス、城中應ゼズ。劉海、又タ崔有ヲ送ル、城中更ニ應ゼズ。金軍進ミテ城ヲ攻メ、四面ヨリ坂ヲ登ル。城中砲矢俱ニ發シ、金軍死スルモノ甚ダ衆シ、遂ニ圍ミヲ解キテ退キ、未ダ幾クナラズシテ龍灣ニ歸レリト云フ。報到ル。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月己酉

十五日辛亥金起宗馳聞ス。漢人殺掠日ニ益、甚ダシク、百爾思量スルモ善策

毛將ノ禁牌

丁卯 朝鮮仁祖五年(四月)

一一六

刷還人三萬餘口

ヲ得ズ。前日毛將禁牌ヲ送ルモ亦々施スヲ得ザリシガ、適漢人二十餘名アリテ臣ガ所ニ來ル。菜色滿面ナリ。臣謂ヒテ曰ク、近來遼民我ガ人ヲ斃殺シ、眞寔ニ倣作シテ以テ受賞ノ地ヲ爲ス。督府遠ク島中ニ處リ、豈ニ能ク此ヲ知ランヤト。仍リテ督府ノ禁牌ヲ出示シテ曰ク、督府ノ禁令、至嚴ナラザルニ非ズ。而モ若シ唐差無クンバ、彼レ必ズ從ハザラン。汝等此ヲ持シテ熙雲ノ間ニ前往シ、以テ其弊ヲ禁ゼヨ。余當ニ給料留養スベシト。彼レ乃チ之ヲ許ス。臣、其中稍差官ニ似タル者五員ヲ擇ビ、又々虞候李漫ヲシテ兵百餘ヲ領シテ、一時清川以北ニ入送シ、牌意ヲ以テ利害ヲ開陳セシメ、殺越ノ弊無カラシムト。備局啓シテ曰ク、今、金起宗ノ狀啓ヲ見ルニ、刷還人民三萬餘口、資活策無ク、内地ニ移入シ、便ニ就キテ食ヲ取ランコト既ニ分付アリ。而シテ内地一樣蕩竭シ、若シ時ニ及ビテ善處セズンバ、盡ク溝中ノ瘠ト爲ラン。成俊者、保存ノ糧餉、其數少カラズ。姑ク此穀ヲ以テ急速分賑シ、其代軍餉ハ則チ海州輸送ノ江華米二千石ヲ以テ推次充用シ、且ツ江華留下來三千石ヲ以テ下三道ノ兵船八艘ニ乗セ、京畿監司ヲシテ格軍ヲ調發シ、海州結城倉ニ運納セシメテ、以テ接濟ニ便セント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月辛亥

十七日癸丑龍骨山城ノ捷書持來ノ人、郭山ノ黑站峯下ニ到リテ、毛兵ノ爲

原昌君瀋陽ニ至ル

メニ殺サル。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月癸丑

十八日甲寅原昌君等一行、瀋陽ニ至ル。金國汗、二貝勒等ノ凱旋ヲ以テ出デテ之ヲ城外ニ迎フ。清太宗實錄卷三十三 禮元年四月甲寅

青白旗ノ賊

鄭光績ヲ大司憲、李穡ヲ大司諫、鄭弘溟ヲ執義、姜大進ヲ掌令、李昭漢ヲ獻納、趙綱ヲ持平、吳端ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月甲寅

十九日乙卯金起宗馳聞ス。青白旗ノ賊兵移リテ古定州ニ向ヒ、禾穀ヲ打取シテ宣川ニ輸送ス。人民ニハ殺害ヲ加ヘズ、只ダ衣服ヲ奪ヒテ去ルト云フ。又々安州牧使李焰ノ牒報ニ以爲ヘラク、毛船五艘、一時安戎倉ニ卸泊シテ、閭閻ヲ焚掠シ、人民ヲ斃殺ス。僵尸野ニ遍シ。定州ノ避亂男女萬餘人、又々毛兵ノ擄掠ヲ被リ、水ニ投ジテ生キル者、僅カニ三百人ナリト。金汝水ヲ以テ將領ト爲シ、北道兵馬一百、即日入送シ、一ハ以テ兵威ヲ示シ、一ハ以テ開諭セシム。若シ一向殺戮セバ、則チ干戈ヲ以テ事ニ從ハシメント。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月乙卯

營將節日

二十日丙辰兵曹判書李廷龜、營將節日ヲ條陳ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月丙辰

廿五日辛酉尹履之ヲ右副承旨、姜碩期ヲ執義、李潤雨ヲ副校理、金南重ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月辛酉

廿六日壬戌殷栗ノ軍糧船、水賊ニ逢ヒ、死傷過半ニ及ブト。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月壬戌

丁卯 朝鮮仁祖五年(四月)

一一七

内奴ノ復戸

丁卯 朝鮮仁祖五年(五月)

一一八

廿九日^{乙丑}内奴ノ復戸ヲ罷ム。仁祖實錄卷一六仁祖五年四月乙丑
是月、島主前ニ軍器ヲ進ムルヲ以テ、綿布等ノ物ヲ回賜ス。差倭固辭スルコト累日、開諭シテ入給ス。且ツ云フ、島主當ニ差ヲ送り平賊ヲ賀スベシト。譯輩諭スニ必ズ別ニ賀使ヲ差セズ、歲船ニ順付スベキヲ以テス。接待事目録抄

五月 丙寅 朔

砲手養成、倭銃購入ノ急

一日^{丙寅}朴瑞ヲ全羅兵使、許完ヲ慶尙右兵使ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月丙寅
副提學鄭經世、校理金光炫、副校理李潤雨、李省身、修撰權濤等上筭シテ、砲手養成ノ事並ニ倭銃購入ノ急ヲ論ズ。畧ニ曰ク、禦賊ノ備ハ用砲ニ如クハ莫シ。誠ニ一軍ヲシテ、各砲手三千ヲ置キ、以テ先鋒ト爲サシメバ、則チ強寇ト雖モ、摧敗セザル無カラシ。宜シク統制使及ビ慶尙左右兵使ニ分定シ、之ヲシテ倭銃ヲ措買セシメ、又タ東萊府使ヲシテ稅銀ヲ發シテ以テ買セシメ、或ハ譯官ヲ遣シ、物貨ヲ船載シ、往キテ對馬島ニ買セシムベシ。且ツ武科規程中ニ於テ、鳥銃三發二中以上ヲ取ラシメバ、則チ國俗科舉ヲ重ズルヲ以テ、必ズ爭ヒ起リテ之ヲ習ハントセン。此レ亦タ勸獎ノ一道ナリト。金瑬又タ之ヲ請フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月丙寅 接待事目録抄
二日^{丁卯}王、私廟ニ至リ、魂宮ヲ祇迎ス。入侍諸臣從フ。是夕、致祭儀ノ如シ。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月丁卯

武科規程

實錄卷一五仁祖五年五月丁卯

三日^{辰戌}金瑬、呂爾徵ヲ持平、邊應壁ヲ冬至使、尹昌立ヲ書狀官ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月辰戌

四日^巳李景憲ヲ掌令、李性源ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月巳

五日^{庚午}戶曹判書金蓋國ノ言ニヨリ、端川採銀ノ事ヲ行ハシム。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月庚午

是日、金國汗、原昌君等ヲ本國ニ遣歸シ、劉興祚、英、俄、爾、岱、龍、骨、大、命、ジ、テ、護、送、セ、シ、ム。清太宗實錄卷三十三 聖元五年五月庚午

王、崇禮門ヲ出デ、大妃ヲ祇迎スルコト儀ノ如シ。王妃東宮、亦タ是日ヲ以テ宮ニ還ル。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月庚午 (參考) 春坡堂 仁祖實錄卷一六仁祖五年五月庚午 大東野乘卷三 亂中雜錄 六丁卯

六日^{辛未}冬至、聖節使金尙憲等、京師國ヨリ回リ、灣上州ニ至リテ馳啓シテ曰ク、三月九日、臣等、燕京ニ在リテ始メテ本國ノ搶セラレタルヲ聞キ、兵部ニ呈文シテ以爲ヘラク、小邦、天朝ノ爲メニ職ヲ守リ分ヲ盡シ、向年深河ノ役ニ虜國ト覺ヲ結ビ、又タ毛鎮龍文ガ小邦ニ籍在スルヲ以テ、奴國ノ必ズ小邦ヲ吞噬セントスル心、豈ニ頃刻モ忘レンヤ。直ダ内ニ關門寧遠ノ勢ヲ憚リ、巢穴ヲ顧念シテ敢ヘテ計ヲ逞シクセザルノミ。新會^{金太}宗^{金太}用事ノ始メニ迨ビ喪ニ因リテ弱ヲ示シ、故ナク款ヲ請ヒシモ、機ニ乘ジテ驟發シ、銳ヲ悉シテ東向ス。此レソノ勢、豈ニ獨リ小邦ヲ吞マント欲スルニ

大妃以下還宮

金尙憲明ヨリ還

丁卯 朝鮮仁祖五年(五月)

一一九

兵部題本ノ要旨

止ランヤ。小邦、一日支ヘザレバ毛鎮亦タ依ル所ナク、毛鎮依ル所ナケレバ、彼レ將ニカヲ專ニシテ西犯ス、皇朝疆域ノ憂、必ズ今日ニ止ラザルナリ。誠ニ此時ニ及ビテ速カニ偏師ヲ發シ、其空虚ニ乗ジテ、其巢穴ヲ擣キ、賊ヲシテ首尾牽制セシムレバ、一舉ニシテ全遼ヲ復スベク、屬國ヲ全ウスベシ。此レ乃チ兵家失スベカラザルノ機會ナリト。兵部題本ス、聖旨ニ曰ク、奴兵東犯シ、朝鮮必ズ支フル能ハザラン。朝鮮折入セバ、奴勢益、張ルベシ。直チニ人ヲ差シテ、寧遠撫臣ニ說與シ、奴ノ遠掠巢穴ノ時ニ乘ジ、關寧ノ精銳ヲ挑選シ、智勇ノ將ヲ擇ビテ、輕兵直擣シ、大兵ハ河ヲ涉リ、機ヲ相テ續濟シ、以テ奴後ヲ牽シ、屬國ノ急ヲ紓クスベシ。ソノ糗糧犒賞ハ、師行必ズ需ム、戶兵二部亦タ宜シク急速處置シ、遲緩シテ坐シテ事機ヲ失フ母カレト。又タ兵部ニ呈文シテ曰ク、毛鎮ノ塘報ヲ聞クニ、麗人、遼民ノ擾害ヲ恨ミ、暗ニ奴ヲ導キ、奸細ヲ爲シ、毛鎮ヲ害セント欲スト。噫、此レ何ノ言ゾヤ。小邦ノ毛鎮ニ權ヲ失フコト、蓼刀紙束ノ微ニ過ギズシテ、常時ノ構捏、亦タ已ニ甚ダシ。今日ニ至リテ、共ニ兵禍ヲ受ケ、軍民糜爛、疆域潰裂ス。而ルニ人ノ厄ニ乘ジ、反テ以テ幸ト爲シ、張皇虛說、加フルニ不測ノ名ヲ以テス。噫、天下ニ寧ンゾ同胞ヲ仇視シ、一家ヲ害セント欲シテ、讎奴ト與ニ謀リ、門庭ニ引キ入レテ、肯ヘテ君父ニ畔キ、自ラ禍敗ヲ甘ズルノ

兵部ニ呈文

倭ト婚ヲナスノ說

禮部ニ呈文

理アラシヤ、昨者、舌官又タ言フ、閣下問及スルニ、小邦、倭ト與ニ婚ヲ爲セリト。夫レ倭ハ、萬曆壬辰ノ歲ニ至リ、天朝ヲ犯サント欲シ、假道ヲ以テ名ト爲シ、我が八道ヲ陷レ、我が三都ヲ覆セリ。只ダ小邦ノ兵、微ニ力弱ナルニ緣リ、未ダ自強シ易カラズ。天兵撤回ノ後、朝廷權宜ノ策ヲ奉ジ、復タ關市ヲ許シ、寇掠ヲ要哉スルモ、亦タ小邦、故ナクシテ自ラコレニ通ゼルニ非ザルナリ。小邦海隅ニ僻在シ、久シク東漸ノ化ニ沐ス。豈ニ之ト親ヲ結バンヤト。又タ禮部ニ呈文シテ曰ク、職等一タビ携貳ノ誣ヲ被リ、再ビ導奴ノ告ヲ被レルヲ以テ、剖心瀝血、叩首哀鳴ス。天門九重、自ラ達スルニ路ナシ。伏シテ聞クニ、聖旨、小邦中朝ヲ愛戴スルヲ以テ、教ト爲スト。九重ヲ瞻望シテ、感涙襟ニ滿ツ。第ダ念フ、携貳ノ誣、快雪ヲ蒙レリト雖モ、導奴ノ冤、尙ホ未ダ暴白セズ。陪臣、既ニ此言ヲ聞ク、惡名未ダ湔カズシテ、何ゾ以テ歸リテ寡君ヲ見ンヤ。近日又タ關上ノ塘報ヲ聞クニ、奴^{金太祖}ノ生時、麗人、米十二包ヲ送リ、其死セルニ及ビ、一同喪ヲ送レリト言ヒ、小邦ヲ疑フニ、日後、奴ヲ畏レテ觀望スルノ慮アリト言フニ至レリ。惡、是レ何ノ言ゾ。昔者、萬曆壬辰ノ歲、倭酋秀吉、我が小邦ニ禍シ、宗社墟ト爲リ、生民遺ル無シ。先寡君昭敬王、西、義州ニ奔リ、師ヲ天朝ニ乞ヘリ。當時ノ勢、汲汲タリト謂フベシ、然レドモ、未ダ嘗テ一言モ好ヲ虜廷ニ通ゼザリキ。奴賊犯順、今

已二十年、方ニ其遼陽ヲ陷レ、廣寧ニ入り、又々馬ヲ鴨綠ニ飲マシメ、將ニ三韓ヲ蹂躪スルノ計ヲ爲サントス、其勢亦タ盛ナリト謂フベシ。且ツ毛將ノ擊後ハ小邦ニ藉リテ以テ聲援ヲ爲ス。奴ノ小邦ニ切齒スルコト、此ヲ以テ尤モ甚ダシ。然レドモ亦タ未ダ嘗テ一使介モ虜廷ニ往來セザルナリ。小邦舉國殫財シテ以テ毛鎮ニ奉ズルモ、尙ホ能ク瞻ラザルヲ患フ、何ノ暇アリテ軍食ヲ發運シ、遠ク仇讎ニ餉センヤ。送喪ノ說ノ如キニ至リテハ、亦タ或ハ疑フベキアラン。向年深河ノ役ニ、小邦ノ元帥姜弘立等全軍、虜ニ陥リ、今ニ至リテ歸ラズ、此輩久シク賊中ニ在リ、奴死シテ喪ニ從フノ理ナキニ非ズ。尤モ恥ヅベキモノハ、二百年忠順ノ屬國ヲ以テ、遽カニ畏虜觀望ノ疑ヲ見ルナリ。望ムラクハ大部敷奏痛辨シ、仍リテ宣示ヲ賜ヒ、再ビ天下ヲシテ、小邦、初メヨリ是事ナキヲ知ラシメント欲スト。禮部題本ス。聖旨ニ曰ク、朝鮮陪臣ノ該國、携貳通奴ノ說ヲ辨雪スルヲ覽ルニ甚ダ晰カナリ。豈ニ其レ累世敬恭ニシテ一朝ニ背順效逆センヤ。朕實ニ心ヲ推シテ、其是ナキヲ度ル。該國君臣、自ラ猜阻スル母ク、戮力同讎シテ以テ他ナキヲ明カニスベシ。朕、亦タ永ク爾ガ忠貞替ルナキニ鑒ミ、爾ガ國ヲ懷柔セシニ、陪臣金尙憲等、具サニ誠ヲ輸スルヲ見、嘉スベシト、登萊巡撫又々題シテ曰ク、登鎮已ニ兵一千ヲ發シ、今復々三千ヲ發シ、寧

登萊巡撫ノ題本

毛帥ハ牽掣ノ用

遠陸兵一萬二千、水兵二千五百ヲ發シテ、俱ニ三月内ニ下リテ東向應援セリ。該國ニ至リテハ夙ニ忠貞ヲ矢ヒ、天朝ニ竭事シテ、奴ノ爲メニ奸細ヲ爲サズ。倭ト姻親セザルハ、業ニ已ニ洞察周知ス、烏ンゾ辨諭ノ諄諄タルヲ用ヒンヤ。本官ハ國王ニ啓知シ、小挫ヲ以テ自ラ沮ム母ク、人言ヲ以テ灰心セズ。惟ダ其レ餘燼ヲ收拾シテ、捲土重來、期シテ兇氛ヲ靖シ、共ニ恢復ヲ圖ラシムト。聖旨アリ、曰ク、王ノ奏ヲ覽ルニ、昭敬ノ遺言ヲ佩シ、壬辰ノ舊德ヲ懷ヒ、東鎮ト和協シ、中朝ヲ愛戴ス。忠貞ノ忱、言表ニ溢ル。朕、甚ダ之ヲ嘉ミス。鎮軍懸居シ、遼衆雜處シテ、久客、主ヲ累ハシ、生産寡クシテ食フコト多シ。縱ヘ王言アラザルモ、朕、坐シテ萬里ノ外ヲ照スベカラザランヤ。然リト雖モ、奴、亦タ王ノ國ヲ愛シテ攻メザルニ非ザルナリ。毛帥ハ中朝、牽掣ノ着ニ在リ、其王國ニ在リテハ亦タ唇齒ノ形ナリ。海上ノ葛輓、朕、近クニ之ヲ該部ニ責メ、多方區畫シテ、刻期接濟セシメントス。匪難遼民ハ、或ハ丁壯ニ籍シ、或ハ別島ニ分チ、或ハ内地ニ徙スベク、亦タ毛帥ヲシテ心ヲ悉シテ節次計處シ、重ネテ王ノ累ヲ爲ス無カラシメン。并力合心、王亦タ之ヲ勉メヨ。奏中所開、尹義立等ノ事情ハ一一明晰タリ、傳訛ノ言、介意スルニ足ラズ。朕ノ屬國ニ注意スルコト、當ニ王ガ朕ニ傾心スルニ減ゼザルベシ。王、其レ之ヲ悉クセヨト。又々馳啓シテ曰ク、前年六月、

皇子薨逝セリ、且ツ聞ク、胡良輔等四人、或ハ總督鎮守ヲ以テ、或ハ提督分守ヲ以テ、將ニ皮島ニ駐劄セントシ、二月二十四日、已ニ皇都ヲ離ルト。仁祖

實錄卷一六仁祖五年五月辛未(附載) 清陰先生集卷九朝天錄兵部異文、禮部呈文、軍門批、兵部題本奉聖旨、兩朝從儀錄卷三二天啓六年十月

大監胡良輔等根島ニ至ル

九日甲戌明ノ大監胡良輔等、來リテ根島ニ駐劄スルノ報至ル。李弘胄ヲ以テ之ガ接伴使タラシム。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月甲戌、乙亥、翁谷先生集卷二二答文胡大監、同答(參考) 春坡堂日月錄卷一、二下、大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

十一日丙子尹昉ヲ領敦寧府事、韓浚謙ヲ判敦寧府事、鄭經世ヲ大司憲、吳百齡ヲ大司諫、李敬輿ヲ承旨、趙邦道ヲ掌令、沈之源ヲ持平、金聲發ヲ掌令、嚴

惺ヲ執義、李行遠ヲ獻納、趙贊ヲ正言、金德承ヲ持平、金禹ヲ正言、李昭漢ヲ

修撰、姜碩期ヲ應教、尹絳ヲ奉教、李愼ヲ黃海兵使、沈悅ヲ江華留守ト爲ス。

仁祖實錄卷一六仁祖五年五月丙子

十三日戊寅李晬、光ヲ大司憲、宋象仁ヲ執義、申達道ヲ持平、李基祚ヲ副應教

ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月戊寅

十四日己卯元鐸、毛文龍トノ答問ヲ馳聞シテ曰ク、都督、臣等ヲ便室ニ見テ、

論ズルニ討賊ノ計ヲ以テシ、仍リテ言フ、俺レ國王ニ於テ義一家ニ同ジ、

故ニ前者、李尙吉ヲ留メンコトヲ願ヒシモ、吾ガ言ヲ聽カズ、終ニ事ヲ債

ルニ至ル。反テ我ヲ以テ疑ヲ爲シ、凌漢山城ヲ見ルヲ得ザラシメ、南以興、

我ヲ青龍山ニ襲ハント欲スルニ至ル。詔使回還ノ日、我レ詔使ヲ執ヘン

元鐸ト毛將トノ答問

鄭鳳壽ノ所報

被擄人數

ト欲スト謂フ。是レ何ノ道理ゾヤト。臣、答ヘテ曰ク、凌漢、南以興ノ事ハ、曾テ未ダ聞カザル所ニシテ、詔使ノ事亦タ理無キノ言ナリ。都督曰ク、已往ノ事、吾レ豈ニ介懷センヤ。自今、但ダ當ニ協力同心スベキノミト。因リテ曰ク、奏本中ノ一款、吾ガ言フ所ニ從ヘバ、則チ貴國ノ幸ナルモ、然ラズンバ、事ヲ壞ランコト必セリ。既壞ノ後ハ、則チ吾レ之ヲ如何トモスル無シト。且ツ鄭鳳壽所報ヲ見ルニ曰ヘルアリ、前ニ曉諭書ヲ義州ニ送り、投賊ノ人民ヲ招クニ、則チ城外ニ來投スル者、幾ド三千ニ至ル。而ルニ城中食盡キテ死者相繼グ、漢人彌漫シテ樵採スルヲ得ズ。軍民餓餒シテ浮言皆動シ、夜ニ乘ジテ逃走スル者、什ノ二三ニ居ル。督府ノ賣銀三百兩ヲ以テ米三百石ヲ根島中ニ買フモ、染病大イニ熾ニシテ十一ノ起ツ無シ。已ムヲ得ズ、牛馬七十餘頭ヲ搜出シテ買糧ヲ運バント欲スルモ、得可カラズト。臣、城中危迫ノ狀ヲ將テ督府ニ陳告シ、督府、二百石ノ米ヲ題給シ、張大秋亦タ爲メニ周旋シテ百石ノ米ヲ加給スト。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月己卯

丁卯 朝鮮仁祖五年(五月)

逃還七十八人。肅川被擄男婦三百七十人、戰亡六十人、逃還三十三人、咸從入防正軍、被擄一百二十一人。六邑被擄合四千九百八十六人、被殺二百九十人、逃還六百二十三人ナリ。清川以北ハ、毛兵時方ニ充斥シ、守令未ダ境上ニ赴カズ、流民未ダ本土ニ還ラザルヲ以テ、查出スルヲ得ズト。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月辛巳 天啓七年五月十七日

鄭鳳壽ニ特諭ス

宣傳官柳信傑ヲ特遣シテ、鄭鳳壽等孤城堅守ノ節ヲ賞ス、並ニ鳳壽ニ表裡一襲ヲ賜ヒ、又々銀一千兩ヲ下付シテ城中ノ將士ニ分賜セシム。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月辛巳 天啓七年五月十七日

家藏論書 仁祖實錄卷一六仁祖五年五月辛巳 承政院日記天啓七年五月十七日

鐵山郡鄭容默

倭譯朴大根ニ加資ス

金尙憲ヲ大司諫、金地粹ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月辛巳 十七日 倭譯朴大根ニ資ヲ加ヘシメ、且ツ同往譯官亦々量宜論賞セシム。承政院日記天啓七年五月十七日

金尙憲還ル

十八日 未 金尙憲等詔書ヲ持シテ明ノ京師ヨリ還ル。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月癸未

王、中原ノ情況ヲ問フ

金尙憲、金地粹ヲ引見シテ、中原ノ事情ヲ問フ。尙憲曰ク、毛將尹義立ノ事ヲ以テ、積年毀ヲ致ス。故ニ凡千ノ事情、一ニ皆ナ祕諱シ、虜賊東搶ノ報、亦々言及セズ。臣等、長安道上ニ於テ一童子ノ私語スルニ逢フ、朝鮮搶セラレ、君臣上下、海島ニ移棲スト云フニ、行人是クノ若ク晏然タルハ何ゾヤト。臣等始メテ之ヲ知ルヲ得タリ。我ガ國ノ讒ヲ被リテ疑ハルルヤ、知ル

魏忠賢ノ姪

可シ。朝廷ノ舉措、其詳ヲ得ズト雖モ、而モ、内宦權ヲ專ニシテ賢士斥ケラレ、言官ノ籍ヲ削ラレテ、朝ヲ辭スル者、日トシテ之レ無キハ無シ。魏忠賢ノ姪、功ヲ以テ伯ニ封セラレ、且ツ二千頃ノ田ヲ賜ハル。王夢尹、之ヲ論ジ、語洩レテ謫セラルト云フ。我ガ國、被誣ノ事情、詳ニ臣等禮部ノ呈文ニ在リト。王曰ク、毛將ノ搆毀、一ニ此ニ至ル。夫レ復々何ヲカ言ハント。尙憲曰ク、虜賊金和ヲ中朝ニ請ヒ、帥臣則チ羈縻ノ計アリ。朝議則チ皆ナ以テ和ス可カラズト爲ス。臣等、登州ニ到ルヤ、金地粹知ル所ノ士人范明鏡、祕密ノ小紙ヲ出給ス。取リテ之ヲ視ルニ、人臣ノ見ルヲ忍ブベキ所ニ非ズシテ、此レ皆ナ毛將ノ搆捏スル所ナリ。王曰ク、太監ノ軍如何ト。尙憲曰ク、軍容頗ル盛ナルモ、皆ナ募軍ヲ用フ。臣榎島ニ於テ、太監ヲ見ルヲ得、言ハク、當ニ貴國ト心ヲ協セテ賊ヲ討ツベシト。王曰ク、中原ノ使臣ヲ待ツ如何ト。尙憲曰ク、外禮義ノ國ト稱スルモ、内實土物ヲ得ント欲ス。西撻ノ使モ亦々言フ、中朝、外國人ヲ待ツ頗ル無理ニシテ、專ラ土物ヲ索ム。東胡ノ叛良ニ此ヲ以テナリ。明年我レ且ツ來ラザラントスト。琉球國ノ使臣、行裝涼薄、索メニ應ズル能ハズ。進班ノ日、乘馬スルヲ得ズ、冠帶シテ徒歩シ、多ク怨色アリキト。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月癸未 承政院日記天啓七年五月十八日

西撻ノ怨言

琉球ノ使臣

二十日 酉 乙 尹昉ヲ海昌君、韓浚謙ヲ領敦寧、鄭光績ヲ大司憲、尹知敬ヲ同副

姜曰廣來書
原昌君等至ル

承旨嚴惺ヲ執義、任統ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁
祖五年五月乙酉

琉球國ノ禮物ヲ頒賜ス。承政院日記天啓
七年五月二十日

前ニ本國ニ使セル明ノ翰林姜曰廣ノ答書至ル。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月乙酉
兩朝從信錄卷三一天啓七年九月

廿一日丙戌李弘望、馳聞ス。原昌君及ビ劉副將海一作興祚、龍骨、大英、俄ノ二差已ニ定

州ニ到ルト。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月丙戌
清太宗實錄卷三天聰元年五月五日

廿二日丁亥金壽賢ヲ以テ大司諫ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁
祖五年五月丁亥

廿三日子戌楊摠兵、兵ヲ領シテ椴島ニ到ル。御帖及ビ禮單ヲ接伴使宋錫慶

ニ下送シテ問慰セシム。仁祖實錄卷一六仁
祖五年五月戊子

廿五日寅庚李弘望馳聞ス。汗金國所送ノ禮單、鞍具、馬、橐駝、檄皮等ノ物ハ則チ

胡差自ラ領シテ來ル。又タ鞍馬、檄皮、衣領、銀兩等ノ物ヲ以テ原昌君ニ贈

リ、一行ノ贈給亦タ差アリ。而シテ其意、專ラ其價ヲ倍徵スルニ在リト。仁祖

實錄卷一六仁祖
五年五月庚寅

鄭經世ヲ副提學、金德誠ヲ吏曹參議、嚴惺ヲ副應教、姜碩期ヲ執義、呂爾徵

ヲ獻納、李景曾ヲ持平、李昭漢ヲ校理ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁
祖五年五月庚寅

廿七日壬辰定州ノ假守、備局ニ馳報シテ曰ク、健兵百餘騎、姜弘立、朴蘭英、所

率ノ漢人男女二百四十七名、我が國人三十一名、駱駝一頭、車五輛、牛馬三

十餘匹ヲ領シテ定州ニ交付シ、義州ニ還向スト。仁祖實錄卷一六仁
祖五年五月壬辰

原昌君等瀋陽ヨ
リ還ル

大海ノ言

廿八日癸巳原昌君玖、護行官李弘望等瀋陽ヨリ還ル。王、玖、弘望及ビ平安道

巡撫御史李景義ヲ見テ近狀ヲ問フ。王曰ク、胡人ノ接待如何、玖曰ク、之ヲ

待ツコト甚ダ厚シ。王曰ク、賊誠ヲ以テ和ヲ求ムルカ、弘望曰ク、所謂大海

達ナル者、臣ニ謂ヒテ曰ク、渠等ノ姜、朴ヲ留置スルモノ、今日ノ和ヲ要セ

ンガ爲メナリト。王曰ク、ソノ軍容如何、弘望曰ク、部落頗ル空虚ニ似タル

ヲ以テ之ヲ問ヘバ、則チ悉ク兵ヲ引キテ關ヲ犯スト云フモ、未ダ的知ス

ル能ハズ。王曰ク、義州ノ賊、撤歸セザルハ何ゾヤ、弘望曰ク、大海、臣ニ謂ヒ

テ言フ、爾ノ國、若シ毛文龍ヲ逐ハバ、則チ我レ何ゾ歸ラザル可ケンヤ。今

ノ兵ヲ義州ニ留ムルモノ、以テ毛將ニ備フ、他意アルニ非ザルナリト。王

曰ク、何ヲ以テ之ニ答フル。弘望曰ク、毛將必ズ久シク留ラズ、須ラク速カ

ニ撤歸スベキヲ以テ之ニ答フ。王曰ク、國汗及ビ諸將皆ナ何如ナル人ゾ

ヤ、弘望曰ク、皆ナ是レ人傑ナリト。原昌君等ノ金國ヲ辭スルヤ、汗、宴ヲ設

ケテ之ヲ饒シ、王ニ駝馬、雕鞍、赤金玲瓏撤袋、金鞞帶、玲瓏腰刀、黑貂裘、靴、鞵、

黑貂皮ヲ賜ヒ、玖及ビ弘望等ニ諸物ヲ賜フコト差アリ。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月一
日、五月二十八日、清太宗實錄
卷三天聰元年五月戊辰、庚午

廿九日甲午劉海祕揭ヲ寄ス。略ニ曰ク、夷兵未ダ來ラザル前、僕、貴國ノ爲メ

ニ計リ、曾テ密帖ヲ發シテ再ビ毛帥ニ通ジ、之ヲ以テ貴國ニ飛報セシム。

劉海祕揭ヲ寄ス

金使龍骨大等王ニ國書ヲ呈ス

又々舊歲正月ニ於テ一密帖ヲ發シテ、寧遠都堂袁崇煥ニ與ヘ、之ヲシテ文ヲ貴國ニ移シテ、或ハ防守、或ハ連和セシム。此心此事、又々未ダ曾テ知會セラルルヲ知ラザルナリ。僕ノ貴國ニ諄諄タルハ、實ニ忠ヲ南朝ニ盡セバナリ。昨來一路、貴國人民ヲ見ルニ、散ジテ復タ聚リ、太平ニ處ルト異ル無クシテ、毫モ臥薪嘗膽ノ意無シ。昨南朝ノ密令ヲ奉ズト云フ、朝鮮ノ天朝ニ事フル事、宜シク預メ知會シテ、前轍ヲ再踏セシムルコト勿カルベシ。國王肯ヘテ虛心僕ニ下問スルヤ否ヤヲ知ラザルモ、達士一二ヲシテ黑夜ニ於テ僕ノ處ニ來リ、相議セシメテハ何如ト。答書ニ曰ク、足下一腔熱腸、三寸ノ辯舌アリ。兩國ヲ周旋シ、息禍安民ヲ以テ事ト爲ス。今又々觸暑遠來ス、嘉嘆ニ勝ヘズ。來文ヲ細覽スルニ、專ラ難ヲ解キ、紛ヲ釋カント欲ス。古ノ策士ト雖モ、何ヲ以テ此ニ加ヘント。仁祖實錄卷一六七 祖五年五月甲午

金使龍骨大等王ニ謁シテ國書ヲ呈ス。其書略ニ曰ク、南朝、只ダ自己ヲ以テ天ノ子ト爲シ、各國人ヲ以テ下人ト爲シテ百般欺害ス。茲ニ耐フルニ忍ビズ、天ニ告ゲテ之ヲ伐ツ。天道至公、國ノ大小ヲ以テセズシテ事ノ是非ヲ視、我ヲ祐ケテ、彼ヲ罪ス。惟ダ我が兩國、原ト仇恨無シ、而モ南朝ニ助兵シ、來リテ我が境ヲ侵シ、復タ逃民ヲ容住スルガ故ニ、兵ヲ發シテ之ヲ征ス。意ハザリキ、王弟能ク天意ヲ識リ、即チ過ヲ悔イ、兵師ノ中ニ、禮ヲ我

毛文龍ノ小紙

對馬島主ニ金國ノ贈遺ヲ送ル

鄭鳳壽急ヲ告グ

ニ送り、復タ令弟ヲシテ來觀セシメ、能ク和事ヲ成サントハ、是レ智ニシテ且ツ仁ナリ。今後、我が兩國永ク兄弟ノ好ヲ爲シ、南朝ノ勢ヲ恃ミテ人ヲ欺クガ如クセズ、立誓以後、貴國ノ人逃レテ我が國ニ至ラバ、我レ即チ查出送去シ、若シ金漢人及ビ擒獲麗人、逃レテ貴國ニ至ル者、亦タ即チ查出スベシ。互ニ相隱匿シテ、肯ヘテ査送セズンバ、兩國和好ノ事、反テ復タ益無カラント。仁祖實錄卷一六八 承政院日記天啓七年六月一日 大東野乘卷四五 羅川日錄二 清太宗實錄卷三 天啓元年五月戊辰

三十日乙未都督毛文龍ノ小紙ニ云フ、邦家ノ事ヲ壞ルモノハ尹暄、李莞、丁好恕、南以興ニシテ、邦家ニ有益ナルモノハ成俊、安景、深元、鐸ナリ。本鎮、義ニ江東ニ仗リ、七年ノ肝膽、不幸ニシテ奸險ノ輩ニ遇ヒ、以テ今日アリ。國王但ダ臣下ノ言ニ聽キテ亦タ今日アルヲ致スト。仁祖實錄卷一六七 祖五年五月乙未

備局言ス、頃日義成對馬島主宗氏、調興柳川我が國ニ邊警アルヲ聞キテ、兵器ヲ委送ス。其誠嘉ミスベシ。今若シ別ニ賞賜ヲ加ヘテ、以テ其忠ニ答ヘ、仍リテ鳥銃ヲ納レンコトヲ願フノ人ヲ許送セシメナバ、渠レ必ズ恩ヲ感ゼン。且ツ倭甚ダ異國ノ産ヲ喜ブ。胡人進上ノ駱駝、鞍具、馬、弓箭等ノ物ノ如キ、稱スルニ陣前ノ所得ヲ以テシ、該曹ヲシテ書契ヲ修シテ以テ下送セシメ、以テ效忠ノ誠ヲ賞シ、以テ許迎ノ意ヲ謝セント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一六七 祖五年五月乙未

龍川府使鄭鳳壽馳聞シテ曰ク、糧餉頓ニ絶エ、痲疫大イニ熾ナリ。老弱死

丁卯 朝鮮仁祖五年(六月)

一三二

洪喜男仍任

者幾ド一千三百七十餘名ニ至リ、逃走者亦タ是ニ稱ヒ、計出ヅル所無シ。
前後斬獲二十一級、毛營ニ入送スト。仁祖實錄卷一六仁祖五年五月乙未、鄭江西遺事遺露呈毛、都督文丁卯三月十八日、二十日、二十二日、二十四日。
是月、東萊府使、別差譯官洪喜男ノ仍任ヲ請フ。接待事、目錄抄。

六月小申期盡

一日丙接待所堂上李廷龜、金國使臣トノ問答ヲ以テ啓ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月丙申。
二日丁酉備局言ス、胡書自ラ大金國汗ト稱ス。答書ノ皮封、渠ノ書スル所ニ依リ、大金國汗ト書センカ、只ダ金國汗ト書センカト。王曰ク、大ノ字ヲ去ランコト可ナルニ似タリト。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月丁酉。
四日己亥元鐸馳聞シテ曰ク、軍門毛龍聲言ス。日ヲ刻シテ義州ヲ進攻シ、胡差ノ歸路ヲ要セントスト。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月己亥、大東野乘卷四、五、魏川日錄二。
九日甲辰吳翻ヲ左承旨、朴炡ヲ右承旨、鄭百昌ヲ左副承旨、趙邦直ヲ司諫、姜大進、李景憲ヲ掌令、李炯ヲ持平、鄭弘溟ヲ應教、任統ヲ正言、鄭鳳壽ヲ義州府尹ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月甲辰。
十日乙巳姜弘立等、敵中ニ在ルノ時、率ユル所ノ男婦已ニ到ル。其中遼人少カラザルヲ以テ、姑ク之ヲ松都等ノ處ニ留置シ、其所願ヲ問ハシム。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月乙巳。

姜弘立所率ノ男婦

第三 仁祖諭旨(天啓七年六月二十一日附)

平安北道鐵山郡扶西面梨福河 鄭容默氏所藏

原 縱三二・三欄 橫五六・五欄

左承旨只

今見毛將摺帖以小為浦老弱

令該管移慶大鷄島隸屬中

軍去蓋其意欲將占為已有

也者此不巳前頭必成無窮之

弊龍骨兵民亦將有漸次兼并

之慮其漸不可長也如有意外相

迫之事以受本國之命駐守信

地不敢擅移一步地雖非家老爺

重讜斷不聽從之意卿其嚴辭峻

拒勿為其所誤事有

占

天啓七年六月二十一日

左承旨只

翻書持去ノ人殺
サル

少爲浦義兵ノ報

大鷄島

十二日丁未鄭經世ヲ大司憲李昭漢ヲ校理ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁 祖五年六月丁未
十七日壬子鄭忠信馳聞ス。曰ク前日翻書持去ノ四人、車輦平安北道 鐵山郡ノ地ニ到
リ毛兵ノ爲メニ殺サレ、一人身ヲ脱シテ來ル。未ダ書ヲ義州留胡ノ處ニ
傳フル能ハズ。兩差大イニ怒リテ曰ク我ガ國、則チ王弟歸ルノ時、力ヲ竭
シテ護シ來ル。本國人民、毛兵ト雜處シ、獨リ我ガ翻書ヲ傳フル能ハザル
カト。今、間路ヨリ以テ送ラント欲ス、而モ終ニ達セザレバ則チ將ニ人ヲ
募リテ、義州胡將ノ處ニ入送シ、之ヲシテ兵ヲ送り、護去セシメントスト。

仁祖實錄卷一六仁 祖五年六月壬子

十八日丑癸金地粹ヲ掌令、金南重ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁 祖五年六月癸丑

二十日卯乙少爲浦義兵ノ將李立、備局ニ馳報シテ曰ク、本月初一日、摠督太
監及ビ監軍都督來リテ賊勢ヲ問ヒ、即チ軍糧ヲ給シ、且ツ兵勢ヲ助ク。義
州ノ賊、眞撻二千、蒙古萬餘ヲ率キ、不意ニ圍抱ス。都督、火手三千ヲ以テ一
時俱ニ放チ、内外相應ズ、賊兵解キ去ル。都督、義兵ノ家屋ヲ大鷄島ニ移ス
ト。備局、兵曹ヲシテ李立ニ職名ヲ量授シ、又タ立ノ狀啓ヲ持シ來レル張
遼ニ論賞セシメテ、以テ外方義徒ノ心ヲ慰メンコトヲ請フ。之ニ從フ。時
ニ毛文龍、李立等少爲浦ノ義兵ヲ將テ、己ノ有ト爲サント欲シ、龍骨山城
ノ兵馬、亦タ漸次兼并ノ患アルヲ以テ、守將ニ命ジテ嚴ニ拒斥セシム。祖仁

丁卯 朝鮮仁祖五年(六月)

龍骨山城陥ルノ報

丁卯 朝鮮仁祖五年(六月)

實錄卷一六仁祖五年六月
乙卯 少爲浦信義錄乾

仁祖實錄卷一六仁祖五年六月己未(參考) 春坡堂日月錄卷
二下 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯 卷四六龍川日錄三

廿四日己未 龍骨山城潰散ノ報至ル。金起宗ヲシテ姑ク安州ニ接置セシム。

李行遠ヲ校理、沈東龜ヲ藝文館奉教、李省身ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月己未

廿五日庚申 金槃ヲ吏曹正郎、尹墀ヲ副應教ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月庚申

廿六日辛酉 金起宗、鄭忠信馳聞シテ曰ク、都司毛有伯、船ニ乗ジテ安州ニ來泊シ、其千總毛大已ヲシテ來リテ臣等ヲ見セシム、其辭色ヲ觀ルニ、彼レ

既ニ洞知ス、之ヲ諱ムハ却テ誠信ニ非ズ。臣等因リテ言フ、賊前ニ平山ニ到ル、宗室ノ末裔ヲ以テ假リニ王弟ト稱シテ虜中ニ入送セリ。伊賊、劉海、

龍骨大ノ兩胡ヲ差シテ書ヲ王京ニ送り、今已ニ還リ去ルト。大已仍リテ臣等ニ密言シテ曰ク、開原ノ人劉海、身ハ虜ニ在リト雖モ、心、天朝ヲ忘レ

ズ。今貴國ニ來ルヤ、道中ニ在リテ書ヲ督府ニ送り、約スルニ送船相應ヲ以テス。故ニ約ノ如ク來リシモ、天、便ヲ與ヘズ、猝カニ狂風ニ遇ヒ、終ニ期

ニ及バズ、コレ亦タ天ナリト、嗟歎シテ已マズ。且ツ言フ、奴賊前ニ寧遠ヲ犯スヤ、袁老爺崇城外ニ出陣シ、賊兵敢ヘテ進逼セズ、退キテ十三山ニ屯

ス。故ニ毛都督、薪島ヨリ前ミテ海州衛ニ往キ、以テ掣後ノ計ヲ爲ス。劉海ノ家累皆ナ海州衛城中ニ在リ、彼レ必ズ相應ノ事アラント。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月辛酉(參考)

毛有伯、劉海ヲ言フ

金兵寧遠ヨリ退ク

春坡堂日月錄卷二下 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

對馬島來リ賀ス

廿七日壬戌 對馬島主、書ヲ致シテ平亂ヲ賀シ、並ニ刀劍攻城大砲ヲ進ム。差倭仍リテ特送倭賀使ノ例ヲ以テ別待センコトヲ請フ。許サズ。仁祖實錄卷一六仁祖五年六月壬戌

接待事目錄抄

七月 乙丑朔

一日乙丑 胡軍門接待使李弘胄、毛都督ノ牌文ノ島中ニ到ルモノヲ膽書上送ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月乙丑 兩朝從信錄卷三四天啓七年六月

平安監司金起宗、副元帥鄭忠信等馳聞シテ曰ク、瀋陽ヨリ出來スル者皆ナ言フ、金人方ニ寧遠城西ヲ圍マントスト。且ツ聞ク、龍骨城潰散シ、防禦

使鄭鳳壽、六月十四日ニ於テ大鷄島ニ入ル。漢人三百餘、城中棄置ノ軍糧ヲ要取シ、相率キテ來到セシガ、眞撻四騎適、山下ニ至ル。漢人、望見シテ一

時砲ヲ放ツ、撻兵即チ退クト。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月乙丑 丙寅 大東野乘卷三一亂中雜錄六丁卯

三日卯丁 金起宗馳聞シテ曰ク、毛將、兵ヲ持シテ島中ニ在リ、敢ヘテ賊ノ左足ヲ窺ハズ。只ダ日ニ僞捷ヲ獻ジテ以テ、天朝ヲ罔フ、龍骨、劔山等ノ處ヲ

節制シ、天朝ノ爵命ヲ以テ我ガ國ノ人ヲ除拜スルニ至ル、其意在ル有リ。義州ノ哨官崔孝立ノ軍兵、又タ其中軍ニ屬スト、事、極メテ駭ク可シト。仁祖

毛將本國人ヲ除拜ス

鄭鳳壽大雞島ニ入ルノ報

丁卯 朝鮮仁祖五年(七月)

實錄卷一六仁祖五年七月丁卯

鄭弘溟ヲ執義、金聲發ヲ掌令、宋時吉ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月丁卯

五日己金尙憲ヲ都承旨、洪瑞鳳ヲ副提學、姜碩ヲ司諫ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月己巳

六日庚命ジテ龍骨ノ潰軍ヲ問ハシム。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月庚午、辛未

八日申胡軍門問安使宋錫慶、往キテ軍門ニ見ユ。胡曰ク、聞ク爾ガ國已ニ講和ヲ爲スト。王親、已ニ出デ來レルカ。錫慶曰ク、所謂王親ハ、乃チ宗室疎遠ノ人、賊會驅逼シテ瀋陽ニ送リ、今已ニ還レリト。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月壬申

十日甲我ガ回答官申景琥、朴蘭英等、是日ヲ以テ瀋陽ニ至リ、國書ヲ致ス。

國書略ニ曰ク、我レ貴國ト各、界限ヲ守リテ相侵伐スル無キコト、茲ニ幾年、往日ノ事、彼此得失悉ク置キテ論ゼズ。今ヨリ永ク和好ヲ堅クシテ、以テ上天愛民ノ心ヲ奉ゼンコト、乃チ至願ノ在ル所ナリ。寡弟既ニ厚遇ヲ蒙リ、專使護還、信義ノ淺カラザルヲ見ルニ足ル。且ツ來書申ヌルニ、結好ノ意ヲ以テシ、之ヲ久遠ニ期ス。此レ豈ニ獨リ我ガ國ノ福タルノミナラ

ンヤ。今ヨリ兩國ノ民、境ヲ越エテ逃生スル者、各、相刷還シテ容住ヲ得ル母キコト、當ニ所示ノ如クスベシ。惟ダ是レ我ガ國人、擄ハレテ貴國ニ在ル者、父母ノ郷土ヲ懷思シ、命ヲ舍テ脱シ來ル。乃チ是レ生人ノ至情ニシテ、即チ上天ノ矜憐スル所ナリ。我レ民ノ父母ト爲リ、既ニ被兵ノ初メニ

逃民刷還

回答官申景琥等
瀋陽ニ至ル

保存スル能ハズ、其來歸ニ及ビテ、又タ從ヒテ之ヲ縛送セバ、此レ天理ニ於テ何如ゾヤ。決シテコレヲ爲スニ忍ビズ、幸ニ之ヲ諒センコトヲ願フ。抑、數月以來、心ニ介然タル所アリ、訝ヲ貴國ニ致スモノ、若シ一一吐露セズンバ、是レ誠信ヲ以テ相待タザルナリ。當初約誓シ、既ニ各封疆ヲ守ルヲ以テ言ヲ爲ス。而ルニ輟兵ノ後、餘衆尙ホ我ガ境ニ留リ、民ヲ驅リテ農ヲ作シ、四出侵掠シテ衣食ヲ奪取ス。豈ニ貴國ノ知ラザル所ナランヤ。甚ダ當初ノ所望ニ非ズ。願ハクハ細思シテ之ヲ善處セヨ。赤心相告ゲテ以テ教ヲ求ムルノミ、更ニ諒察ヲ希フト。仍リテ土宜ヲ贈ルコト數ノ如シ。

清太宗實錄卷三天聰元年七月甲戌 朝鮮國來書 天聰元年七月 恩伏先生別集卷一答帖答金主帖

漢人男女ヲ兩湖ニ分送ス

政院姜弘立ヲ劾ス

十三日丁是ヨリ先、漢人男女合シテ二百三十一人、之ヲ兩湖ニ分送シ、姜朴所蓄ノ女人並ニ其所親者若干人、本主ニ分給スベキノ事、既ニ王ノ決裁ヲ得タリシガ、此ニ至リ備局啓シテ曰ク、漢人男婦、今方ニ兩湖ニ分送スベシ。其中、孫有蒼等六人、皆ナ是レ姜弘立初メヨリ親信ノ人ニシテ、願ハクハ與ニ同處シ資活セント云フ。願ニ依リテ許送センカト。王、之ニ從フ。政院啓シテ曰ク、弘立、諸降將中ニ在リテ、最モ新舊奴會ニ愛重セララル。知ラズ、弘立、奴會ノ爲メニ何ノ奇功ヲ立テテ此報ヲ受クルカヲ。其在虜ノ時ニ方リテ、我ガ國其死命ヲ制スルコトヲ得ズ。今日ニ至ルニ速ビテ、

豈ニ復タソノ安ニ任セ、富貴ヲ享ケ、漢人ヲ役使スルコト、在虜ノ時ト異ルナカラシムベケンヤ。處置ノ失當、係ル所小ニ非ズ。請フ廟堂ヲシテ更議以テ處セシメ、後悔無カラシメント。答ヘテ曰ク、姑ク其願ニ依リ、之ヲシテ同處資活セシムルモ妨ゲ無シト。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月丁丑丙寅

李顯英ヲ大司憲、尹墀ヲ執義ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月丁丑

十四日寅 京畿仁川、富平安山、廣州、坡州、驪州、楊根、加平、朔寧、高陽、永平、振威、麻田、漣川、交河、果川等ノ地、風害暴ニ至ル。仁川、富平安山等ノ三邑、又々海溢ノ變ヲ加フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月戊寅

十五日卯 金壽賢ヲ大司諫、吳端ヲ正言、金嵩ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月己卯

十七日巳 平安道滂雨連月、安州城外、河川漲溢シ、人ニ淪死アリ、砲樓崩頽、亦々壓死者多シ。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月辛巳

十九日未 忠清道清州、沃川、藍浦、扶餘、牙山、清安、燕岐、石城、丹陽等ノ諸邑、大雨、禾穀沈沒、家舍漂流ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月癸未

廿一日酉 慶尙監司金時讓、左右兩道田結不均ノ弊ヲ言フ。曰ク、道内田結、打量均シカラズ、下中ニ至リテ尤モ甚ダシ。左道田結五萬八千九百二結ニシテ、下上一千九百九結零、下中五萬一千九百十六結零、下下六千一百結零、右道田結四萬三千二百六十三結ニシテ、下上九百六十七結零、下中一

慶尙道田結不均

萬五百二十七結零、中中二十結零、中下六十一結零、下下二萬五千七百四結零ナリ。原ト田結ノ左道ニ及バザルモノ、一萬五千餘結ニシテ、此レ猶ホ土地ノ廣狹荒闢ニ誘スベキガ如キモ、土品ヲ以テ言ヘバ、則チ右道ハ左道ニ優レリ。而シテ下中等第八是クノ如ク相懸ス。請フ左右道ヲ均一分定シテ少シク、軍民偏苦ノ怨ヲ解カント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月乙酉

姜弘立病死

鄭經世ヲ副提學、李昭漢ヲ獻納、權濤ヲ修撰、尹絳ヲ奉教ト爲ス。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月乙酉

廿七日卯 前都元帥姜弘立病ヲ以テ死ス。王、其官爵ヲ復シ、且ツ禮曹ヲシテ喪需ヲ題給セシメントス。政院聽カズシテ曰ク、弘立受賑、境ヲ出デ、甘心、虜ニ降り、賊ヲ引キテ國ヲ犯サシム。罪、逆豫劉ニ浮ギ、惡、賊潤韓ヨリ甚ダシク、實ニ天下亂賊ノ甚ダシキモノナリ。國家法無ク、正論行ハレズ。王誅加ハラズシテ、徑チニ牖下ニ斃ル。神人ノ憤、此ニ至リテ極レリ。今若シ爵ヲ復シ、喪ニ賻セバ、則チ何ヲ以テ人心ノ忠ヲ勸メ、天下ノ惡ヲ懲サンヤト。王曰ク、所謂、引賊ノ說ハ弘立ノ本情ニ非ザルニ似タリ、且ツ大臣ニ議シテ施行セヨト。領中樞府事李元翼、海昌君尹昉、左議政吳允謙等以爲ヘラク、上、弘立ノ爵ヲ復シ、又々其喪ニ賻セント欲スルハ、必ズヤ柔遠ノ至意ニ出ヅ。第ダ念フ、守城死節ノ人、此恩典アリ、而シテ又々弘立ニ於テ一樣ニ之ヲ施シナバ、則チ殊ニ國家勸懲ノ意無ク、亦々恐ラクハ大イニ

柔遠ノ至意

漂到倭船

丁卯 朝鮮仁祖五年(八月)

一四〇

輿情ニ拂ラント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一六仁祖五年七月辛卯 承政院日記天啓七年七月二十九日八月一日(參考) 增補卷一 大東野乘卷三 亂中雜錄六丁卯 春城堂日月錄卷二下 姜廣傳
是月、商倭船一隻、多大浦ニ漂到シ、之ヲ館倭ニ領付セシム。舊約、船ニ路引無ケレバ、賊船ヲ以テ論ズトアリ、但ダ八九年前、倭船平海郡ニ漂到シ之ヲ倭館ニ領付スルノ事アリ。接待事 目錄抄
金人陣前ニ得ル所ノ駱駝二首、胡馬二匹、鞍具ヲ倭人ニ前送セシム。接待事 目錄抄

八月 大午 朔

金塔ヲ推治ス

一日甲子、直講金塔、上疏シテ安州、黃州兩城ノ守ル可カラザルヲ陳シ、山城修築ノ計ヲ爲サンコトヲ請フ。王、軍情ヲ惑亂ストナシテ、塔ヲ推治セシム。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月甲午

四日酉、江原道下原州、洪川、橫城、高城、金城、伊川、平康、麟蹄、寧越等ノ地、連日大風雨アリ。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月丁酉

五日戊戌、義州留屯ノ金兵數千、七月十七日ヲ以テ歸還シ、餘兵亦タ退歸ノ形アリトイフ。金起宗以テ馳聞ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月戊戌 大東野乘卷四 大蘇川日錄三

朴東善ヲ刑曹判書、李士祥ヲ持平、金嵩ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月戊戌

六日己亥、回答官申景琥、朴蘭英馳聞シテ曰ク、臣等、七月初七日、瀋陽十里許ノ河邊ニ到ル。胡將甫乙只舍、大海等九人、宴ヲ設ケテ相接シ、後チ城ニ入

申景琥・朴蘭英
等金汗ヲ見ルノ
報至ル

善後三件事

レバ則チ接待極メテ厚シ。十二日朝、大海等四人、來リテ汗會ノ言ヲ傳ヘテ、明日當ニ相見ルベキヲ言ヒ、且ツ曰ク、國書ハ則チ明日使臣自ラ來リ呈スベシ。國書ノ外、更ニ言フ所無キカト。臣等答ヘテ曰ク、俺等陳セント欲スルモノ三アリ、一ハ則チ當初和ヲ講ズルヤ、約スルニ各、封疆ヲ守ルベキヲ以テシ、天ニ誓フニ至レリ。而ルニ撤兵ノ後チ、餘衆尙ホ我が境ニ留ル。其二ハ則チ兩國既ニ已ニ和好ス、如シ我が國奸細ノ徒、虚言ヲ倣作シテ以テ、一身ノ利ヲ圖ル者ハ一捉送シテ以テ兩國ノ和ヲ固クスベシ。三ハ則チ吳信男、既ニ拘執セラレ、朴葵英、差官ヲ以テ入來シ、亦タ尙ホ留滯ス。朴靈、姜壽兩國ノ和事ヲ以テ陣上ニ往來シ、其和事既ニ成ルニ及ビテ、仍ホ且ツ帶來ス。此四人、之ヲ留ムルモ益無ク、之ヲ送レバ名有リト。大海等答ヘテ曰ク、此三件說話、吾等ノ能ク擅答スル所ニ非ズ、當ニ汗ニ言フベシト。十三日、金汗及ビ諸王子、臣等ヲ見ンコトヲ請フ。臣等往キテ禮單ヲ呈ス。十四日、汗會、大海等ヲシテ來リ言ハシメテ曰ク、義州ノ留兵ハ貴國ヲ疑フニ非ズ。毛兵方ニ貴境ニ在リ、我が兵既撤ノ後、彼レ若シ虚ニ乘ジテ奪據セバ、則チ但ダニ往來阻絶スルノミナラズ、恐ラクハ兩國和好ノ義ヲ傷ケン。今者、貴國ノ書意懇切ナレバ、當ニ捲還スベシ。第ダ爾ノ國ノ兵力ヲ以テ、能ク毛兵ヲ制シテ上陸ヲ得ザラシムルヤヲ知ラズ

丁卯 朝鮮仁祖五年(八月)

一四一

ト。臣等答へテ曰ク、本國、貴國ト會テ嫌怨無シ。今春、兵ヲ被ル、全ク毛兵ニ由ル。其兵鋒深入ノ後ニ及ビテ、彼レ海島ニ竄伏シ、終ニ出デ救ハズ。今何ノ顔面アリテ、更ニ上陸センヤト。十五日、大海等、又タ來リ言ヒテ曰ク、當ニ我ガ人ヲ送り、爾ノ國ニ於テ講定シ、回路兵馬ヲ撤還スベシト。又タ曰ク、亂ヲ構ヘ、利ヲ圖ル、豈ニ徒ニ爾ノ國人ノミヲ然リト爲センヤ。我ガ人亦タ此クノ如キノ徒無キニアラズ。現ニ隨ヒテ綁送シ、明カニ其罪ヲ正シテ兩國ノ和ヲ固クスベシ。吳信男等四人ハ、則チ爾等、帶去スルヲ當ト爲スト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月己亥 清太宗實錄卷三天聰元年七月甲戌

嚴愷ヲ義州府尹トス

八日辛丑 嚴愷ヲ義州府尹トナシ、兵ヲ調シテ本州ニ入守セシム。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月辛丑 春坡堂日月錄卷二下(附載) 大東野乘卷三(亂中雜錄)六丁卯

九日壬寅 鄭忠信、申景瑗等馳啓シテ曰ク、胡差等、安州城ノ修築ヲ見、輒チ疑訝ヲ生ズ。入京ノ後、必ズ提起ノ患アリト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月壬寅 春坡堂日月錄卷二下(附載) 大東野乘卷三(亂中雜錄)六丁卯

十一日甲辰 備局、鄭鳳壽ヲシテ再ビ龍骨山城ヲ守ラシメントス。王曰ク、鳳壽、毛鎮アルヲ知リテ、朝廷アルヲ知ラズ。厥罪細ニ非ザルモ、啓辭亦タ見ル所無キニアラズ。姑ク此ニ依リテ施行セヨト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月甲辰

毛差官至ル

十二日乙巳 毛文龍ノ差官毛永華至リ、急ニ上年貨價米ノ未收者ヲ索ム。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月乙巳 清太宗實錄卷一七仁祖五年八月甲辰

金國使至ル

實錄卷一七仁祖五年八月乙巳 回答護行官申景瑗、朴蘭英等、金國ノ使者副將阿比月介國勇阿什達爾漢、參將朴只乃爾奇從者五十三名、吳信男、朴葵英、姜濤、朴壘等ヲ率キテ來ル。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月乙巳 清太宗實錄卷一七仁祖五年八月甲辰

馬島、撻人ノ弓矢甲冑ヲ求ム

十三日丙午 朝廷前ニ對馬島主及ビ平調興柳ニ贈ルニ駱駝二首、鞍具、胡馬二匹ヲ以テス。頭倭等曰ク、駱駝、胡馬、之ヲ陣前ニ獲テ、我ガ國ニ轉給ス。顯ニ山戎敗遁ノ狀ヲ見ル。而ルニ平智明、來ルノ時、島主、撻人ノ弓矢甲冑等ノ物ヲ得ンコトヲ請ヘリ、陣前必ズ獲ル所アラン、願ハクハ此物ヲ賜給セヨト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月丙午

金使ヲ引見ス

十四日丁未 王、崇政殿ニ御シ、金國使阿比月介、朴只乃等ヲ招見シ、國書ヲ受ク。國書略ニ曰ク、當日、我ガ兩國相好ク、彼此無事ナリ。圖ラザリキ、毛賊ニ因リ事端ヲ生ゼシメシモ、兩國相好ノ分アルヲ以テ、天重ネテ和事ヲ成サシメタリ。我ガ兵ノ義州ニ在ルハ、貴國ヲ疑フニ非ズ、毛賊ノ貴境ニ留住スルニ因ル。今王弟邊内ニ毛賊ノ上陸ヲ容サズ、速カニ住民ト護守ノ兵ヲ發シテ義州ニ到ラシメバ、我ガ兵、即時江ヲ過ギテ退回スベシ。逃民ノ一事、王以爲ヘラク、既ニ命ヲ舍テテ脫來ス、之ヲ縛送スルハ、決シテ爲スニ忍ビズト。却テ思フ己未ノ年、王ノ兵我ガ境ニ入り、東窩江家、空兒哈失

東窩・空兒哈失

等^五原處ノ民ヲ殺擄セリ。我が國ノ當時受害ノ人、豈ニ獨リ父母郷土ノ念ナカラシヤ。只ダ恐ル、逃人ノ主貴國ニ赴至シ、原走ノ人ヲ査シテ混拿綁來セバ、兩國ノ和好反テ紛紜ヲ致サンコトヲ。惟ダ王弟裁思セヨ。逃民若シ分離スルニ忍ビズンバ、亦タ當ニ查出シテ原主ニ交與シ、兩ツナガラ相計議シテ贖取スベキナリト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月丁未 清太宗實錄天聰元年七月癸未

金國ニ答フ

十五日^戊申備局、我が被擄人贖取ノ事ヲ以テ言ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月戊申十六日^酉己金國ニ答フ。國書略ニ曰ク、貴國ノ兵ヲ義州ニ留ムル、固ヨリ反意無キヲ知ル。但ダ業ニ已ニ天ニ誓ヒテ兵ヲ罷メ、而シテ猶ホ兵ヲ他境ニ屯センコト、各封疆守ルノ意ニ非ザルガ故ニ、前書是ニ及ベリ。今貴國捲退ニ意アリ、我が國ノ地方ハ我レ自ラ住守シ、寧ンゾ人ノ竊據ニ任スノ理アラシヤ。即チ官ヲ差シ、僭ニ來リテ替守シ、慎ミテ疆場ヲ固クシ、慮ヲ貴國ニ貽スニ至ラザラシメン。被擄人民皆ナ我ガ赤子ナリ。異域ニ拘留セラレテ、父其子ヲ失ヒ、兄其弟ヲ失フ。呼天蹙頞、怨ヲ不殺ニ歸ス。民ノ父母タルモノ聞クニ忍ビザルアリ。今來書ヲ見ルニ、各人親戚ヲシテ通議贖取セシメントス。此意尤モ好シ。願フニ今西鄙ノ遺民、酷ダ兵禍ヲ被リ、生業蕩然タリ。恐ラクハ財ノ以テ質贖ス可キ無カラシ。然レドモ其中、若シ贖ヲ願フ者アラバ、論スニ來意ヲ以テシテ情願ヲ遂ゲシムベシト。

俘虜贖取

義州留屯ノ金兵

十九日^壬子鄭忠信馳啓シテ曰ク、義州留屯ノ撻賊、八月初九日、皆ナ江ヲ渡ル。撻ノ八將三千餘騎、同日來リテ之ニ代ル。出身金德裕等男女二百餘人ヲ率キ、潜カニ渡リ來ル。撻兵渡江ノ日、盡ク本府男女老弱ヲ掠メテ去ルト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月壬子 清太宗實錄卷三三天聰元年九月丙子

仁祖實錄卷一七仁祖五年八月己酉 朝鮮國來書 天聰元年九月 清太宗實錄卷三三天聰元年九月丙子

韓潤等ヲ求ム

接待所啓シテ曰ク、臣等上馬宴ヲ設ケ、因リテ胡差^金ニ言ヒテ曰ク、吳同知ノ行、時ニ吳信男、稱スルニ護送官ヲ以テシ、金差ヲ送リテ義州ニ至ル實ニ爾等ヲシテ、朝廷、收用ヲ加フルノ意ヲ知ラシメント欲スルナリ。聞クガ如クンバ、新到ノ軍兵、侵掠焚燒、實ニ誓天約和ノ意ニ乖クト。則チ答ヘテ曰ク、汗ノ分付、一草木ヲモ折ルヲ許サズ。豈ニ此クノ如キノ理アラシヤ。臣等曰ク、亂臣賊子ハ天下ノ共ニ誅スル所ナリ。韓潤等、亂逆ノ子ヲ以テ貴國ニ逃入ス。未ダ和セザルノ前ハ言ヲ須ヒザルモ、既和ノ後ハ則チ綁送センコト可ナリ。吳朴諸人、皆ナ放還スト雖モ、獨リ此賊子綁送スルニ意無ク、父母ヲ戀ヒテ萬死ヲ冒シ、逃還ノ人ニ至リテハ則チ刷送セシメント欲ス。此レ豈ニ相和ノ意ナランヤト。胡差等、相顧ミルコト良、久シクシテ曰ク、此言誠ニ是ナリ。吾等當ニ此ヲ以テ潜告スベシト。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月癸丑

金使去ル

二十日^癸丑金使阿比月介朴只乃等、辭去ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年八月癸丑

丁卯 朝鮮仁祖五年(九月)

一四六

廿二日卯 興慶園發軔望哭禮、魂宮親祭等儀ノ如シ。仁祖實錄卷一七仁 祖五年八月乙卯

廿三日丙 王、南郊ニ詣ル。興慶園祇送儀ノ如シ。仁祖實錄卷一七仁 祖五年八月丙辰

廿四日巳 龍川府使鄭鳳壽、島中ヨリ出デテ鄭忠信ノ陣下ニ至ル。仁祖實錄卷一 七仁祖五年八月

巳子

廿七日申 庚望哭禮ヲ行フ。仁祖實錄卷一七仁 祖五年八月庚申

廿八日酉 鄭蘊ヲ都承旨、尹墀ヲ副應教、宋時吉、呂爾徵ヲ持平、權濤ヲ副修

撰、吳端ヲ正言ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年八月辛酉

是月、沈香、沈東、龍腦、小腦、肉桂、桂皮等ノ物ヲ倭館ニ求請ス。接待事 目錄抄

調興送使來ル。接待事 目錄抄

九月 大 甲子 朔 盡

一日子 甲魂宮朔祭ヲ行フコト儀ノ如シ。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月甲子

李景憲ヲ掌令、沈之源ヲ獻納、金南重ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月甲子

四日卯 申欽ヲ領議政、吳允謙ヲ左議政、金瑩ヲ右議政ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月丁卯

六日巳 張維ヲ擢シテ吏曹判書ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月己巳

十二日亥 洪瑞鳳ヲ吏曹參判、鄭經世ヲ大司憲、金尙憲ヲ副提學、李景憲ヲ

執義、金聲發ヲ掌令、李敬輿ヲ忠清觀察使、吳翻ヲ左承旨ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月乙亥

十四日丑 咸鏡道永興ノ産鉛ヲ採辦セシム。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月丁丑

二十日未 癸李德洞ヲ刑曹判書、鄭弘溟ヲ弘文館應教、李行遠ヲ校理、李景奭

ヲ吏曹佐郎、李昭漢ヲ副修撰ト爲シ、瑞山郡守洪燮ニ通政ヲ加フ。仁祖實錄卷一 七仁祖五年九 月癸未

月癸未

廿五日子 戊鄭廣成ヲ都承旨、金地粹ヲ掌令、任統ヲ正言、李昭漢ヲ吏曹佐郎

ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月戊子

教シテ、龍川府使鄭鳳壽及ビ副元帥鄭忠信ニ冬衣ノ資ヲ優送セシメ、又

夕監司金起宗管餉使成俊者、義兵將智得男、金勵己等ニ各衣資ヲ賜フ。仁祖 實錄卷一七仁 祖五年九月庚寅

實錄卷一七仁 祖五年九月庚寅

廿七日寅 庚訓鍊都監、鞭棍軍ヲ新設シ、其勇健者ヲ擇ビテ之ニ甲冑ヲ給ス。

仁祖實錄卷一七仁 祖五年九月庚寅

十月 大 甲午 朔 盡

一日午 甲江原道橫城ノ幼學陳克一上變シテ曰ク、縣居前翊贊李仁居、去月 二十七日、本道監司ヲ見、疏本ヲ呈セシガ、二十九日俄カニ兵ヲ起シテ本 縣ノ軍器ヲ奪取セリ、縣監爲メニ原州ニ避走スト。朝廷大イニ駭ク。是日、 監司崔現、仁居ノ疏ヲ以テ馳聞ス。收使洪靈、仁居ヲ拿捕セルノ報、尋イデ

丁卯 朝鮮仁祖五年(十月)

一四七

金國國書至ル

至ル。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月甲午。戊戌。大東野乘卷三一亂中雜錄六。丁卯。卷四六。蔚川日錄三。卷六〇。默齋日記一。治逆論罪。卷五八。逸史記聞。
 四日酉 鄭經世ヲ大司憲ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月丁酉。
 南以恭ヲシテ毛文龍接伴使タラシム。是日、西下ス。承政院日記天啓七年十月四日。
 五日戌 金國國書至ル、乃チ開市買糶ノ事ナリ。備局以爲ヘラク、前已ニ此事ヲ答書中ニ備陳セルニ、今又々義州ノ留穀糶賣ノ事ヲ以テ、催迫此ニ至ル。亦タ當ニ便シ難キノ意ヲ以テ之ニ答フベキモ、群議以爲ヘラク、既ニ其請ヲ許サズ、又タ人ヲ送ラズンバ、必ズ憾恨ヲ懷カン。一介ノ行李ヲ差シ、若干ノ贈物ヲ持シ、虜中ニ前往シテ、諭スニ此意ヲ以テシ、仍リテ彼ノ情形ヲ探リテ以テ來ルニ若カズト。何ヲ以テ之ニ處セント。王之ニ從フ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月戊戌。承政院日記天啓七年十月五日。朝鮮國來書。天啓元年十一月。李忠定公章疏卷三〇附錄五年譜。
 李廷諤ヲ右副承旨、李省身ヲ校理、李聖錫ヲ宗簿主簿、趙涑ヲ德山縣監ト爲ス。聖錫、木馬及ビ乙來書ヲ以テ其技ヲ售ラント欲ス、世人迂恠ヲ以テ之ヲ目ストイフ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月戊戌。
 六日己 鄭光績ヲ大司憲、韓必遠ヲ掌令、李行遠ヲ持平、李景奭ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月己亥。
 十一日甲 朴蘭英等開市贖還ノ事ヲ以テ將ニ金國ニ赴カントス。李貴、王ヲ見テ謂ヒテ曰ク、此行ノ機關甚ダ重シ。今此開市ノ一事、若シ生民殘弊

李貴開市贖還ヲ論ス

青布一匹一人ヲ贖フ

ヲ爲スヲ以テ、徐ニ後日ヲ待チテ之ヲ爲サント云ハバ、則チ彼レ必ズ曰ハン、兩西ノ民、果シテ是クノ如ク殘弊セバ、都城ニテ賣買セヨト、將ニ何ヲ以テ之ニ答ヘントスルカ。其力及バズト曰フハ、此レ乃チ言フニ忍ビザルノ言ナリ。其父ヲ以テ其子ヲ贖還シ、其妻ヲ以テ其夫ヲ贖還ス、是レ何等ノ事ゾ。而シテ民ノ父母タルモノ、之ニ答フルニ力及ブ能ハザルヲ以テス、豈ニ君人ノ言ナランヤ。蘭英ノ言、青布一匹ヲ以テ一人ヲ贖フベシト云フ。若シ私カニ之ト賣買セバ、便チ高下ノ患アリ。價ヲ國汗ノ前ニ定メナバ、則チ仍リテ規例ヲ爲サン。此クノ如キ好機會タルニ、力ノ及バザルヲ以テ之ヲ拒ムハ、則チ大イニ事機ヲ誤ルモノニシテ、彼賊ノ來不來、豈ニ開市ノ許不許ニ在ラザルカ。今去ノ差臣ヘ亦タ宜シク物貨ヲ計給スベシ。而シテ被擄人ノ族屬中、往キテ贖還センコトヲ願フモノハ數十人ヲ送り、之ヲシテ贖還セシメバ、則チ庶ハクハ責ヲ塞グベシト。王曰ク、卿ノ言、見ル所無キニアラザルモ、開市ノ事ハ甚ダ難ク、廟堂此ヲ以テ持難ス。之ヲ要スルニ、被擄人ノ贖還ハ是レ至情ノ在ル所ナリト雖モ、人力及バザル所アリ。若シ市ヲ開キテ其價ヲ歇定セバ、則チ以テ贖還スベシ。定價ノ事、便タルニ似タリ。廟堂ヲシテ議シテ之ヲ爲サシメンコト可ナリト。貴又タ曰ク、既ニ和シテ、開市ヲ許サザルハ、此レ保シ難キノ道ナ

廟議開市ヲ持難ス

リ。徒ニ言辭ヲ以テ修飾シ、其大イニ欲スル所ヲ拒マバ、彼レ必ズ信ゼズシテ、反テ後患ヲ爲サン。王曰ク、卿ノ言、是ナルニ似タリ。而モ開市ハ則チ猝然之ヲ許ス可カラズ。父ノ其子ヲ贖ヒ、子ノ其父ヲ贖ハント欲スルハ、至情ノ在ル所ナルモ、力ノ及バザル所タリ。和親ハ則チ已ムヲ得ザルニ出ヅ。中朝容恕スベキモ、若シ又タ開市ヲ爲サバ、則チ聞ク所、正ニ美ナラズト。貴曰ク、小臣、既ニ朝ニ用ヒラルルヲ得ズ、只ダ臣ノ懷ヲ達スルノミ。今番、蘭英去ルヤ、被擄人贖還ノ物貨、之ヲシテ量宜持去セシメ、且ツ管餉使ヲシテ、青布千餘匹ヲ覓給セシメ、之ヲ以テ賣買セバ、賊意ヲ小緩センコト宜當ナリ。且ツ蘭英ヲ待ツ、當ニ是クノ如ク薄カルベカラズ。王曰ク、蘭英ニハ、當初已ニ料ヲ給セシメタリト。承政院日記天啓七年十月十二日

十六日己酉金壽賢ヲ都承旨、李景義ヲ持平、金南重ヲ修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖四年十月己酉

十九日壬子金聲發ヲ掌令、金汝鉦ヲ檢閱、鄭百亨ヲ待教、沈東龜ヲ奉教ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月壬子

廿二日卯乙李景憲ヲ承旨、李行遠ヲ獻納、沈之源ヲ副校理、呂爾徵ヲ副修撰、全克恒ヲ檢閱ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月乙卯

廿四日巳丁李貴ヲ右副賓客、鄭蘊ヲ大司諫、嚴愷ヲ執義、金地粹權濩ヲ掌令、鄭弘溟ヲ司諫、權濤ヲ校理、宋時吉、李炯ヲ持平、吳達升ヲ正言、李景義ヲ副

李貴、鄭蘊、嚴愷、權濩、宋時吉、李炯

天啓帝崩逝ノ報
崇禎改元

金使義州ニ來リ
テ開市ヲ促ス

修撰、鄭維城ヲ檢閱ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月丁巳

廿五日午戊金起宗馳聞シテ曰ク、本月二十三日、遊擊張魁、安州ヨリ來リテ臣ヲ見テ曰ク、天啓皇帝、七月晏駕シ、親弟由十六歳ニシテ登極、號ヲ崇禎ト改ムト。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月戊午(參考)大東野乘卷四六魏川日錄三、明史卷三二本紀三、天啓七年八月

廿七日申庚韓必遠ヲ執義、呂爾徵ヲ獻納、吳端ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月庚申

廿八日酉辛義州府尹嚴愷馳聞シテ曰ク、胡差仲男董納、高牙夫、從胡八騎ヲ率キ、逃隄五人ヲ拿得シテ本府ニ來ル。曰ク、近來眞假並ニ三百餘人逃走ス。汗、我等二人ヲ招キ、朝鮮ニ前往シテ書ヲ義州府尹ニ傳ヘ、更ニ消息ヲ探ラシム。此ニ因リテ來レリト。臣答ヘテ曰ク、頃者、逃隄三人已ニ捉囚シ得テ、方ニ朴蘭英ノ行ニ付送セント欲セリ。仲男曰ク、開市ノ期限已ニ迫リテ、尚ホ回答セズ。通貨ノ意、是クノ若ク遲遲シ、商賈ノ來ル、又タ此ク寥寥タルハ、何ゾヤ。商賈往來、有無相通ハ、乃チ王弟ノ持去セル書中ノ意ナリ。約和ノ後、朝鮮、其言ニ遵ハズ、寧ンゾ好意アラン。朝廷若シ以テ日子太ダ迫レリト爲サバ、則チ十一月初一日ニ退定セント。備局啓シテ曰ク、仲男開市ノ事ヲ以テ再來催督ス。蘭英去ルト雖モ、動聽ノ理無キニ似タリ。而ルニ近ゴロ海西ノ人ヲ觀ルニ、其父母妻子ヲ贖ハンコトヲ願ヒ、狀ヲ本司ニ呈シ、上疏スルニ至レリ。此輩ヲシテ依頼入往セシムルヲ許シ、之ヲ

シテ贖還セシメ、一面咨ヲ毛將ニ移シテ以テ其實狀ヲ陳シ、則チ撥スルニ情理ヲ以テセバ、必ず恠マレザラン。庶ハクハ贖ヲ願フ者ノ至情ヲ慰メ、犬羊ノ慾亦タ少シク填スベシト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十月辛酉

十一月大甲子朔

鳥銃硝黃ノ給價
逃軍ノ贖木

一日^{甲子}備局言ス。對馬島主及ビ平調興等所送ノ鳥銃硝黃、今當ニ價ヲ給スベシ。而ルニ東萊ノ木綿、數少クシテ既ニ公貿易ノ價ニ充給スルヲ得ズ。今、此鳥銃硝黃ノ價、必ず百同ヲ下ラズ。若シ趣時給送セズンバ、則チ殊ニ來賣ヲ開諭スルノ意無シ。今、全羅兵使ノ牒報ヲ見ルニ、鳥銃貿易ノ事ヲ以テ、逃軍ノ贖木一百二十同ヲ釜山ニ輸送セリト云フ。此レ是兵器貿易ノ資、請フ此木綿ヲ以テ該曹^{兵曹}ノ折價ニ依リテ給送シ、其餘ヲ留メテ以テ畢賣ノ地ト爲サンコトヲト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月甲子朔

二日^{乙丑}朝講訖ルノ後、吳允謙進ミテ曰ク、開市ノ請ヲ牢拒シ、若シ覺ヲ生ジ、禍ヲ速クニ至ラバ、則チ深ク慮ル可シ。王曰ク、勢終始牢拒シ難シ。若シ春秋開市ヲ以テ式ヲ定メバ、則チ事便當タルニ似タリ。但ダ關西開市ノ後、商賈彼ニ輻輳セバ、則チ釜山赴市ノ商、必ず多カラザラン。此ニ因リテ、又タ倭人ノ覺ヲ啓カンコト亦タ慮ル可キナリト。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月乙丑

天啓皇帝ノ哀ヲ舉グ

五日^{戊辰}朴東善ヲ以テ同知經筵ヲ兼ネシメ、權濤ヲ執義、嚴愷ヲ應教、金聲發、金南重ヲ掌令、鄭百亨ヲ藝文館奉教ト爲シ、前主簿金瑱、前正鄭元卿ニ通政階ヲ加フ。募粟ヲ以テ之ヲ賞スルナリ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月戊辰

七日^{庚午}接伴使南以恭馳聞シテ曰ク、十月二十九日、都督小紙ヲ臣ニ示シテ曰ク、八月二十八日、天啓皇帝崩逝シ、皇帝年十八ニシテ本月二十四日登極スト。都督、白衣行公、以テ膽黃ノ來ルヲ待ツ。又タ都司沈世魁ノ聞ニ因ルニ、新皇帝、位ニ即クヤ、首トシテ魏忠賢ヲ黜ケ、十省内七布政ヲ遞改シ、且ツ貂璫ノ監軍タルモノヲ罷メ、天下太平ヲ想望スト。禮曹啓シテ曰ク、皇上崩逝ノ的報已ニ至ル。請フ舉喪ノ禮ヲ行ハント。王、王世子、百官ヲ率キテ哀ヲ崇政殿階上ニ舉グ。備局言ス、請フ秩高ノ官員ヲ差シテ毛將ヲ慰セント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月庚午 承政院日記天啓七年十一月七日(參考) 大東野乘卷四六 蘇川日錄三 春坡堂日錄卷一 二下

八日^{辛未}南以恭島中ニ至リ、開市ノ事ヲ以テ毛都督ニ告グ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月辛未

十日^{癸酉}毛都督、海路阻絶シテ新曆ヲ見ルコトヲ得ザルヲ以テ、本國ノ曆書二冊ヲ得ンコトヲ要ス。觀象監ヲシテ印送セシム。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月癸酉

十一日^{甲戌}毛都督問安使尹綱出デ去ル。承政院日記天啓七年十一月十一日

王、王世子百官ヲ率キテ、大行皇帝成服禮ヲ崇政殿階上ニ行フ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十一月甲戌

十四日^{丁丑}王、崇政殿階上ニ出デ、世子百官ヲ率キテ除服ノ禮ヲ行フコト

儀ノ如シ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月丁丑

十五日戊寅冬至。王、崇政殿階上ニ出デ、百官ヲ率キテ望闕禮ヲ行フ。仁祖實錄卷一
七仁祖五年十

一月
戊寅

十六日己卯朴東善ヲ大司憲、趙邦直ヲ執義、任統ヲ持平、權漢ヲ掌令、權昉ヲ
登極上使、閔聖徽ヲ副使、金聲發ヲ書狀官、韓汝澂ヲ進香兼陳慰使、金尙賓
ヲ書狀官ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月己卯

春秋二季交聘ノ
開例

十八日己辛本國回答官朴蘭英等一行、潘陽ニ至リテ方物ヲ納ル。本國春秋

毛、遼東伯陞秩
ノ説

二季贈聘ノ事、此ヨリ例トナル。清太宗實錄卷三三
聖元年十一月辛巳

毛營回禮官黃屎馳啓シテ曰フ。臣、票下人ニ因リ、毛都督陞秩シテ遼東伯
ニ封セラレ、諸將衙門皆ナ賀ヲ致セリト聞ク。都督、我が國ノ兩孫ヲ厚對
セルヲ謝シテ臣ト從容談話シ、曩時ノ事ニ語及ス。曰ク、貴國ノ朝天使臣、
好品ノ人蔘ヲ將テ盡ク皇朝文臣ニ納ム。我レ此ニ在リテ力ヲ貴國ニ有
スルコト多キモ、而モ曾テ我ニ給セズ、此レ亦タ恨ムベシト。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月辛巳

十九日壬午扶餘定配ノ張晚文、義定配ノ李容直ヲ宥ス。監司李敬輿ノ請ニ
從フナリ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月壬午

鄭弘溟ヲ司諫、林棟ヲ持平ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月壬午

廿三日戊丙毛都督差官ノ接伴官李景賢西下ス。承政院日記天啓七
年十一月二十三日

朴蘭英、義州ニ
至ル

回答官朴蘭英報ジテ言フ、一行役員及ビ胡差龍骨大朴只乃、胡五十名ヲ

柳診ヲ罷ム

率キテ本月初九日、潘陽ヲ發シ、十七日、義州ニ到ルト。大東野乘卷四
六薩川日錄三

廿五日子戊清道郡守柳診ヲ罷ム。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月戊子

廿六日丑己兵曹、新籍ノ軍士數目ヲ啓ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月己丑

李聖求ヲ大司諫、李省身ヲ校理、昭武功臣一等洪震ヲ豐寧君、二等李擢男

ヲ鰲山君ト爲ス。元克咸、資未ダ准セザルヲ以テ封君ヲ得ズ、三等辛慶英、
李胤男、並ニ正勳ニ錄セシモ、亦タ資未ダ准セザルヲ以テ受封ヲ得ズ。仁祖
實錄卷一七仁祖五年
十一月己丑、庚寅

倭人加留ノ弊

三十日巳癸東萊府使鄭基、廣、青布、絲、紬、民氈ノ禁ヲ設ケテ、京商ヲシテ東萊
ニ來集セシメ、以テ貨ヲ倭館ニ通ズルニ便ニシ、加留倭人滯留日
數ノ增加ノ弊無カラ
シメンコトヲ請フ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十一月癸巳

十二月小甲午朔

一日甲午王、魂宮ニ幸シテ親ラ朔祭ヲ行フコト儀ノ如シ。此日、世子ノ嘉禮

ヲ以テ宗廟ニ告グ、因リテ朔祭ヲ兼行ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月甲午

四日丁酉世子冊嬪ノ禮ヲ行フ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月丁酉

全湜ヲ吏曹參議、徐渚ヲ知春秋館事、李弘胄ヲ同知春秋館事、金尙憲ヲ知

世子冊嬪

邊應壁、登州ニ
至ルノ報

諸道ノ逃軍ヲ蕩
濫セントス

嶺洞ノ動靜

春秋館事ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月丁酉

五日戊戌聖節兼冬至使邊應壁等九月二十三日ヲ以テ登州ニ到ルノ報至
ル。書狀官所乗ノ第二船及ビ第三船廣鹿島遼東海中ニ到リテ大風ニ遇ヒ漂流
去ル處ヲ知ラズ。仁祖實錄卷一七仁祖五年十二月戊戌 承政院日記天
啓七年十二月戊戌(參考) 春坡堂日月錄卷一三

十一日辰甲李貴ノ言ニヨリ諸道ノ逃軍ヲ並ニ蕩濫セントス。備局言シテ
曰ク此事一張ノ行文ヲ以テ知會ス可カラズ。臣等ノ意別ニ赦書ヲ作り
諸道ノ主將ヲ戒飭シテ姑ク輕典ニ從フノ意ヲ以テシ仍ホ軍前ニ往キ
テ赦書ヲ閱讀セシムベシト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一七仁祖五
年十二月甲辰乙卯

十四日未丁義州府尹嚴愷馳聞シテ曰ク走回平壤人盧國男等來リ言フ。韓
潤己未年及ビ今年擄去ノ人ノ從ヲ願フ者ヲ倡率シ連名狀ヲ汗ニ呈シ
テ曰ク朝鮮己ニ和ヲ講ズト雖モ約ニ違フモノ甚ダ多シ再舉深入セザ
ル可カラズト。兩度訴ヲ呈ス。汗曰ク既ニ己ニ天ニ誓ヒテ和ヲ講ズ。約誓
事件中其違端ヲ見テ然ル後ニ再舉スルモ未ダ晚カラザルナリト。仁祖實
錄卷一
七仁祖五年
十二月丁未

十五日申戊李弘胄ヲ大司憲趙翼ヲ大司諫權濤ヲ執義崔荇ヲ司諫尹堉ヲ
副應教呂爾徵ヲ副校理吳端ヲ副修撰李行遠ヲ獻納沈東龜高傳川ヲ正
言柳琳ヲ全羅道右水使ト爲ス。琳前ニ靖陵ノ喬木ヲ斬伐セルコトアリ、

朴蘭英、金國ト
ノ折衝ヲ報ズ

今旋々重職ニ就ケルヲ以テ憤罵スルモノ衆シ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月戊申

十九日子壬備局ノ言ニヨリ米包ヲ遼民ニ量給セシム時ニ遼民ノ都下ニ
聚會スルモノ百餘人飢餒ノ餘街市ヲ掠奪セルヲ以テナリ。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月壬子

廿一日寅甲李守一ヲ刑曹判書李慶餘ヲ全羅左水使ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月甲寅

廿二日卯乙回答使朴蘭英馳聞シテ曰ク臣瀋陽ニ到ル。大海等宴ヲ設ケ待
チテ曰ク汗方ニ出獵セントス。上馬ノ後使臣ノ入來ヲ聞キ我が輩ヲシ
テ接待セシム。君ノ所幹何事ゾ將ニ獵場ニ報知セント欲スト。臣答ヘテ
曰ク一ハ則チ義州ノ捲兵ヲ謝スルナリ。一ハ則チ兩西蕩然トシテ鎮江
開市但ダ模様ヲ成サザルノミナラズ物貨皆ナ上國ニ出ヅ。上國一タビ
通貨ヲ禁ゼバ開市益無キナリ。一ハ則チ被擄ノ刷還ニシテ兵禍ノ後家
計蕩然力ノ及バザル所アリ。一ハ則チ糶米ナリ。兵禍ノ後一ノ耕種スル
所無ク以テ應辨シ難シト。大海曰ク使臣ノ言當ニ報知スベシト。阿叱月
介阿什達等八人來リテ臣ヲ所館ノ處ニ宴ス。大海能詩等汗ノ意ヲ以テ來
リ言ヒテ曰ク朝鮮ト和好スルモノ誠信ヲ以テ相待チ有無ヲ通市スル
ニ過ギズ而ルニ今者兩西人物一空ニシテ開市便ジ難キノ意國書ニ在
リ。使臣ノ言亦タ理アルニ似タリ。然ラバ則チ姑ク互市國中ニ往來シテ
有無ヲ交易スベシト。又タ曰ク先汗天朝ニ事フルコト甚ダ恭シ。十餘年

丁卯 朝鮮仁祖五年(十二月)

前、南朝ノ邊臣、我ヲ見ルコト昆蟲ノ如ク、其レ侮慢ヲ極ム。先汗、親ラ撫順ニ到リ、文ヲ呈セシモ、其文ヲ匿シテ報ゼズ。先汗、憤ヲ發シ、天ニ誓ヒテ兵ヲ起シ、處處勝捷セルモノ實ニ天意ナリ。朝鮮ト前ヨリ怨無キモ、己未、南兵ト路ヲ分チテ我ヲ犯シ、便チ仇讐ヲ作ス。先汗、寬弘ニシテ將官ヲ殺サズ、人ヲ送リテ往來スルニ至レリ。朝鮮毛將ヲ接置シ、和ヲ稱シ、差ヲ送ルト雖モ、皆ナ實事ニ非ズ。且ツ新王、反正ノ後、毛將ト心ヲ同ジクシテ關ヲ閉テ、使ヲ絶ツ、以テ己ムヲ得ズ、衆ヲ動シテ新王ト和ヲ約シ、天ニ誓ヘリ。其後、王弟ヲ送リテ以テ和好ノ意ヲ示ス。新王ノ賢聖ニ歎服シ、即チ回兵ヲ令シテ、定州等ノ搶獲人民ヲ留置シ、義州ノ兵ヲ捲還シテ、朝鮮ヲ敬慕スルコト至レリ。而ルニ朝鮮ハ我ヲ視ルコト甚ダ卑シク、惱恨無キニ非ザルモ、前後ノ憤怒、今ハ盡ク掃除セリ。既ニ己ニ天ニ誓フ、一家ニ同ジキモノアリ。患難相救フハ是レ人ノ常理ナリ。聞ク、毛兵價無クシテ糧ヲ責ムト、我ハ則チ此飢饉ニ當リ、價ヲ給シテ賣買シ、若シ相救ハズンバ、憾ミ無キニアラズ。兩西一邊則チ安保セバ、六道亦タ且ツ完全ナラン、相救ハザルヲ得ズト、臣答ヘテ曰ク、兩西蕩然、六道失稔シ、時方ニ飢饉、人多ク餓死ス。情足ラザルニ非ズ、力ノ及バザル所ナリト。糧米換買ノ事、彼レ十分渴望ス。今者、胡差ノ行、專ラ此事ノ爲メナリ。宜シク厚待ヲ加ヘテ、以テ其

金尙憲、開市ニ
中國ノ貨物ヲ出
言フ
スベカラザルヲ

心ヲ悅バシムベシト。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月乙卯

李行遠ヲ以テ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一七仁
祖五年十二月乙卯

廿五日、戊午行司直金尙憲上劄シテ曰ク、今日、國家ノ虜ト通和スル、事勢ノ已ムヲ得ザルニ出ヅ。竊カニ意フ、天朝之ヲ聞クモ、亦タ必ズ其已ムヲ得ザルヲ知ラン。第ダ念フ、己ムヲ得ザル中、己ムヲ得ザルニ非ザルノ事アリ。既ニ和親ト曰フ、則チ使价往來シテ通關互市スルハ、此レ已ムヲ得ザルモノナリ。國家ノ贈給、商賈ノ賣買、中國ノ物貨ヲ用フルハ、此レ已ムヲ得ザルニ非ザルモノナリ。古ヨリ關市ノ道、皆ナ土物ヲ出ダシ、有ヲ以テ無ニ易フ。寧ンゾ異國ノ奇貨ヲ買ヒテ以テ夷虜ノ慾ニ中テ、無窮ノ弊ヲ啓クモノアラシヤ。況ンヤ、大義至嚴、後患至重ナルヲヤ。臣ノ愚意、虜使ノ贈給及ビ邊上ノ市易ハ、只ダ土產ヲ用ヒ、其中國ノ物貨ヲ以テ發賣スルモノハ、宜シク一切禁斷シテ以テ後弊ヲ塞ギ、以テ後患ヲ絶ツベシ。天朝、我が國ノ羈縻ノ計ヲ聞キ、其事勢ノ已ムヲ得ザルヲ知リテ、或ハ之ヲ恕スベキモ、若シ、我が國、中國ノ物貨ヲ用ヒテ、以テ虜ト互市スルヲ聞カバ、必ズ大イニ怒リテ之ヲ斥絶セン。向日、毛都督、搆誣ノ言、不幸相符セバ、臣未ダ朝廷、何ノ辭ヲ將テ之ヲ辨ズルカヲ知ラザルナリ。設令天朝、寬ニシテ責メズトスルモ、之ヲ父母ノ國ニ取リテ仇讐ノ虜ニ用フ、顧フニ義ニ

丁卯 朝鮮仁祖五年(十二月)

於テ何如ゾヤ。今ノ議スルモノ、多ク兇賊密通シテ其勢畏ルベシ、天朝寛大、必ズ我ヲ責メザルヲ言フ、臣ノ君ニ事フルコト、猶ホ子ノ父ニ事フルガ如シ。豈ニ父母ノ慈愛ヲ恃ミテ敬謹ニ怠リ、盜賊ノ侵凌ヲ畏レテ大義ヲ顧ミザル可ケンヤ。我ガ國ノ弊、法制嚴ナラズシテ、商賈ノ徒、惟ダ利是レ趨ル。中朝ノ物貨、倭館ニ狼藉シ、流傳騰播スルコト、天下之ヲ知り、國家、倭ト婚ヲ結ブト謂フニ至ル。其辱、豈ニ滿フニ勝フベケンヤ。是レ皆ナ始メニ禁ゼズシテ、末流ノ防ギ難キヲ致スニ由ル。臣恐ル、後日ノ辱、媾倭ノ說ヨリモ甚ダシキモノアルヲト。仁祖實錄卷一七仁祖五年十二月戊午 請假先生集卷一七疏劄請勿以中國物貨與倭館

廿七日庚申命ジテ兵器ヲ金國使ニ許賣スル勿カラシム。仁祖實錄卷一七仁祖五年十二月庚申

戊辰 朝鮮仁祖六年

(日本) 後水尾天皇寬永五年
(明) 莊烈帝崇禎元年
(金) 太宗天聰二年

正月 大 癸亥 朔

金使、國書ヲ呈ス

一日癸亥金國使臣龍骨大英俄等、已ニ京ニ抵リ、國書ヲ呈ス。畧ニ曰ク、我ガ國近日、蒙古歸順セルニ因リテ、糧餉ヲ借リテ賑救ノ計ヲ爲サントス。貴國托スルニ蕩敗ヲ以テスト雖モ、平安一線ノ區、黃海半隅ノ邑、大兵ノ出入ニ因リテ、暫ク兇荒ニ似タルノミ。其餘ノ六道故ノ如シ。何ノ備ヘ難キノ

新年號

金振聲等告變

理アラシ。一ニ相約ノ數ニ依リテ輸送セヨ云云ト。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月癸亥 請假太宗實錄卷三天聰元年十二月壬寅 春坡堂日月

錄卷三亂中 韓錄六丁卯

教シテ明年ノ新年號、何ヲ以テ定ムベキカラ問フ。時ニ新年號各處ノ所報一ナラズ。或ハ崇禎ト曰ヒ、或ハ崇禎ト曰ヒ、或ハ則チ龍禎ト曰フ。禮曹請ヒテ都督衙門ノ文書年號ヲ觀テ、然ル後ニ之ヲ定メントス。之ニ從フ。

仁祖實錄卷一八仁祖六年正月癸亥

三日乙丑竹山京畿道安城郡ノ人金振聲、金得聲、申瑞檜、李斗堅等上變シテ言フ、本邑居前洗馬許道、幼學許珽、李友明、常漢許士龍、姜戊生、鄭進、李陽進、士安、執中等、反ヲ謀リテ軍ヲ聚メ、已ニ漢江ニ到ル。内應ハ則チ都監中軍千把摠及ビ内官裴希度ニシテ、魁首ハ則チ廢朝ノ時、曾テ承旨ヲ經タル人ナリ。約スルニ初四日ヲ以テ闕ヲ犯サントスト。幼學崔山輝、亦タ上變シテ言フ、義禁府書吏李秀香、臣ニ密言シテ曰ク、國ニ大變アリ、堤川ノ謫人柳孝立及ビ原州居鄭沁、鄭泊、鄭遜等、同謀事ヲ舉ゲ、仁城君亦タ預知ス。訓練中軍李繼先、約シテ内應ヲ爲シ、一善尉金克鑽、亦タ同謀スト。時ニ前司藝許福、竹山ニ在リ、道等ノ逆狀ヲ知リテ、其姪選及ビ姪婿黃縉ヲシテ、書ヲ齎シテ以テ洪瑞鳳、金瑩ニ告グシメ、縉ノ父性元、亦タ其事ヲ聞キ、之ヲ趣ガシテ行カシム。振聲等、事ノ泄ルルヲ知リ、乃チ遂ニ發告ス。王命ジテ大臣及

賊黨捕ニ就ク

ビ義禁府堂上、兩司長官、左右捕盜大將ヲ招キ、逆黨ヲ分捕セシム。兵曹啓シテ曰ク、入直禁軍及ビ砲手軍士ハ、則チ各其將官率領シテ變ヲ待チ、出番禁軍亦々宜シク召集シ、其將官ヲシテ率領、陣ヲ闕門外ニ結バシムベシト。之ニ從フ。訓練都監亦々啓シテ曰ク、賊徒五人、告變人申瑞楡ノ指示ニ因リテ已ニ捕捉シ、南大門外ニ拘留セリ。而ルニ門已ニ閉ヅ、請フ、門ヲ開キテ拿來セシメント。コレニ從フ。已ニシテ賊黨ノ兵器ヲ持シテ都下ニ聚ルモノ遂ニ皆ナ捕ニ就ク。乃チ推鞠應ヲ内兵曹ニ設ケテ以テ之ヲ鞠セシム。前洗馬許道ノ供ニ、逆謀ハ始メ李友明ニ聞ケリト稱スルヲ以テ、鞠應請ヒテ友明ト兩造之ヲ質セントス。王コレニ從フ。友明曰ク、鄭洎曾テ言フ、主上聖明ナリト雖モ、李曙輩暴虐ニシテ民苦ニ堪ヘズ。吾ガ兄弟相約シテ事ヲ舉ゲナバ、尹繼倫ノ軍、以テ事ヲ成スニ足ラン。全羅水使呂姓ノ人及ビ閔澗、鄭澣、亦々此謀ニ參スト。去冬、鄭洎安執中、約スルニ正月初四日、城ニ入りテ闕ヲ犯サンコトヲ以テセシガ、初二日、期ニ及ビテ上來シ、告變ノ人アルヲ聞キ、走リテ東大門ヲ出デ、執ヘラレテ來ルト。道曰ク、曾テ友明ノ言ヲ聞クニ、廢主、哀痛ノ書ヲ趙挺、鄭昌衍、金蓋國等ニ送ルト。鞠應、趙挺等ヲ拿鞠センコトヲ請ヒシモ允サズ、命ジテ皆ナ問フコト勿カラシム。及第柳孝立、進士柳斗立、鄭澣、前佐郎鄭沁、内官裴希度、司鎗

柳孝立以下伏誅ス

江華園中ノ内人ヲ鞠ス

金應獅、畫員金應虎、飯監李孝一等、五十餘人、訊問具服シ、皆ナ誅ニ伏ス。其所供、大略相同ジク、柳孝立、閔澗等主ト爲リ、廢主ヲ奉ジテ上王ト爲シ、仍リテ位ヲ仁城ニ傳ヘシメントスト云ヘリ。柳孝立ハ、初メ實ヲ吐カザリシガ、沁等ト面質スルニ及ビ辭屈ス。辭中仁城、大妃ノ密旨ヲ受クルノ語アリ。鞠應、啓シテ曰ク、孝立ノ所供、語極メテ兇慘、正視スルニ忍ビズ、請フ先ヅ正刑セント。命ジテ孝立ノ供辭ヲ燒火セシム。忠州ノ人、前別提趙希孟、亦々上疏シテ賊黨ノ網漏者八九人ヲ告グ。王悉ク拿鞠セシメ、仍リテ鞠應ニ教シテ曰ク、兇徒ノ江華ニ交通スル、事極メテ兇慘ナリ、園中内人並ニ拿鞠セヨト。江華園籬別將權得壽又々馳啓シテ曰ク、逆賊孝立ノ奴、上年冬、再ビ本府ニ到リ、園籬守直内官及ビ宮婢等ト内外相通ズト。王、又々命ジテ拿鞠セシム。禁府都事、本府官ト進ミテ光海ノ寢門外ニ入レバ、光海ハ門ニ當リテ痛哭シ、一内人ノ小刀ヲ引キテ自剄スルアリ、愛英光海ノ後宮亦々自刺セシモ殊セズ、並ニ拿來セラレ、或ハ承服シ、或ハ服セズシテ斃ル。鞠應啓シテ曰ク、仁城、逆賊閔澗ト既ニ親約ノ說アリ。國法至嚴ニシテ私恩貸シ難シ、敢ヘテ啓稟スト。答ヘテ曰ク、仁城ノ名、賊招ニ出ヅルモノ一再ニ非ズ。予、終始曲貸シテ罪ヲ加ヘズ、仁城安ソゾ澗ト相通ジテ不軌ヲ謀ルニ忍ビンヤ。沁、賊死ニ臨ミテ亂言ス、決シテ信ヲ取ル可カ

戊辰 朝鮮仁祖六年(正月)

ラズ。更ニ此言ヲ提起スル勿カレト。鞠應、連啓シテ以テ請ヒシモ從ハズ。大妃諺書ヲ以テ鞠應ニ教シテ曰ク、國運不幸、逆節累起ス。今此逆獄、尤モ兇惡ヲ極メ、聞クニ忍ビザルモノアリ。柳賊等、丙午年、大君ノ生後ヨリ已ニ禍心アリテ、癸丑ノ禍ヲ構煽ス。而モ其戚里ノ勢ヲ恃ミ、廢論ニ參セザルガ故ニ、外人、其奸謀ノ甚ダシカラザルヲ意ヘリ。癸亥ノ年、未ダ其罪ヲ減ゼザルニ、其諸子等、並ニ皆ナ全宥セラレ、罔極ノ讎未ダ盡ク快報セラレズ。惟ダ必ズ天殃ヲ蒙ランコトヲ望メリ。今ハ乃チ自ラ凶逆ヲ作シ、天道昭昭、畢ク予ガ父兄ノ讎ヲ報ジテ、竊カニ自ラ喜ベリ。今聞ク、逆魁孝立ノ招、仁城ニ密旨スルヲ以テ言ヲ爲スニ至ルト、此レ必ズ凶徒ヲ誑誘セントスルノ計ニシテ、尤モ痛駭ヲ極ム。珙ハ則チ予ニ於テ罪ヲ得ルノ人ニシテ、珙君ハ乃チ共ニ天ヲ戴カザルノ讎ナリ。密旨ノ事、三尺ノ童子ト雖モ亦タ之ヲ信ゼズ。齒ニ掛クベカラザルモ、其言、凶ヲ極ム、言根ヲ窮訊センコト可ナリト。兩司一善尉、金克鑽ノ賊口ニ緊出スルヲ以テ刑訊ヲ加ヘンコトヲ請ヒ、累啓シテ始メテ之ニ從フ。克鑽及ビ學生柳養善、司直李廷哲、出身金就礪、前縣監閔澗、中軍李繼先等二十人、皆ナ服セズシテ死シ、金裕、韓仁發等、逆賊李仁居ノ餘黨ヲ以テ諸賊ノ招ニ發覺シ、亦タ杖下ニ斃ル。賊黨李秀香、金應元、鄭泊及ビ僧人曇華、並ニ亡命セシガ、跟捕累月、

始メテ之ヲ得タリ。鞠應、刑訊ヲ請フ。答ヘテ曰ク、同黨、法ニ伏シ、逆狀盡ク露ル。亡命ノ賊、家ニ在リテ捕ニ就ケル者ト同ジカラズ。刑訊ノ際、若シ援引スルアラバ、處置亦タ難シ。宜シク直チニ正刑スベシト。辭連人柳訥、張德武、李景恒等二十七人ヲ放送シ、張世哲、南應敏、金景善等十四人ヲ流配ス。王命シテ告變人金振聲等ヲ放送セシメ、黃縉、許選等ノ供辭、亦タ振聲等ノ所招ト相符スルヲ以テ之ヲ釋ス。仁祖實錄卷一八、仁祖六年正月乙丑、丙寅、大東野乘卷三、亂中雜錄、卷四、六、福川日錄、三、恬軒集卷三、四、行狀、金

四日寅、仁祖實錄卷一八、仁祖六年正月丙寅金國國書求ムルトコロノ開市買米ノ事ヲ講定セシム。仁祖實錄卷一八、仁祖六年正月丙寅

金起宗馳聞シテ曰ク、宣川府使孟孝男ノ馳報ヲ見ルニ、則チ唐差毛永寶、二百餘兵及ビ把摠任應元等ノ兵五十人ヲ率キ、守備李孝誠、兵一百人ヲ率キ、把摠毛士成、兵一百人ヲ率キ、各都督ノ票文ヲ持シテ蛇浦鐵山ヨリ出來リ、黃海豐川等ノ地ニ往キテ種糧ヲ買ヒ、島ニ還リテ春耕セントスト云フ。所謂毛永寶等、胡差ヲ襲ハント欲シテ來ラバ、則チ所率ノ兵、必ズ是クノ如ク單弱ナラズ。漢人本來恇怯、烏合ノ卒ヲ以テ、必ズ輕輕シク胡差ヲ犯サザランモ、惹禍ノ端無キニアラザルヲ恐ル。都督又タ大イニ屯田ヲ昌城、鐵山、義州等ノ地ニ設ケ、質種ノ爲メニ差官ヲ出送スト。設屯ノ舉、

戊辰 朝鮮仁祖六年(正月)

如シ之ヲ止ムルヲ得ズンバ、則チ將來ノ事、亦タ極メテ慮ルベシト。事、備局ニ下ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月丙寅

五日卯金尙憲ヲ大司諫、鄭經世ヲ大司憲、李景曾ヲ修撰、尹知敬ヲ副承旨、金克恒ヲ待教ト爲ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月丁卯

兩西被擄成冊

金國所求ノ果實

六日辰備局言ス。朴蘭英、兩西被擄ノ成冊ヲ持シテ來リ、已ニ兩道ノ監司ニ付スト云フ。蓋シ六百餘人ナリ。兩道監司ヲシテ預メ被擄ノ本家ニ知會シ、開市ノ時期ニ趣ビテ入送セシメントス。且ツ胡差等、屢、果實ヲ求メ、其最モ貴キモノ、紅柿ナリト云フ。紅柿、乾柿、大棗、黃栗等ノ物、請フ該曹ヲシテ優送セシムベシト。之ニ從フ。仍リテ命ジテ、油菴四部弓子一張、大箭一筒、倭槍二柄ヲ給セシム。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月戊辰

開市ニ米石ヲ備フ

七日巳接待所ノ言ニヨリ、開市近キヲ以テ兩西監事ニ下諭シ、他貨ヲ用フル無ク、必ズ米石ヲ備フルコトヲ民間ニ通曉セシメントス。之ニ從フ。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月己巳

八日庚接待所言ス。今此開市及ビ三千石發米ノ意、專ラ我ガ人ヲ贖還セシメ、民ノ載米趨市、亦タ必ス可カラズシテ、米穀ヲ輸致センコト亦甚ダ易カラズ。請フ江都所儲ノ米五千石ヲ出シ、京畿ヲシテ預メ運船ヲ整ヘシメ、開氷ニ趁ビテ別ニ差使員ヲ定メテ押送セシメントスト。共ニ啓ニ依ラシム。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月庚午

江華ノ蓄米ヲ開市ニ充ツ

欲スト云フ。接待宰臣ヲシテ措辭開諭セシメ、必ズ三月ヲ以テ期ト爲サシ。但ダ彼レ三月ノ期ヲ許スト雖モ、民ノ載米趨市、亦タ必ス可カラズシテ、米穀ヲ輸致センコト亦甚ダ易カラズ。請フ江都所儲ノ米五千石ヲ出シ、京畿ヲシテ預メ運船ヲ整ヘシメ、開氷ニ趁ビテ別ニ差使員ヲ定メテ押送セシメントスト。共ニ啓ニ依ラシム。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月庚午

仁城君ノ處置又々論啓セララル

九日辛趙翼ヲ副提學、宋興周ヲ南原府使、金俊龍ヲ黃海兵使ト爲シ、行司直朴蘭英ニ嘉善ヲ加フ。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月辛未

江華圍籬

兩司合啓シテ、仁城君珙ノ處置ヲ請フ。王之ニ從ハザルヲ以テ連日論啓休マズ。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月壬申 大東野乘卷三 一亂中雜記六戊辰 大東野乘卷四 六濶川日錄三

開市期日

十日申韜應、柳孝立ヲ定メテ逆魁ト爲スヲ以テ、翌日告廟頒教ノ事ヲ行フ。禮曹ノ言ニ從フナリ。仁祖實錄卷一八七 祖六年正月甲戌 大東野乘卷四 六濶川日錄三

尹昉・申欽等仁
城君ノ論罪ヲ庭
請ス

戊辰 朝鮮仁祖六年(正月)

一六八

十五日^{丁丑}海昌君尹昉領議政申欽左議政吳允謙右議政金瑬左贊成李廷龜右贊成李貴鷄林府院君李守一兼禮曹判書金尙容等以下五十餘人闕ニ至リテ仁城君珙ヲ處斷センコトヲ請フ。其書畧ニ曰ク、仁城君珙曾テ光海廢母ノ日ニ於テ、河仁俊凶疏ヲ以テ宗社大計草野公論ト爲ス。其罪、仁俊ト以テ異ルナシ。頃年以來、諸賊ノ謀逆、輒チ珙ヲ以テ奇貨ト爲シ、前後招辭、其狼藉ヲ極ム。而モ聖上、法ヲ屈シテ恩ヲ伸ベ、之ヲ待ツコト加フルアリ。今茲ニ逆變ノ凶慘タル、前古未ダアラザル所ナリ。諸賊輸情ノ招ヲ以テ之ヲ觀レバ、珙即チ其窩主ナリ。蓋シ閔澗ノ兄弟ハ珙ノ切親ニシテ金應虎ハ珙ノ親信ノ人ナリ。珙ガ諸賊ノ主タル斷ジテ疑ナシ。賊招ニ云ヘルアリ、仁城君宮内ノ事、閔澗之ヲ主ルト。又タ云フ、閔澗、仁城ヲ見テ親シク約シテ來レリト。又タ云フ、舉事ノ時仁城壯奴九十人アリト。又タ云フ、仁城毎ニ憤惋ノ心アリ、母喪ヲ見ザルヲ以テ恨ト爲スト。又タ云フ、已ニ聖人ヲ得タリト。又タ廢主ヲ復立スルコト仁城力メテ之ヲ主リ、廢主密書アリ、仁城之ヲ受クト。又タ廢主ヲ迎ヘテ上王ト爲シ、仁城ヲ以テ君ト爲サント。凶辭悖語、悉ク舉グベカラズシテ一口ニ出ヅルガ如シ。言フニ忍ビザルノ説ヲ做出シテ、誑誘ノ計ヲ行フニ至リテハ、明カニ孝立ノ招ニ出ヅ。其禍心ヲ包藏シ、慈旨ヲ矯誣セル罪、上天ニ通ズト謂フベシ。

仁城ハ諸賊ノ主
ナリ

大妃諺書ヲ下ス

仁城君ヲ珍島ニ
出置セシム

戊辰 朝鮮仁祖六年(正月)

一六九

人ノ臣子ト爲リテ此罪名ヲ負フ、何ゾ一日ヲ容貸スベケンヤ。王法至重、大義至嚴ナリ、請フ亟カニ命ジテ法ヲ按ジ處置センコトヲト。王答ヘテ曰ク、凶賊ノ徒、已ニ盡ク誅セラレ、今、容貸スト雖モ更ニ不軌ヲ圖リ難キニ似タリト。許サズ。尹昉等聽カズ。コレヨリ連日庭請ス。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月己卯
十七日^{己卯}李守一ヲ刑曹判書、權濤ヲ執義、鄭弘溟ヲ典翰、李基祚ヲ應教、鄭百亨ヲ奉教ト爲ス。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月己卯
十九日^{辛巳}金南重、閔應亨ヲ掌令、金槃ヲ吏曹正郎ト爲ス。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月辛巳
二十日^{壬午}大妃諺書ヲ以テ大臣六卿ニ教シテ曰ク、珙ノ賊招ニ出ヅル前後狼藉、明カニ相應ノ迹アリ。聞ク、卿等累日庭請シ、主上尙ホ未ダ允從セズト。此レ宗社ノ大計ニ係リ、私恩顧ミルニ暇アラザルモノアリ。卿等力爭シテ得請ニ期センコト可ナリト。此日宗室慶昌君等又タ珙ノ罪ヲ陳ス。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月壬午 大東野乘卷三一亂中雜錄戊辰 卷四六嶽川日錄三
廿一日^{癸未}大臣以下百官ノ三啓ニ答ヘテ曰ク、予、從前、仁城ヲ曲護シ、邦運ヲ安享セシメ、コトヲ期ス。不幸此大變ニ遭ヒ、俯仰慚覲、以テ心ヲ爲ス無シ。私情重シト雖モ公議遏メ難ク、勉從セザルヲ得ズ。今姑ク出置シテ以テ凶徒ノ窺覲ヲ絶テト。此日珙ヲ珍島郡ニ出置セシム。仁祖實錄卷一八仁祖六年正月癸未 參考 大東野乘

卷三十一 亂中雜錄六戊
辰卷四十六 蘇川日錄三

廿二日甲申 毛都督前問安使李尙吉出去ス。承政院日記崇禎元年正月二十二日
廿三日酉乙 許福等凶逆首告ノ功ヲ錄セシム。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年正月乙酉
廿四日戌丙 沈悅ヲ戶曹判書、李恂ヲ持平、李景奭ヲ吏曹佐郎、金埴ヲ校理ト爲ス。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年正月丙戌

凶逆首告ノ勘勳

廿五日亥丁 沈器遠ヲ江都留守ト爲ス。承政院日記崇禎元年正月二十五日
廿七日丑己 洪瑞鳳等、金瑩ト凶逆首告ノ功ヲ一體勘勳セントス、瑩之ヲ聞キテ出デ去ル。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年正月己丑
廿八日寅庚 李基祚ヲ同副承旨、金槃ヲ吏曹佐郎、李行遠ヲ修撰、崔惠吉ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年正月庚寅

二月 小 癸巳朔 盡

回答官一行瀋陽ニ至リ國書ヲ呈ス

二日午甲 本國回答官李濼、朴蘭英、潘陽ニ至リテ春季ノ聘ヲ納レ、並ニ國書ヲ金汗ニ呈ス。國書略ニ曰ク、西邊一帶、墟莽トナリテ人烟斷絶スルハ、此レ來使ノ目觀スルトコロナラン。而シテ遠地ノ氓、千里販穀、勢或ハ易カラズ、大イニ所望ニ副フ能ハザランヲ恐ルト。又タ曰ク、逃民刷還ノ事前既ニ衷曲ヲ布ケリ。萬死ノ餘氓、異域ニ繫纆セラレ、郷土ヲ思戀シテ逃來

中江開市、戶曹算員ヲ遣サントス

崇禎年號ヲ行使ス

ス。其生還ヲ得ル者百ニ一ニナシ、設ヒ之レアルモ、民ノ父母トナリテ初メ保存スル能ハズ、又タ從ヒテ之ヲ縛送スルハ忍ビザルトコロ、即チ天心ノ欲セザル所ナリ云云ト。清太宗實錄卷四十四 聰二年二月甲午
三日未乙 李景義ヲ掌令、李景曾ヲ持平、洪霧ヲ進香使兼陳慰使、韓汝漫ヲ登極使ト爲ス。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年二月乙未
四日申丙 命ジテ、唐人男女二百三十九人ヲ平壤ニ置キ、各、口糧ヲ給ス。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年二月丙申

戶曹言ス。今此中江開市已ニ日期ヲ定ムルモ、京中ノ商賈絶エテ入往スルモノ無シト云フ。胡人怒ヲ發スルノ端無キニ非ズ。今、解事算員ヲ差シテ、紙地、胡椒、丹木、青布等ノ物ヲ齎シ、前ニ開市ノ處ニ往キテ銀兩ニ換買セシメ、回還ノ時、椶島ニ轉入シテ青布ニ換へ、以テ胡差贈給ノ用ト爲シ、終ニ若シ贏ヲ得ナバ則チ京商ノ赴カンコトヲ願フ者必ズ多カラシ。請フ、此ヲ以テ平安監司管餉使、義州府尹ニ行會センコトヲト。之ニ從フ。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年二月丙申

六日戌 朴東善ヲ大司憲、李馨遠ヲ執義、權漢、林棟ヲ掌令、任統、呂爾徵ヲ持平、沈東龜ヲ正言、金南重ヲ副修撰ト爲ス。仁祖實錄卷一八八 仁祖六年二月戊戌
七日亥 崇禎年號行用ノ事ヲ以テ各司各衙門及ビ八道ニ知會セシム。仁祖

廢主ニ宮女ヲ下送ス

八日庚子尹墀ヲ司諫金培ヲ獻納吳達升ヲ正言李景義ヲ掌令李景奭ヲ吏曹正郎李省身ヲ校理ト爲ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月庚子
十一日卯癸江華圍籬別將權得壽光海君ノ近狀ヲ馳聞シテ曰ク廢主三時飯食水飯一二匙ニ過ギズ或ハ壁ヲ捫チテ痛泣シ氣力漸盡シ音聲閉塞ス前月望後ヨリ一タビモ執梳セズ衣帶ヲ解カズ毎ニ言フ昔日ノ宮人必ズ存スル者アラン若シ其中一人ヲ送ラバ則チ生前之ヲ一見センコトヲ願フト王之ヲ覽テ惻然タリ命ジテ其時ノ宮女一人ヲ下送セシム

仁祖實錄卷一八七 祖六年二月癸卯 大東野乘卷四六 羅川日錄三

奏聞使權帖還ル

奏聞使權帖明ヨリ還リ是月八日甌山ニ上陸シ鹿島ニ到リ馳聞シテ曰ク新天子聰明邁古天下太平ヲ想望ス而モ漢人需索ノ弊ハ前ト異ル無ク行資ヲ倒盡シテ以テ塞應シ難シ起程ノ際小甲小帖ヲ持シテ來ル則チ禮部ノ詔使ヲ我が國ニ差送スルノ題ニシテ皇上特命シ陪臣ヲシテ順帶シテ去ラシムルノ事ナリ又タ曰ク宦者魏忠賢初メ鳳陽ニ配セラレシガ行キテ阜城ニ至リ自縊シテ死シ其子良卿ヲ并セテ之ヲ誅シ家財ヲ籍沒セリ太學生胡煥猷上疏シテ閣臣黃立極施鳳來張瑞圖李國播等ヲ論ジテ忠賢ノ罪ニ傳會セシカバ四相皆ナ引入シテ署勅人無ク此

南應教ヲ移配ス

ヲ以テ臣ガ行更ニ遅ルルコト一旬ナリ又タ曰ク豊城侯李承祚上疏シテ毛將龍ヲ褒シ顯ニ移鎮ヲ遏メント欲スルノ議アリ皇上浮談市德ヲ以テ教ト爲シ兵科又タ其狂譟ニ參ス皇上ノ明萬里ヲ見ル此ニ於テ亦タ見ル可シト事備局ニ下ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月癸卯
十二日甲辰命ジテ李爾瞻鄭造尹訥李偉卿等ノ兄弟子孫朴承宗柳希奮柳希發朴鼎吉及ビ前後逆獄ニ係リテ刑ニ伏セル者ノ子孫ハ年未ダ滿タザルモノト雖モ並ニ絶島ニ圍籬安置シ已ニ遠邊ニ配セル者ハ其配所ニ就キテ圍籬ヲ爲シ外人ト交通スルヲ得ザラシム。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月甲辰 參 考 大東野乘卷三一 羅中韓錄六 戊辰
諫院言ス術士ノ罪アルモノ邊邑ニ定配セザルハ其意アルアリ罪人南應教久シク倭國ニアリテ倭ト相習ル今之ヲ南邊近倭ノ地ニ置ク可カラズ請フ禁府ヲシテ他道ノ僻邑ニ移配セシメント之ニ從フ。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月甲辰
十三日乙巳忠清道ヲ公清道ト改メ監兵水使及ビ忠原縣監兵符ハ共ニ改造シテ下送ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月乙巳

公清道

倭館需用ノ物ヲ促納ス

備局言ス倭人應接今已ニ式ヲ定メ饋餉贈給ノ物專ラ慶尙道ニ委ス若シ能ク一一収捧シ時ニ及ビテ需應セバ則チ足ラザルノ患無カルベシ而ルニ各邑ノ守令之ヲ視ルコト尋常ニシテ未収者漸ク多シ但ダニ公貿易ノ價未ダ充給セザルノミナラズ供饋鋪陳等ノ物ニ至ルマデ亦タ

田結ノ減縮

模樣ヲ成サズ。年條出來ノ船、限外加留シテ所費ノ粮紀極アルナク、遠人ヲシテ毎ニ憾恨ノ言ヲ發セシム。自今以後、各別列邑ニ申飭シ、凡ソ倭館需用ノ物ハ一一東萊ニ輸納シ、每朔末、所捧ノ數ヲ本道監司ニ開報シ、監司ハ則チ每四季朔ニ於テ成冊シテ該曹戶ニ上送シ、以テ憑考ノ地ト爲シ、尤モ甚ダシキ未収ノ各邑ヲ查出シテ罪ヲ治センコト當ニ似タリ。此ヲ以テ慶尙監司及ビ東萊府使ニ下諭セント。之ニ從フ。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月乙巳
十四日丙午禹致績ヲ威鏡北道兵使、申鑑ヲ江華留守、金荊ヲ狼川縣監ト爲ス。荊ハ潜邸ノ舊交ヲ以テ恩眷甚隆ナリト云フ。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月丙午
十六日戊申戶曹、田結減縮ノ事ヲ以テ言ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月戊申
十九日辛亥趙邦直辛亥ヲ司諫、權濤辛亥ヲ執義、高傳川辛亥任孝達辛亥ヲ掌令ト爲ス。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月

金國會寧開市ヲ求ム
大妃又タ諺書ヲ大臣ニ下ス

廿二日甲寅金國來書、會寧開市ヲ求ム。仁祖實錄卷一八七 祖六年二月甲寅 朝鮮國來書 宣統二年三月八日 大東野乘卷三二 亂中雜錄六 戊辰 春 坡堂日月錄卷一三
廿三日乙卯是ヨリ先、王大妃、又タ諺書ヲ以テ大臣及ビ鞠廳ニ教シテ曰ク、凶賊既ニ凶慘ノ言ヲ發ス、之ヲ鞠問セシメ其言根ヲ知ラント欲セシニ、今者、駭クベキノ言又タ賊口ニ出デ、永安尉李廷龜ノ外孫 洪柱、兵判李廷龜、擧李廷龜テ皆ナ陳疏ス、豈ニ痛マシカラズヤ。所謂凶書ハ珙ノ所ニ在リト云フ、即チ拿問シテ此說ヲ推出痛辨セント欲ス。鞠廳須ラク此意ヲ以テ大殿ニ啓シ

貸死ハ祖宗ノ美事

テ之ヲ處スベシ。渠レ既ニ罪ヲ人倫ニ得、故ニ人心ノ服セザルヲ慮リ、此書ニ假托シテ、寡躬既ニ已ニ渠ニ解釋スルガ若キモノアルコトヲ凶徒ノ耳ニ聞カシメントス、尤モ痛ムベキナリ。予、大王ノ骨肉ヲ保全セントスルノ心ヲ體セント欲シテ、綱常ノ罪ヲ治セズ、是レ予ノ過ナリ。未亡人自ラ死滅セズシテ復タ天日ヲ見、既ニ父兄ノ羞ヲ雪グ。寧口溘然トシテ父兄ヲ泉下ニ慰メント欲スルモ、自決スル能ハズシテ頑命尙ホ存シ、又々惡逆ノ口ニ掛ル。冤憤ノ心、骨ヲ銷スルガ若キモノアリ、切ニ珙ヲ拿致シテ鞠問シ、渠ノ前ニ自決セント欲スルナリ。予ノ母親、年已ニ老ユ、故ニ既往ノ冤痛ヲ却忘シ、務メテ親ノ心ヲ慰悅セント欲シテ、歡樂ヲ以テ日ヲ度ル。寡躬ノ願、此外ニ何ヲカ求メン、只ダ主上ノ平安ヲ願フノミ。三司百僚、伏閣已ニ久シク、而モ主上只ダ小節ヲ顧ミテ尙ホ允從セズ、事甚ダ未安ナリ。願ハクハ卿等極力陳請シテ速カニ回天ヲ期センコトヲト。是ニ至リテ三司百官、合啓ス。王答ヘテ曰ク、芳幹兵ヲ擧ゲテ叛スルヤ、太宗其黨ヲ誅シテ其死ヲ貸ス。徒ニ太宗之ヲ貸スノミナラズ、世宗亦タ之ヲ貸シテ其天年ヲ終ハラシム。此レ豈ニ祖宗朝ノ美事ニ非ズヤ、此レ豈ニ今日ノ法ルベキ所ノモノニ非ザルカ。予、無似ト雖モ祖宗ニ法ラント欲ス。卿等、我が朝ノ舊規ヲ念ハズ、遠ク三代ノ事ヲ引キテ、逐日瀆擾ス。若シ

卿等ノ言ノ如クンバ祖宗法ルニ足ラザルカ。卿等、我が朝ノ事ノ周公ニ賢レル遠キヲ知ラザルニ非ズシテ、是クノ如ク牢執シテ已マザルモノ、意フニ寡昧、否徳ニシテ終ニ鎮服スル能ハザルガ故ナリ。卿等須ラク予ガ悶迫ノ情ヲ諒シ、又々祖宗朝處變ノ道ヲ全ウシテ速カニ停止ヲ爲スベシト。三啓允サズ。承政院日記崇禎元年二月二十三日 仁祖實錄卷一八 仁祖六年二月癸丑 大東野乘卷三一 亂中雜錄六戊辰

廿六日戊辰明國皇帝崇禎即位ノ詔書至ル、王、慕華館ニ幸シテ之ヲ迎フ、儀ノ如シ。仁祖實錄卷一八 仁祖六年二月戊午

廿七日己未王、崇政殿ニ御シテ、賀ヲ受ケ、赦ヲ頒ツ。仁祖實錄卷一八 仁祖六年二月己未

奏聞使權帖書狀官鄭世矩、京師ヨリ還ル。王、引見シテ、明廷ノ近情ヲ問フ。

承政院日記崇禎元年二月二十六日 十六日 仁祖實錄卷一八 仁祖六年正月己丑 (參考) 春坡堂日月錄卷一三 大東野乘卷三一 亂中雜錄六戊辰

廿八日庚申回答官李濼・朴蘭英等、還リテ義州ニ到リ、馳聞シテ曰ク、臣等龍骨大、大海等ト千石米發賣ノ事ヲ議ス。龍胡等以爲ヘラク、兩國相和シ言フ所皆ナ從フ、何ゾ此ヲ以テ難ヲ持スベケンヤト。屢、爭辯スルモ終ニ動聽セズ。臣等大海ニ言ヒテ曰ク、和事已ニ完シ、使臣往來、開市交易當ニ定式アルベシ。大海等曰ク、使臣往來一年幾度、開市交易一年幾朔ヲ可ト爲スカ。臣等答ヘテ云フ、使臣往來ハ一年一度、開市交易ハ春秋二朔、則チ可ナリ。大海等曰ク、當ニ汗ニ稟定スベシト。是夕、汗ノ意ヲ以テ回答シテ曰

李濼・朴蘭英還ル

開市期日

被擄人ノ贖還

ク、使臣往來ハ則チ秋冬各一度、開市交易ハ則チ春夏秋、定ムルニ三季月ヲ以テセン。或ハ已ムヲ得ザル相通ノ事アラバ、則チ此限ニ在ラズ。且ツ如シ交易ノ時、價直低昂セバ、則チ兩國各、掌市ノ人ヲ送リテ相與ニ講定シ、彼此ノ冤無カラシメント。臣等、又々大海等ニ言ヒテ曰ク、貴國、若シ被擄者一二百人ヲ許還シテ、以テ千石米回謝ノ資ト爲サバ、則チ貴國ノ送ル所ハ甚ダ易クシテ、我が國ノ得ル所ハ甚ダ多ク、而モソノ吾等ニ在リテモ亦タ且ツ光アリト。大海等即チ汗ニ告ゲ、還リ來リテ曰ク、被擄人等、既ニ已ニ甲軍ニ分與シ、之ヲシテ各自賣買セシム、今ニ到リテ奪還センコト、事勢甚ダ難シ。各、其主ノ處ニ於テ、給價買去スルヲ當ト爲サント。被擄人等來リテ臣等ノ所寓ニ聚リ、日日呼哭シテ聞クニ忍ビザル所アリ。臣等、私持ノ騎馬及ビ汗ノ贈ル所ノ蔘斤ヲ以テ各、二人ヲ買ヒ、又タ一行ノ員役ヲシテ各、一人ヲ買ハシメ、並ニ二十二人ヲ得テ行中ニ帶來セリ。而ルニ此人等、或ハ父母兄弟無ク、依歸スル所ナシト云フ。故ニ姑ク所買ノ人ニ預ケテ、以テ朝廷ノ處置ヲ待ツ。且ツ贖還ノ人、市上ニ來ルモノ、四百人ニ至リ、其中亦タ父母兄弟無キモノ多クシテ、買取スルヲ得ズ。之ヲシテ空シク還ラシム。但ダ見ル所、慘惻ナルノミナラズ、刷路此ヨリ將ニ絶エントシ、開市ノ本意又タ落莫ニ歸セン。龍骨大等、八將ヲ領シテ開